中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三四九二 七二零六二七
營業廣告部：七三零七零八 七二九三零七
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六零八九號

慶今逢大酒樓

開幕誌慶

地址：九龍彌敦道六零七號新興大廈六·七樓
電話：K三一四三八一（總行）·（定菜部）K三一零八一壹

謹訂於一九七二年十一月二十日（星期一）下午三時爲本酒樓開幕典禮恭請
市政局議員張有興先生O·B·E·主持揭幕
亞洲影后李菁小姐
影帝柯俊雄先生
曹紹松先生
汪萱文先生
梁振邦先生
胡楓先生
鄭君綿先生
剪綵
吳多泰先生
吳逢金先生
葉炳榮先生
葉謀遵先生
司儀
敬備酒會 美點恭候
光臨指導
慶今逢酒樓有限公司 [illegible]
（賀柬不璧）
[illegible]

鄧肇堅爵士 周錫年爵士 馮秉芬爵士 顏成坤 李耀祥 岑維休 岑才生 謝雨川 趙聿修 李福樹 高卓雄 胡文瀚 周有 李東海 張有興 黃乾亨 胡仙 潘仁昌 壬子年董事局 主席簡日淦 副主席雷治強 區廣惠 高國元 總理鄧翹霞 鄧仲安 範鴻明 余義比 曾文仲 吳捷 孔祥年 陳濟霆 吳兆聲 林繼興 黃瑩活 江永安 傅偉如 廖創興銀行 廖烈文 廖烈科 廖烈武 廖烈智 廖烈道 廖烈英 廖烈正 繆孝威 陳威遠 香港工商銀行李國根 桂華山 李文祺 孫世俊 王陸 謝炳輝 楊堅偉 鄭三益 葉文榮 張元碧 香港友聯銀行 溫仁才 古沅祥 張仲增 黃村生 李裕榮 梁啓隆 孫啓文 大光珠寶金飾行 林鏡如 郭家銓 何顯初 高偉生 連錦添 慶相逢酒樓有限公司仝寅 陳昌銓 金輪酒樓林金輝 金宮酒樓劉啓中 金章酒樓 程基 譚泰 鍾逸民 韓森 楊維湘 溫錦新 楊波 葉兆文 劉克忠 薛志烈 羅肇章 陳章 光華洋行 依時製衣廠有限公司 興耀（國際）有限公司 天虹製衣廠有限公司 愛力（國際）貿易公司 孫成 明華製衣廠有限公司 許強 順利製衣廠馬根 高美製衣廠陳榮燦 恒達布業公司威松 羅旺記五金行 東亞公司劉超榮 慧昌行吳啓明 偉泰書局梁偉恩 黃福立

吳長沾 高允和 高允興 林國仁 林新華 林新進 吳西天 連天存 林發秀 陳永幹 李小華 張日昇 胡菲南 林民友 湯耀南 張若帆 朱棟 沈駿發 林靜 蔡連慶 陳永泰蛋行陳波 英國皇家救生會 香港拯溺總會 周有 鄭國理 趙不弱 蔡準 張鎮添 張鎮漢 蔣法賢 趙錦華 梁中力 楊仕權 李曜華 王美 王華生 陳波 陳炎明 霍英東 周炳榮 姜彥文 馮白堅 吳漢琛 吳祥 古道城 陳子鈞 李文彬 彭耀基 韋錦潮 施岡崑 劉梅軒 張敬華 陳景福 楊大名 葉中生 傅鑑蘇 郭漢銘 盧錦倫 郭鎮恒 朱孔鐸 黃學堯 羅毓榮 梁華康 羅維邦 談鑑泉 馬景祥 盧濟通 歐陽百偉 鍾樹坤 陳偉能 陳山河 楊志滔 拯總女子部 羅瑞蓮 朱杏葉 李麗萍 郭朗首 陳杏移 黃夏蕙 新界鄉議局 陳日新 陳友才 陳伯榮 鄧佩瓊 趙聿修 張人龍 鄧若瑤 周理炳 邱德根 梁省德 廖潤琛 鄧乃文 陳浦芳 鄧立泰 陳廣全 李潤蒔 邱蕊 簡松興 莊朱才 曾連 唐樹有

林樹春 吳容喜 劉藤民 彭志輝 張惠霖 吳煥林 黃俊盛 劉皇發 黎錦鴻 戴權 黃金業 鄭齊安 鄭英奇 文桂枝 鄧德球 文全德 鄧志良 藍伯平 馮北財 鄭炳有 林則文 侯濟德 林彥 鄧鎮南 黃源華 陳洗芳 羅濟榮 鄧富

彭鏗然 蔡游延 林賢 陳華春 歐連安 黃昌 葉勝 方來 曾啓華 陳慶發 許生 文揚波 油麻地街坊福利會 黃湛 彭耀臣 馮日初 何劍 梁碧華 勞蘇業 伍江 馬奕盛 龍啓明 黃健 崔沛流 殷發泉 鄧賢 鄭煜 周石佛 余君偉

張貞吉 梁福 梁榮光 鄧兆森 鄧炳安 李爵文 藍紀友 鄧伙光 張新 陳錦榮 馬榮順 彭木倫 李勳 何金湖 陳國慶 潘明 黃偉明 何燕玉 曹添 潘德修 陳燊 黃永生 凌輝 陳柏霖 張標平 陳志光 梁維駿 陳漢

李家圖 黎君焯 黎畢 成安記 梁景照 梁富 梁松 譚錦源 劉啓東 劉世珍 伍錦良 瓊天酒樓 恒生銀行 凌新 馬平山 鄭瑋瑛 黃品卓 勞甫堯 布樹 富衡珠寶行有限公司 盧家聰 盧家驥 羅耀焯 黃學瑜 維輝貿易公司 高洲輪船公司 周劍雄 達明機器廠 唐全

鄭成 黃榮 余榜 陳瑞昌 梁冠中 黎顯 黎蘇 蕭廣祥 董樹威 張鎮華 麥耀宗 孫國鑫 陸顯 黃亞洲 梁耀文 海外銀行 開記捌廠 永孚銀行 英光電器

豐盛珠寶公司 華達洋行 葉傑齡 林觀貴 林楨源 簡氏珠寶貿易公司 陳夢士 周泰豐珠寶公司 永安珠寶金行 國寶珠寶行 燿光珠寶行 寧厚古玩珠寶行 永通貿易公司 開文珠寶行 許開文 吳鎮科 謝廣珠寶公司 三星珠寶行 中秋月珠寶行一 沈紹安珠寶行 蕭氏珠寶公司 聯邦首飾公司 寶華珠寶行 環球寶石公司 東方工藝公司 恒星珠寶行 益泰貿易公司 美盛寶石公司 神戶珠寶行

楊彼得 何永光 陳傾德 林慶祥 李鏡清 溫日璈 成榮安 黃清 葉瑞菁 黃耀南 張新有 戴榮輝 王就福 張志誠 鄧福興 陳德 吳譚興 梁乾 陶吉祥 鄧煥庭 吳仲溫 黃武源 曾森福 鄧創枝 文滿源 區炳生 韋漢良 陸章 馬世安

鄧劍琴 張大榮 趙榮富 陳其煥 李冰妍 陳惠芳 翟智文 李康明 楊一帆 歐陽志 梁煥綿 劉榮 關洪 鍾紹南 李達材 白應方 蕭鏗然 陳標 陳靖生 梁仁滿 呂罡 林仲仁 譚桂 李敬武 石炳榮 梁柏駿 許彬 李生 黃炎

梁永元 石鑑輝 姜俊文 麥杰浩 李洪 鄧啓 徐亨 蔡中 梁德南 伍偉森 羅智笙 曾桃鏢 譚述渠 嚴三嫣 郭如標 周鑑基 胡學成 石振達 何姫娣 周斌 區天佑 譚威 何甜 鍾昌 黎時駿 甘錦良 鄧明 何紹雄 吳玉麟

李國忠 愛森首飾公司 羅維耀 愛華首飾鐘錶行 利興鑽石公司 聯興貿易公司 宏利珠寶行 南洋珠寶貿易公司 大有貿易公司 崔寶源 唐期振 海外珠寶公司 依田彰一 蘇光宗 麥誠澤 東陽珠寶貿易公司 康源珠寶貿易公司 景福金銀珠寶公司 明成金飾行 思豪珠寶行 美商宏達鑽石行 上海首飾公司 明芬珠寶行 周生生珠寶金行 何家同 百新珠寶行 寶寶珠寶行 美藝珠寶公司 耀光鑽石行

大興珠石金飾行 陳德廣醫生 梨花珠寶行 東泰珠寶行 天源珠寶貿易公司 周琢珊珠寶行 周琢瑜珠寶行 王劍云 愛寶珠寶行 宏成寶石公司 麗新寶石店 毅成貿易公司 星光貿易公司 雅倫珠寶行 亨利珠寶公司 恒安珠寶公司 環球首飾行 宇宙珠寶行 和生珠寶行 胡國輝 陳創堅 達華貿易公司 永華珠寶公司 富士珠寶公司 戴寶樂鑽石公司 利達珠寶公司 東江寶石公司 屈利華珠寶公司 金國珠寶公司

寶源公司 星榮珠寶行 茂生珠寶行 合成珠寶公司 順利珠寶公司 卓宏事務所 曾廣球醫生 友邦電器行 陳孟純 張元碧 興泰貿易公司 謝炳輝 裕興參茸行 鄭官康 潘世安律師 大興公司 利生公司 發利金銀證券公司 炎豐公司 達隆大藥行 吳開元 永德興參茸行 許興記參茸行 德興參茸行 陳家俊 曹文運 蘇耀祖 梁定邦 劉廣滔 陳幹孟 何文田街坊會 麥舜瓊 劉家賢 麥利農 古茂建 黃三奇 鄭航 徐碧霞 劉漢田 黃耆勳 陳家光 高沛霖 陳力行 盧世長 方大 謝益協 江友松 朱夢農 鍾禮文 李茂 楊叔偉 九龍區大廈聯誼會 李文祺 楊萬如 黃篤修 黃品卓 梁富 周戴 黃榮 蘇仲平 段坤 薛秉球 朱永成 顧思聰 陳蘇 梁景照 歐陽偕 黃達強 布樹 游俊英 黃健 陳思斯 關堯坤 李垣 許天一 潘龍圖 黃遠蔭 陳紹雄 何敏楨 蕭鏗然 黃少才 黃英 楊力 鄭文遠 黃鑛城 謝益備 林少立 陳少 莫京文 黃子華 易宜之 張美玲 何祖屏 布建華 區湛深 唐賓南 張有興 高卓雄 龐鼎元 潘壯修

雷鶴 陳美惠瑜 劉漢棠 鄭瑋瑛 蔡準 張麗珍 鍾慶 霍瑞娥 麥桂圓 王婉玲 方培湘 劉永德 洪少萍 歐惠芳 黃寶芳 朱國維 劉引 劉迪珊 陳蘊志 陳傳芳 蘇碧華 彭耀臣 馬奕盛 陳錦昔 張致華 凌新 李超雲 黃華湛 馬平山 劉文翔 譚立仁 余瑛慶 梁松 何敏楨 林華三 楊瑞瑾 李生 黃順 黃桂 張永賢 鄭偉雄 黃明 蘇秉賢 李國榮 呂漢源 馮蒼我 蘇星海 關貽蒸 屠龍 陳君玉 金冠酒樓 高卓雄 張志安 霍煥堂 呂偉權 余祿䓁 蘇熙瑞

倪鑫歐 黃世英 姚澤劍 彭立施 許安 新界扶輪社 陳子鈞 盧志忠 許添 古道誠 鄭任安 王德仁 鄧棟華 李鎮佳 何新權 包安 朱享 鄭科 陳泰 黃學儀 郭明義 蘇卓明 何新榮 李均 趙樹勳 林偉培 林彥 梁水發 鄭成 陳錦福 葉杏 金耀球 彭學端 李學聰 鄧紹浩 繆賢博 楊晉培 冼秉憲 冼祖昭 梁哲若 盧家興 丁眉詩 何義貴 陳超常 林樹錚 黃廣惠 趙世會 彭耀臣 孫秉樞 衛棉 蔡文浩 陳普芬 朱朝欽 吳文政 徐季良 陳養吾 孫方中 張子良 黃宜平 王淨流 黃允畋 梁端卿 葉迅中 容宜燕 潘朝彥 程振球 李會桃 田家炳 張威麟 諸兆鈞 徐亨 陳存仁 朱夢農 胡鴻烈 李達三 董之英 徐大統 鄭裕彤 劉火炎 潘約翰 曾克安 周湘賡 周君廉 岑樑生 曾紀棠 許大同 王澤森 唐賓南 李文祺 林文傑 郭琳弼 蔣法賢 許庇穀 陳仲池 蔡章閣 陳滿堂 雷福康 古勝祥 龐鼎元 柳子元 馬錦明 馬錦燦

馬錦煥 羅天錫 鍾永康 李福兆 賀錦平 洪兆霖 陳典 陳卓平 毛震龍 陳百強 黎時煖 鄧顯庭 葉庚年 董樑 鄧傑西 謝曾年 方心讓 陳錦泰 蔡永業 方潤華 鄭亮鈞 李世明 周啓謙 許仲繩 林勇仁 李啓勳 戴東嶽 姚連生 張奧偉 羅桂祥 曾紀華 鄭偉雄 江茂森 倫天樂 趙世光 馬炎璋 周啓邦 胡晉東 丁熊照 陳伯宏 梁季彝 林繼振 鄭植之 司徒惠 黃宜平 羅延年 羅顯勝 翁國裕 張伯昌 何智煌 蔡星南 溫達明 陳祖澤 馮錦聰 顏王瑩 關如彭 關啓明 張玉麟 鍾錦泉 韋基舜 曾正 趙樹勳 湛兆霖 何世柱 甘光親 雷福康 霍寶生 黃炳禮 盧子樂 周功梳 關卓然 何景常 高福球 梁知行 羅其銘 桂華山 李東海 李達三 黃奉焯 丁午壽 黃大棉 李賜泰 何世樑 胡應湘 安子介 李震之 姚連生 楊元龍 劉保光 蔡星南 周君任 何連根 李柏基 葉謀彰 鄭亮鈞 李世明 李子熊 查逸樵 甄球 許晉封

林世鏗 鍾錦沛 黃張珍妮 許榮 鄧文斐 鄭家麟 陳福祥 黃業榮 何享錦 陳仲生 伍楚生 陳培就 詹誠 馮承禧 利樹源 伍衍宜 趙耀華 韋志人 李旋 張夏明 林斯忠 伍錦芬 紀艾華 陳文偉 吳錫超 范鈺銓 何世鴻 周石佛 蘇浩明 曾淑儀 安錦泉 林偉剛 林永茂 盧政浩 洪懋清 東方體育會足球總領隊蔡準暨全體職球員 王宗鑫 林行之 吳先能 司徒智仁 吳漢榮 方奕輝 吳兆康 蕭耀先 吳澤華 羅鴻彬 吳坤泉 連楚華 吳錢清 李泰富 吳劍魂 吳錫豪 吳汝昭 連英和 吳先祥 蕭成 吳眞逢 曾炳河 吳作仁 李庭東 吳先勝 林偉豐 吳烈文 郭晉振 吳銀枝 江澄初 吳坤城 江金榮 吳先洲 游啓初 吳石雄 游昌龍 吳柳塘 吳秉謙 吳明池 吳鴻藻 吳漢順 吳先士 吳昭平 吳秉熙 吳波 吳先茂 姚木泉 吳廷藻 翁家焯律師 翁國亮 李錫圖 李國宗 郭建雄 南洋先生 郭高新 鍾一肖 周國仁 呂港根 許振藩 譚華正 永成製造廠 羅計深 永達電器製造廠 羅潤深 得寶利洋行 張先生 比拉先生 香港商業銀行 陳有慶 蕭爾揚 倫燦康 泛達公司 蘇樂連 黃樹材 區鴻藻醫生 告羅士打酒家 歐潤林 歐鑫濤 歐國樑 謝錫 盧洪 李華雄 林秉福 何乃勳 潘德 國際大酒樓 曾七 關國基 關偉 李佳 黃媛 呂佳 京華酒樓 馮兆康 謝榮就 譚松 東方歌劇院 刁寶麟 刁松 楊修 葉柱 香港華人足球聯會 雷中元 鄧泰全 蔡國楨 盧振 任培

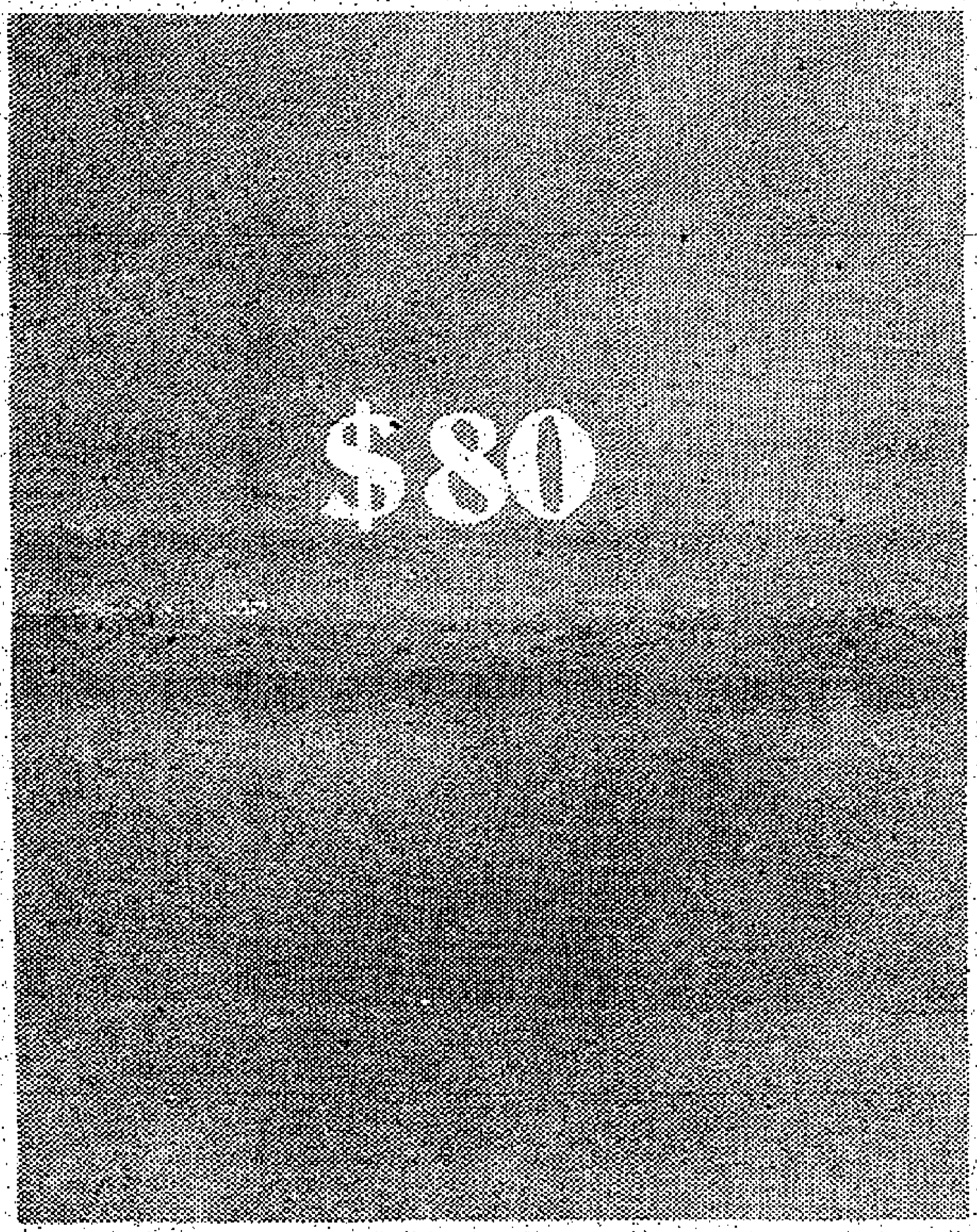
宋孝慈 彭弓 朱叔達 楊子祥 梁南軒 黃耀明 黃世英 許安 何煜榮 顏傑強 彭立施 張志威 李鏡微 簡永雄 麥志超 潘景昌 廖廷 潘耀寧 益東有限公司 港馬有限公司 九龍服務有限公司 人人百貨公司 珍寶大酒樓 楊撫德 黃浩然 豪苑大酒樓 李湫 林桐 京寶酒樓 林濤 萬生油行有限公司 黃國材 合誠汽車公司何泉 大利肉食公司李新記 兩益鵝鴨寶號 全昌乳豬號 華豐醬園 東北參茸行 廣源燕窩行 湖洲醉紅樓酒家有限公司 馬松深 鄭國成 李日暉 徐國良 邱時平 新國酒樓仝寅 許振藩 黃國泰 郭天榮 劉齡山 溫達明 孫浩鏘 環球酒樓 陳井朝 亨利則師樓仝寅 葉文山 呂樂先生夫人 李春融 葉正平先生夫人 監森碩先生夫人 藍剛先生夫人 黃介三 江耀榮 林子彬先生夫人 何祝明 何慶熊 多喜塑膠廣告公司 保華建築有限公司 孫福記營造有限公司 新昌營造廠有限公司 福利建築有限公司 有榮建築有限公司 紹榮有限公司 聚興建築有限公司 寶和公司 建興建築公司 有成建築公司 聯益營造有限公司 姚記建築有限公司 聯星建築有限公司 大昌建築有限公司 安利建築有限公司 公和建築公司 美安建築有限公司 炳記建築有限公司 協興建築有限公司 新聯公司 正記建築公司 亞豐（香港）建築有限公司 天順有限公司 德榮建築有限公司 有記建築公司 鴻星營造有限公司 章記公司 華益建築公司 均安建築公司 生利建築有限公司 順興隆建築公司 福和建築公司 祥興建造有限公司 富隆建築公司 振昌建築公司

德聯建造有限公司 兆泰建築有限公司 太興建築有限公司 慶利建築公司 强豐建築有限公司 雅治建設工程公司 章記公司 昌利建築有限公司 祥興建造有限公司 超利建造 志昌建築公司 志福建築公司 正興建築有限公司 彩元建築公司 全興建築公司 鍾照記建造 鴻利建造公司 忠利建築公司 大元置業有限公司 陶桂記 德記建築公司 德信建築公司 志華有限公司 富榮建築公司 福記建築公司 復興新營造廠 富潤建築公司 金門（香港）有限公司 永通工程有限公司 大通建築有限公司 恒興建築有限公司 恒興建築公司 海港工程有限公司 興昌建築公司 興記建築有限公司 浩生建築公司 香港營造有限公司 浩昌建築有限公司 合昌建築公司 合源建築公司 合益泰建築公司 鴻發建築公司 鴻星營造有限公司 恒安建築公司 鴻益建築有限公司 鴻裕建築公司 捷成建築公司 建業營造公司 啓成建築有限公司 啓泰建築公司 建煌新記建築置業有限公司 奇利營造廠 建昌建築公司 建興成建築公司 建泰建築公司 乾益隆建築公司 傑利建築公司 球利建築工程公司 公利建築公司 均安建築公司 廣安建築公司 廣務隆建築公司 廣成建築有限公司 榮泰建築有限公司 勵昌建築公司 華益建築公司 聯益建造公司 利達公司 利民建築公司 文盛建築公司 李耀記有限公司 良友建築公司 梁恩記建築公司 梁啓記建築 立德建築有限公司 森鑫有限公司 羅賜興建築公司 大和建築有限公司 聯合明記建築公司 聯達公司 聯星建築有限公司 乾生建築有限公司 萬勝勝記建築 馬士文有限公司 美光建築公司 美漢建築有限公司 美安建築有限公司 明川建築有限公司 明發建築有限公司 南生造營有限公司 魏寬建築 安利建築公司 安華建築有限公司 培誠建業有限公司 三興水喉渠務公司 生興建築公司 生利建築有限公司 生榮建築公司

同敬賀

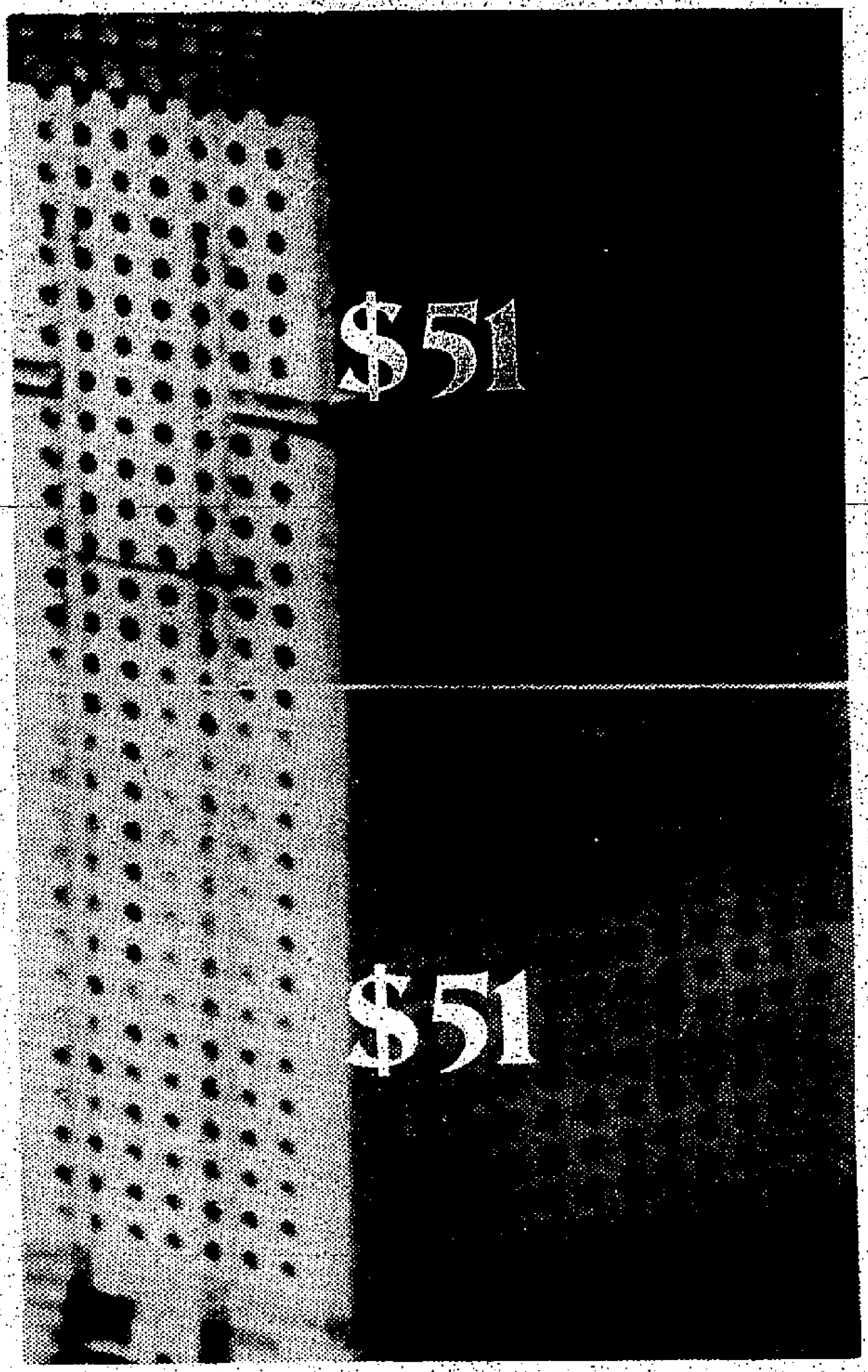
（排名不分先後）尚有恭賀名單轉下第一張第十二頁

壹股牛奶股票



八十元

兩股置地股票



一百零二元

香港置地地產經專家估價後，與牛奶公司地產專家估價後，雙方股票之資產淨值比較如上。

（香港置地之地產經由皇家測量師TONY PETTY & ASSOCIATES負責估價）

敬請牛奶公司全體股東審慎權衡

香港置地每股在最近之將來賦予　台端之：

- 收益增加
- 股息增加
- 產值增加

香港置地擁有發展地產之專業人材，而該專業人材將絕無條件用以發展牛奶公司之地產而不必任外人染指。香港置地無意將牛奶公司改組爲物業機構；只欲增強其貿易盈利及替其僱員帶來更美好之前程。　台端可以共享香港置地多采多姿之前景。故爲

台端本身利益計，本公司敦請　台端接納換股建議

香港置地有限公司謹啓

越戰最後回合會談 今在巴黎秘密舉行
美大使昨再度晉謁阮文紹磋商

【華盛頓十九日合衆國際社電】基辛格今晨已離開此間，前往巴黎，舉行華盛頓及河內所希望與預料將會是結束越戰的最後回合的正式會談。

基氏於當地時間上午九時五十九分（格林威治時間下午二時五十九分），在寒冷北風中登上一架在安德列空軍基地的噴射機，機場上僅有少數記者及攝影記者送行。

【巴黎十九日法新社電】由美國總統顧問基辛格與河內政治局委員黎德壽所舉行的越戰秘密和談，將於星期一日早上在巴黎郊區的一處秘密地方舉行。

陪同基辛格出席該次談判的人士，可能有他的助手海格和越戰和談美國首席代表波特；甚至可能包括助理國務卿蘇利文。有一人肯定將會出席該次談判，他就是基辛格的翻譯員尼高彭狄，他對越南文的良好知識，曾獲得河內代表們的讚美。

在北越方面，陪同黎德壽出席該次談判的人士將有越戰和談首席代表春水。在本星期與黎德壽一起前往巴黎的北越副外長阮基石，亦可能會出席該次談判。

談判將不會有南越的代表參加，但西貢政府將會獲悉談判的進行情形。這是自基辛格與黎德壽展開秘密談判以來西貢政府首次能夠獲悉談判進行的詳情。

此舉是用以避免重蹈上月的覆轍，當時阮文紹是面對一項「既成事實」——美國和北越竟在他毫不知情的情況下達成和平協議，而這項和平協議在當時即遭到阮文紹的拒絕。

在即將舉行的談判中，北越的立場是很重要的，該立場是祇有那些重點的細節和程序留待解決。根據河內所說：這包括訂下簽署協議的新日期（因爲舊的簽署日期十月三十一日已經過去了），和決定簽署儀式的安排。

另外一項懸而未決的問題，就是選擇在美國與北越簽署協議後一個月舉行的國際會議的地點。

據報，華盛頓提議這會議在紐約的聯合國總部舉行。事實上，除了越南的三個有關方面（河內、西貢和南越「臨時革命政府」）之外，參加該會議的尚有聯合國安全理事會五個常任會員國（英國、法國、中共、蘇俄與美國）。聯合國秘書長華德翰亦將會出席。

在另一方面，河內提議該會議在巴黎舉行，直至現在爲止，它仍堅持己見。所以，它們在這方面，仍未達成協議。而提議在其他國家首都舉行的意見，都受到與談判有密切關係的國家的歡迎。

【西貢十九日合衆國際社電】美國大使館宣稱：美國大使彭克於今日中午在南越總統府與阮文紹總統商討達半小時。這是自從白宮特使海格將軍在兩週前離開西貢以來，當局所宣佈的彭、阮兩人舉行的第二次會議。

彭克曾於昨晚與南越外長陳文林進行簡短的討論，這是四天來他與陳氏舉行的第二次會議。

南北越立場並無軟化跡象 談判進度艱困費時 和平機會較前渺茫

【華盛頓十九日法新社電】因爲越戰秘密和談將於明日恢復在巴黎舉行，因此，尼克遜仍有機會在他所預定的時間內，實現他的兩個階段的和平計劃。

尼克遜的兩個階段和平計劃是要在聖誕之前將在北越的美國戰俘接回國內，以及在他的第一任結束之前（即明年一月二十日之前）將和平帶到越南。

但此間的觀察家覺得越南的和平（或祇是停火）的機會，較在美國大選（本月七日）前一段時期所出現的機會，尤爲渺茫。

在尼克遜圈子內的人士，仍有信心的表示和平協議是可以達成的，但他們亦覺得美國總統顧問基辛格在十月二十六日所作出的「和平在望」聲明是過於樂觀。基辛格在當時曾說過，祇要再舉行一次「延續三或四日的會議」後，即可敲訂和平條件的細節。

但基辛格與黎德壽在一個月後才再度在巴黎舉行談判，白宮再沒有一人可以誇口說這將會是最後一個回合的會議。

事實上，南越總統阮文紹對華盛頓與河內所達成的和平協議所作出的反對，表現是比預料中的來得強烈，而華盛頓仍未能克服阮文紹這一方面的問題。

如果尼克遜要按照他的時間表來採取行動，則明顯的基辛格是要與時間展開競賽了。巴黎和平談判的恢復顯然是需要大半個星期的時間來完成。基辛格將會在會議中提出了美國方面的全部條件，而黎德壽却有後台撐腰，這一切都顯示這談判將會需要好些時間，並且在進行時將會遇到困難。

預料美國的下一步行動將會是派遣基辛格或他的助手海格再度前往西貢，與阮文紹舉行進一步的會談，這一步行動亦會是十分困難和需要持續至本月底才可以完成。

各方深慮河內與西貢對和平解決的政治與軍事條件，仍有深度的分歧。如果是這樣的話，那麼美國的談判代表可能須返回華盛頓，與尼克遜總統商討。那麼，在和平協議簽署之前，華盛頓與河內的再進一步會談是無可避免的。

美國政府堅持說：在最後一分鐘時他們不會會違背基辛格與黎德壽在十月八日至十一日所達成的協議的主要內容。

華盛頓無人會對阮文紹總統的要求給予百分之二百的支持，該要求包括北越軍部隊全部撤出南越，在南北越之間重設非軍事地區，同時在中南半島停火，或者是關於多邊「行政機構」的性質，這機構是爲了預備組織南越的新選。

雖然如此，基辛格希望能從北越得到對這四項基本重點的足夠保証，來壓制或減少南越的反對。

在十月二十六日宣佈的華盛頓與河內的九點協定中，這四點不是隻字未提，就是措詞曖昧不清。

僅在基辛格於本週末飛往巴黎之前，美國國務院的一位高級官員的論調是：「我們確定正在步向和平的路途，我們已經走了一個長遠的路程，但是最後的一哩是最遙遠的。」

餓斃兒子 狠毒母親

【邁亞密十八日美聯社電】據警方說：路莎在星期五參加她的三歲大兒子的葬禮之後便被捕，被控謀殺及餓死她的兒子。

據警官們說：該名孩子之死部分是由於他母親的疏忽而引起的。

該名孩子的父親（四十一歲的米高）業已於星期二被捕，同時被控謀殺的罪名。

據警方說：二十八歲的路莎告知他們說：在她的丈夫禁止她給與該名孩子食物之後，三個月來，他使欵着喝朱古力奶來維持生命。

路莎說：她的丈夫禁止她把該名孩子送往醫院，她恐怕如果她真是這樣做的話，她的丈夫會毆打她及她的另一名孩子。

俄民權運動者 會向克宮請願
要求特赦政治犯及廢死刑

【莫斯科十九日路透社電】五十一名蘇俄的自由與民權運動者，曾要求克姆林宮對政治犯予以特赦，並廢除死刑。

他們在分別致送最高蘇維埃當局的兩項請求書中說：「死刑並不可能爲任何一般社會所同意。」他們並說：所有那些因他們的宗教或政治信念而被判入獄的人士，應加以釋放。

在上週末，該等文件已向此間的外國記者分發。

其中一份請求書說：「信仰、言論及爲個人團體的意見而辯護等自由，是屬於每一個人與生俱來的權利。此外，此類自由是一個社會的生存力的一項保證。」

在該等請求書簽名的人士中，是在藝術及科學界中的傑出人物，其中包括一名具有領導地位核子物理學家錫克哈羅夫院士，他已成爲一名倡導蘇俄民權運動的精神領袖，以及音樂演奏家羅斯多保域茲。

俄火箭司令自誇 核飛彈無遠弗屆

【莫斯科十八日合衆國際社電】蘇俄火箭部隊第一副司令格力哥義夫中將星期六日稱，蘇俄核子飛彈，可向世界任何地方侵略者最重要地區及軍事目標，作龐大報復打擊。

格氏於火箭隊及炮兵日的前夕，在政府的消息報撰文稱，向任何方向發射火箭的可能性及其廣大的射程，使飛彈及核子武器在廣大空間有極大的運用，且可對地球上任何地點的侵略者最重要地區及軍事目標，作報復的大規模打擊。

俄參加歐洲安全會 目的對抗共同市場

【莫斯科十九日法新社電】此間外交界人士說：蘇俄將會在一次最後的歐洲安全會議中，就一項長遠的目標——成立一個泛歐安全組織進行談判。

蘇俄曾說：結束「集團體系」的時間，已告來臨，集團體系即北大西洋公約組織與華沙公約組織在歐洲中心的持久對峙。

蘇俄一名時事評論員說：這個局勢比較類似一項休戰，而不似真正的和平。

蘇俄已要求解散北大西洋公約組織及華沙公約組織，另以一個泛歐安全組織代替它們，在這個組織中，蘇俄自然將會被要求發揮相當的影響力。

無論這次會議的成功機會如何，但將於星期三日在赫爾辛基舉行的初步談判已經是蘇俄外交手段方面的一項非常滿意的收穫。

這可使蘇俄開始一項宣傳和平的新運動，而且特別着重不要把歐洲共同市場變成所謂「政治與軍事集團」這一目的的宣傳。

在經濟方面，預料蘇俄會在三十四個出席的國家（包括美國）中找尋甚多盟友，來攻擊歐洲共同市場的「自給自足」政策。

這樣一來，蘇俄即可享有保護「歐洲的大部分地區」的美名，以對抗在它眼中的歐洲的「小部分」地區，但這所謂「小部分」的地區已比前擴大得多。

但蘇俄將反對協助所有在西方國家的宣傳中所謂的東西方人類接觸。蘇俄共黨「眞理報」曾宣稱，北大西洋公約組織在這方面所立下的「條件」是「和以前一樣」並且是「破壞性」的。

上述的一項評論是針對北大西洋公約組織提出舉行一個最終要舉行的會議，以嚴肅的肯定蘇俄「國界的神聖」原則的建議而發的。蘇俄的疆土在第二次世界大戰後已大大的增加，因此它樂於保持現有的形勢而反對任何的疆土聲明。

南越戰事續沉寂 美機亦減少出擊

【西貢十九日路透社電】越戰和談將於星期一日在巴黎恢復舉行，昨日在南越的戰鬥繼續沉寂，而祇有在非軍事地區及中部高原有作戰行動。

美國B五二型轟炸機羣對北越及南越的攻擊亦減少，不過一位美國軍事發言人說：這並不表示作放鬆轟炸的一項暗示。

【西貢十九日法新社電】美軍司令部今天說：密雲及驟雨繼續妨礙美國轟炸北越的行動。

美國戰鬥轟炸機群昨日祇能夠對北越作出約四十次襲擊，爲美機在平時出擊次數的六分之一。

這是該司令部連續第二天接獲對北越空襲行動急劇下降的報告，不過它對一般的揣測發出警告稱，該項削減並非與秘密和談有所關連，和談將於星期一日在巴黎恢復舉行。

該司令部說：在最新的空襲中，從泰國及航空母艦起飛的噴射機羣，轟炸河內以南約一百一十哩的地區，摧毀五門高射炮及兩輛軍車。B五二重型轟炸機羣亦不受壞天氣影響的出擊九次，猛烈轟炸北越南部省份的供應貯藏所。

巴黎氣溫驟降 入冬首次降雪

【巴黎十九日路透社電】冬季的第一次白雪，今天降落巴黎，不過當它觸及地面時，迅速溶化。氣溫亦降至冬季以來最低點，爲攝氏四度（合華氏三十九度）。

麥金泰牧師訪西貢 指華府圖迫使南越 接納不實際的和平

【西貢十九日美聯社電】以反共出名的美國右派的基督教傳教士麥金泰牧師，於星期日抨擊尼克遜政府，企圖迫使南越人民接納一項不實際的和平。

他稱：基辛格在巴黎談判達成的協定草案，是「向共黨投降」，並說：他前來西貢敦促南越領袖們「抗拒基辛格與美國政府加諸於他們頭上，要他們作出讓步的重大壓力。」

麥氏於星期六日抵達此間。他在一次記者招待會上說：他曾會晤南越總理陳善謙，並希望在離開西貢前，能與南越總統阮文紹舉行會談，他定於星期日下午四時離開此間。

麥金泰牧師已在美國籌備了五次勝利大巡遊。他承諾於明年四月七日在華盛頓進行第六次遊行。他說：「我們意見是數百萬不希望戰敗、不希望投降的美國人的共同意見。」

WILLCO 隱形耳聾機
清晰無比 西德美國 無雜音！
無電線小巧輕便認眞威水！卅年信譽
$380 $460 $530 $160
受業行 香港威靈頓街62號 九龍漢口道15號何鴻彌大厦二樓商場F17號

徵求出租
香港筲箕灣，西灣河及九龍深水埗區地下商業樓宇。
詳情請函
香港花園道一號差餉物業估價署政府租約事務科
或撥電話
五——二四九〇二一內綫〇七或五十三

社論
從俄諜案看毛俄的鬥法

在本港發生的蘇俄特務被捕遞解出境事件，迄今尙未解決。雖則以前兩個蘇俄人已解送了，而那個被指爲特務的華人何來，由本港政治部依例予以解送到一艘蘇俄貨輪「加富勒夢夫」號船上，但那艘俄輪的船長拒不接收，不肯開航帶走，並由該輪的代理公司委託律師公開宣佈拒絕的理由，由國籍、出入境的法例以至健康衛生等大小關係，說得一大堆，要求港府收回成命。雙方爭持不下，現在已歷七天，大約要待明天的行政局會議才作最後的決定。

「海上人球」的故事，在世界經常發生，在本港也曾發生過多次，港澳輪船上的那個長期「人球」，早已成爲趣談。觸犯居留法例，不符入境法例，爲今日交通繁忙、身份複雜的通病，本不足爲怪，亦不足聳動聽聞。但是由於本案涉及特務的鬥爭，尤其是在這案件的背後，顯露出蘇俄和中共特務的鬥爭，北平和莫斯科在亞洲地區爭奪霸權，擴充勢力的生死搏鬥，並非祇是香港的一宗小小特務活動事件，所以引人特別注意。

從表面上看，這宗案的雙方關係人，狹義而言是港府和蘇俄，廣義而言是英國和蘇俄，何以會牽連到中共身上？但依照實際的過程和線索，一般的觀察家都認爲，這齣怪劇的主角是蘇俄和中共，英國和港府僅處配角而已。因此，我們不妨回溯一段中俄共於最近兩三年來在亞洲勢力爭雄的歷史。當克魯契夫與毛澤東交惡，雙方分道揚鑣，毛共已利用地理上的優點，擴大向亞洲拓展，佔着上風。在東南亞、西亞以至北亞的日本，都扶植起親北平的勢力，蘇俄被孤立和隔斷了。迨「文革」時代，毛共的紅衛兵極端分子掌政，對外也採取偏激的破舊立新政策，與亞洲各個中立的、親共的國家的關係突形緊張，蘇俄始得利用這個機會，突破中共所建立的封鎖線，積極向亞洲進軍，滲入許多中共視爲禁臠的地區，爭取許多中立的國家，向中共展開反包圍。最著名的如印度、東巴基斯坦，而香港、星加坡、大馬、高棉亦爲其中之一。尤其是香港，與中國大陸接壤，爲窺察北平政權內部活動的窗戶，也爲監視毛共向外活動的哨站，蘇俄已開始鑽入而千方百計的設法在港建立工作基地，自然令中共無限的憂慮，而急謀打擊了。

蘇俄在港的歷史關係和影響力都很薄弱的，稍具規模的基地，大概頗難一時建立起來，所以祇有利用本身經港的船隻作爲探測的觸角。據共方報章通訊社的指摘，指俄輪來港，都是一艘接着一艘的，至低限度有一艘以上在港經常停留，極少中斷。來往船名雖然不同，船上的船員都極面善，似乎是曾經來過的人，更可能就是海參崴大學負有特殊任務的學生，并描述這些船員散發誣衊中共的傳單，傳播反對中共的論調，與香港的大學生聯絡。可見中共駐港人員非常注意蘇俄輪船的一切動態，或許比較港府還更周密，還更緊張。因此，有些觀察家推測，這宗逮捕和遞解蘇俄間諜的案子，是出於中共的要求，中共希望假借港府之手，摧毀蘇俄向港澳繼續發展的企圖，不容臥榻之側有破壞的組織滋長。在倫敦與北平高唱親善的今天，蘇俄在港又無羣衆基礎，賣個「順水人情」，這種可能性是有的；不過，港府向來知道珍重自己的內政主權，相信亦必經過嚴格考慮和分別個案性質而決定，必不胡亂徇情的。

中共面對蘇俄的政治包圍圈，以及西北巨大軍事壓力的進迫之下，不僅在香港，即在任何地方，任何環境，都在努力尋瑕抵隙，以粉碎蘇俄的陰謀，不惜作巨大的忍辱或犧牲。如最近對日本無條件的建交勾結，對英國的大購三叉戟式航機，對尼泊爾首相到訪亦由毛澤東親自接待，或把國家權利奉送，或把貿易利益奉送，或把過分儀禮奉送，都不外企圖有助於反俄的目的。足證毛周等的寢食不安，栖栖惶恐，全部力量放於對俄，而蘇俄亦桀與紂同等的獨裁政權，祇憑藉軍力，在亞洲絕不得民望，且在此次間諜事件中，工作表現拙劣，諒一切鬥爭亦必如是，尙未能構成對中共致命的威脅。此後這兩個共黨政權均衡互鬥，可減低對西方的衝突，可保亞洲的和平，我們就從此案而見微知著了。

埃數十軍官謀政變 事機不密一網成擒

【貝魯特十九日合衆國際社電】阿剌伯外交界人士今天說：埃及當局於上星期已破獲一個由一羣軍官所發動，企圖推翻沙達總統政權的陰謀。

他們說：有三十五至四十名軍官，於十一月十一日被拘捕，時距發動該項陰謀時間僅數天。

該消息來源在引述抵達此間的可靠外交報導時說：該批陰謀者曾企圖在本月十五或十六日，發動政變，拘捕沙達和他的重要助手，包括總理西德基和他的內閣重要成員。

該消息來源說：如果政變成功的話，策劃該項陰謀的首要領導人，計劃組織一個執政團來治理整個國家，他們亦曾企圖要求前國防部長沙德克担任國家元首的職位。

不惜工本爭取第三世界 蘇俄大幅增撥軍援 分供亞非中東多國

【紐約十九日路透社電】「紐約時報」今日報導：蘇俄已繼續第二年急劇增加其對在發展中的國家的軍事援助。

該報在星期日引述一項美國務院情報及調查局的一項研究說：蘇俄於一九七一年曾以價值十一億美元的軍事援助，供給第三世界的國家，該項報導說：此項總數與蘇俄在一九七零年開始急劇增加其對中東、亞洲及非洲國家的軍事援助，同一型式。此數目並未將其銷售的軍火，及其供應北越、北韓、古巴及在華沙公約組織的東歐國家的數目包括在內。

「紐約時報」引述其他的情報官員的消息說：蘇俄於一九七一年對北越的軍事援助，估計爲一億美元。蘇俄最大批的新式武器供給北越，是在一九六六年與一九六七年之間的期間。該等官員們估計蘇俄於去年的對外軍事援助，包括北越在內，共達約十二億美元之巨。「紐約時報」指出：美國於同年的對外軍事援助則達三十二億八千萬美元，而祇南越已用去十八億七千萬美元。

【貝魯特十九日路透社電】黎巴嫩一份報紙今日於此間報導說：蘇俄的空運軍火，繼續加強敘利亞防衛力量，以防範以色列的襲擊。

法文的「今日東方報」說：五架蘇俄「安東諾夫十二」運輸機，於星期五日由布達佩斯抵達大馬士革，機上帶有種類不明的軍事器材。

它又說：七架該類型的飛機，於昨晨飛離大馬士革，返回何牙利。

「今日東方」報昨日說：這一次在星期四開始的空運，正如於今年九月報導的空運一樣，是加強阿剌伯北面邊境，來對抗以色列計劃的一部分。

本屆聯大會期無多 法律委會加緊辯論 對抗國際恐怖主義

【聯合國十九日合衆國際社電】本屆聯大閉幕，距今僅有四個星期，在此期間內，聯大已加緊各小組委員會的工作，以應付聯大議程中仍未解決的問題。

注意力集中於聯合國法律委員會繼續對國際恐怖主義進行的辯論。

該委員會已定於星期一日晚舉行會議，聆聽約五十名仍待討論該項問題的發言人發表談話。

預料這次辯論於星期三日結束，然後再經數日的磋商，始決定作出某些對抗國際恐怖主義，包括騎刼飛機的行動。

這些行動可能包括呼籲聯合國各會員國參加現有的三個反刼機及反恐怖主義公約，來加强它們國內的保安組織，並成立一個將會擬定其他防止國際暴力事件措施的委員會。

糧食減產供應奇缺 克姆林宮出重賞 鼓勵農牧業增產

【莫斯科十九日路透社電】克姆林宮今日呼籲畜牧人士在今年冬季作出更大的生產努力。如果他們能增加肉類、奶類和其他製品的生產，則他們可獲獎金。

這項呼籲是來自刊載在每一張蘇俄中央報紙的蘇俄中央委員會命令，這似乎表明克姆林宮已注意到糧食減產與嚴重的短缺。蘇俄因爲今年歉收，所以糧食供應奇缺。

該命令促請所有的共黨組織協助組成一項全國性的農夫生產競賽，和保証褒揚所有能夠完成計劃所需而又有良好表現的人士。

蘇俄政府已撥出十萬盧布（五萬英鎊）的獎金，以頒發給所有生產成績最佳的農場，並且對這些農場頒贈所謂的「紅旗徽章」，這是蘇俄的經濟成就獎的一種。

蘇俄官員預料今年的收成會比一億九千萬噸的生產目標減少二千三百萬噸。

前以色列總理 接獲可疑信件 傳內有爆炸品

【特拉維夫十九日路透社電】據此間一張報紙報導說，一封寄給以色列元老古里安的信，已予檢查是否有爆炸品。「新消息晚報」說：該封信是從美國佛羅里達州郵寄的，並在尼格夫沙漠一間小型郵局截獲。

該封信是寄往該位八十六歲前以色列總理在薛柏克其家中的。

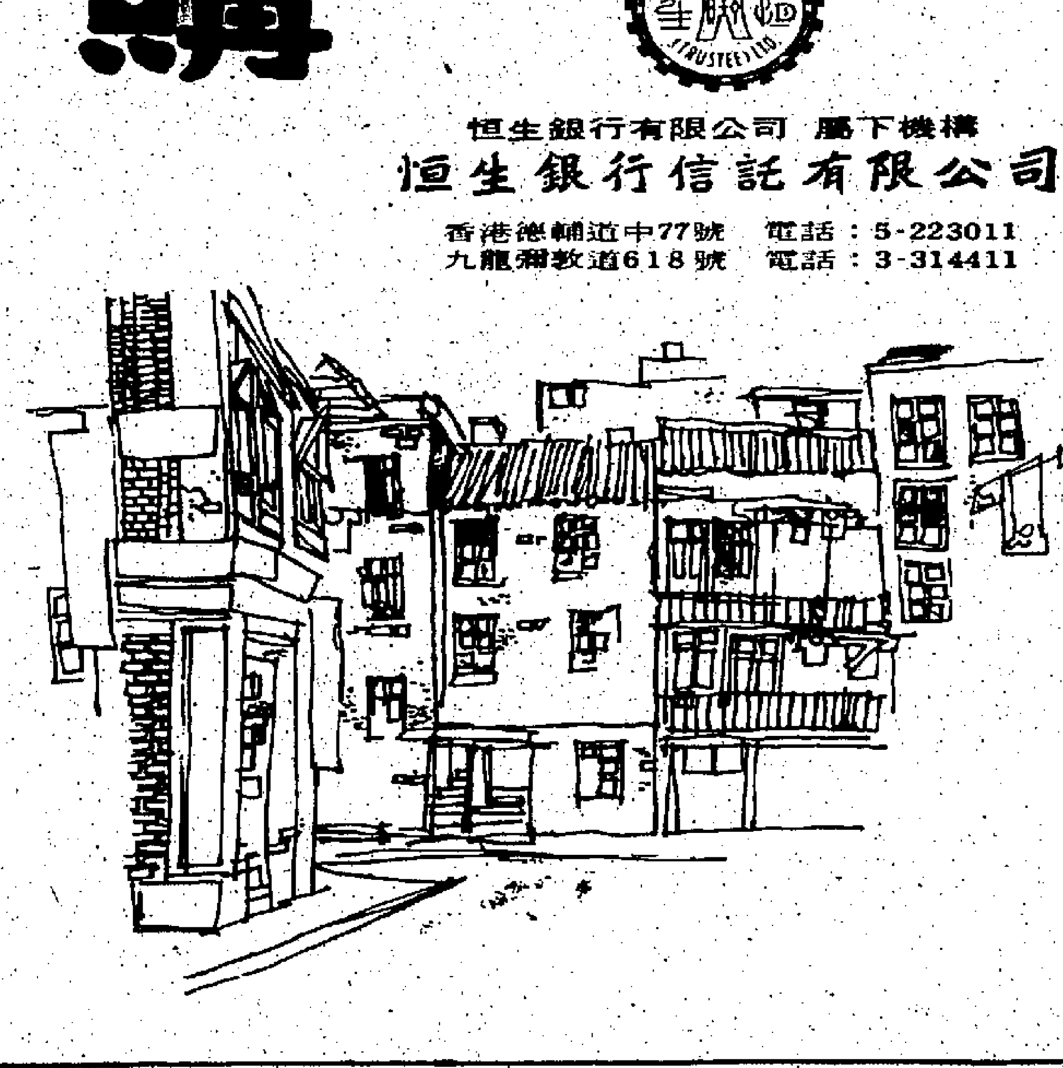
英女王伉儷今銀婚紀念
歐洲皇族雲集倫敦慶賀

【倫敦十九日路透社電】歐洲國家的皇族今日川流不息的進入英國，慶祝英女王伊利沙伯與菲臘親王於明日舉行的銀婚大典。

在倫敦希斯路機場，已設立一個特別的貴賓室，接待皇室的貴賓，貴賓中包括有希臘國王康斯坦登尼及皇后安妮瑪琍，挪威皇太子哈拉特，盧森堡公主雅森彩狄，西班牙公主蘇菲，摩洛哥皇子寧尼亞及公主姬莉斯等。

英女王及親王如過往的二十五年來一樣，在他們的結婚紀念日子前後，大多數是一起共度週末的。

代客徵購
各區舊樓
各區吉地
花園洋樓
新界地段
有意出讓者，請將資料交來本公司地產部洽商。
HANG SENG BANK (TRUSTEE) LTD.
恒生銀行有限公司 屬下機構
恒生銀行信託有限公司
香港德輔道中77號 電話：5-223011
九龍彌敦道618號 電話：3-314411



全港清潔運動
清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
東區	模範里向西至海傍向東至芬尼街	（一）民新街近山邊
西區	（一）山道—干諾道西—皇后大道西—寶翠園	（一）德輔道西四〇八號C前面 （二）皇后大道西四二七號前面 （三）和合街十六號前面 （四）皇后大道西五六〇號前面 （五）卑路乍街二號前面
	（二）皇后大道西—堅尼地城海旁—山市街—卑路乍街—李寶龍路	（一）卑路乍街五十號對面 （二）卑路乍街十五號C前面 （三）卑路乍街廿六號前面 （四）卑路乍街十四號前面 （五）西祥街十六號對面
灣仔	山光道—山村台—黃泥涌道—皇后大道東—體育道—摩理臣山道—禮頓道	（一）黃泥涌道天主教墳場前面 （二）山村道近山村台口 （三）體育道公厠附近
北角	銅鑼灣道—安庶庇道—山邊—蓮花宮西街	（一）浣紗街十五號前面 （二）新村街四號前面 （三）京街四號側
尖沙咀	彌敦道—茂林街—志和街與佐敦道	在志和街與西貢街交界處附近
紅磡	馬頭圍道—上鄉道—土瓜灣道與落山道	九龍城道與上鄉道交界處
九龍城	衙蘇街—景福街—三祝街—七寶街—八達街—大有街與彩虹道	大有街與三祝街交界處
旺角	上海街—太子道—塘尾道與旺角道	廣東道一一七四號對面
深水埗	基隆街—南昌街—荔枝角道與黃竹街	大南街二三四號
長沙灣	寶輪街—月輪街—荔枝角海壩道與荔灣道（包括美孚新邨）	寶輪街與荔枝角海壩道交界處
觀塘	整條月華街與沿協和街一帶之蓋搭物	月華街運動場側

清潔香港 清潔香港

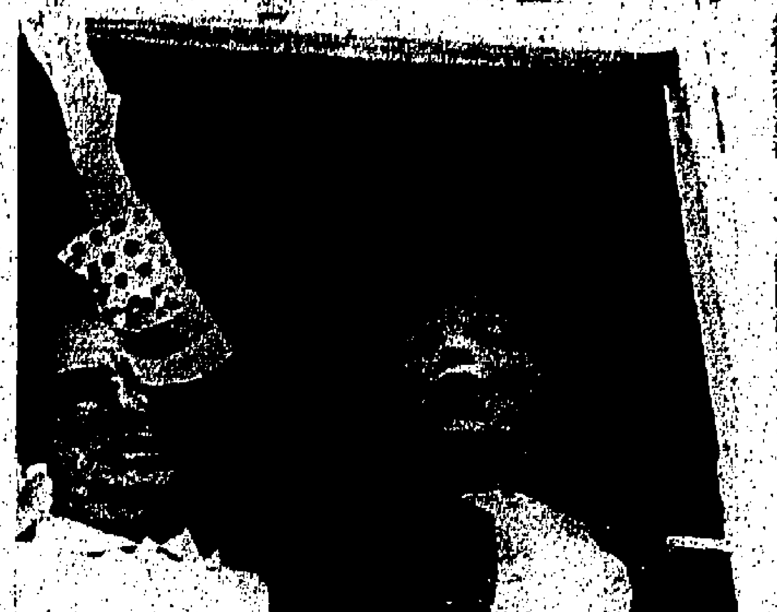
俄要求阿爾巴尼亞 恢復雙邊接觸

移除雙方間障礙重新友好合作

【莫斯科十九日合衆國際社電】蘇俄聲稱它與阿爾巴尼亞的爭執是屬於「不自然」的，並要求這個中共在歐洲最堅定的盟國的阿爾巴尼亞，恢復雙邊接觸。

一篇刊登於具有影響力的蘇俄雜誌「新時代」週刊的文章說：「生活中已顯示，此類在社會主義國家中的自然情形，是不符合阿爾巴尼亞及蘇俄的利益，就客觀觀點而言，此類不自然的情形對社會主義事業有損無益。顯而易見的，恢復直接的雙邊接觸，將可能大大有助移除蘇俄與阿爾巴尼亞的甚多障礙，以及可逐漸將兩國的友好合作納入正軌。」

上述的評論，是在阿爾巴尼亞於十一月三十日，慶祝其成爲共黨國家二十八週年不足兩星期前所發表的。最近蘇俄曾利用阿爾巴尼亞的國慶機會，作爲其恢復兩國友好的和平象徵。



培隆式姿勢：前阿根廷總統培隆第三位妻子伊沙比（右）於十八日以一項典型的「培隆式姿勢」向聚集於布宜諾斯艾利斯郊外培隆家中街道外的歡迎羣衆致意，該位前阿根廷總統培隆（左）受感動而流淚，當他懇求羣衆「我已有三天沒有睡覺」時而露微笑，不過他突然快樂得流淚。（合衆國際社無綫電傳真）

泰皇贊許抵制日貨 敦促學生謹慎行事

警方今採嚴厲措施防生事端

【曼谷十九日法新社電】泰皇昨日據報對學生所組織的抵制日本貨運動表示他的「贊許」，不過他勸告他們要「小心考慮他們的目的及行動」。

泰皇在對此間農業大學學生演講時說：該運動的主意是「非常良好的」，不過表示對實踐及執行該項抵制，泰皇表示懷疑。

官方英文日報「曼谷郵報」引述泰皇的話說：「如果所有的人在運動中合作，我們將會節省許多金錢，並且將能夠自立，同時亦可以敵警我們與日本以外其他國家的貿易逆差。」

【曼谷十九日美聯社電】泰國警方於星期日報導說：泰國警察和便衣警探將會出動阻止發生事故，這是因爲有四百八十名日本學生將會在星期一日抵達此間，作爲期兩日的訪問，這一次訪問與泰國學生組織的「抵制日貨週」吻合。

該消息說：警方採取嚴厲的預防措施，因爲他們恐怕若干學生或著極端分子可能會惹事生非或著與日本學生發生爭執，這些日本學生是乘坐「珊瑚公主號」遊覽東南亞國家的。

執政的國家政務委員會的一位發言人呼籲國民不要向日本商業機構示威，或著襲擊這些日本學生。

泰國的「全國學生中心」計劃於星期一日在日本大丸百貨公司前示威。預料於星期一日會有防暴隊和巡邏車集結在曼谷市中心新建的大丸公司門前。

日正式向中共提議 開闢雙方民航空運

【東京十九日合衆國際社電】日本於星期六日請求中共贊同開辦雙方之間的空中服務，並建議使用日本爲未來中共班機飛行美國與加拿大航程中的中途站。

日本外務省把這建議提交東京之中共貿易局，以便轉交北平。

按：日本與中共於九月廿九日建立外交關係，但還未交換「大使」。

建議的全文雖未予透露，但政府消息說，日本要求開辦日本至北平、上海和廣州航空服務權利。

日本並要求開辦一條橫過中國大陸經哈拉掛、德黑蘭而至歐洲的航線。在這航線飛行的飛機將在中國大陸的北平或上海停站。

日本的建議並包括要求開辦一條經上海或廣州的至東南亞的航線。日本則給予中共飛機在東京、大阪和福岡等地之着陸權作爲酬答。使用日本以供未來中共飛機飛往加拿大、美國和拉丁美洲等地之航線則包括在這建議之內。

西德昨日大選 勃蘭特受考驗

與共黨友好政策是否獲支持

【波昂十九日合衆國際社電】西德人今天湧往投票站，對西德總理勃蘭特與東歐共黨政權友好睦鄰政策及生活物價突漲帶有效驗性的選舉。

最少有四千零八十萬合格選民的百分之八十五，包括首次有資格投票的十八歲青年，預料將在投票站於今晨八時（格林威治時間上午七時）開始至下午六時（格林威治時間下午五時）關閉的時間內投票。

【西柏林十八日路透社電】西德總理勃蘭特今晚在左派示威者投擲催淚彈烟霧中和數以千計支持他的歡呼中，結束了他的競選運動。

在西柏林廣場曾有六千五百名支持勃蘭特的人集會，受到一批左派青年施放催淚彈的滋擾。

雖然如此，勃蘭特仍然在會上接受支持者的歡呼與鼓掌。

大約有五十到六十名示威者被驅逐離場。

【波昂十九日法新社電】超過百分之二十西德選民，至今天中午時，已前赴投票站，選舉一位新總理及一個新國會。

在今天，某些地方的溫度接近零度，最近的天氣預測表示，在投票站關閉之前，將有一個百分之九十選民參加投票。

現任總理勃蘭特偕同其妻子，於十一時在波昂投票站投票，而他的對手巴塞爾亦約在同一時間，在其帕得邦選舉區內投票。

正牌童子軍：高棉軍隊「幼童軍」其中一個九歲的士兵，十八日在高棉第四號公路上全副武裝準備戰鬥。（合衆國際社無綫電傳真）

中共要求聯合國 停止援助西藏港澳難民

【聯合國十八日合衆國際社電】中共已要求聯合國秘書長華德翰，立即停止聯合國對在印度的西藏難民；及對在香港與澳門的中國難民之援助。

中共「大使」黃華在其致秘書長華德翰的公函中提出如上要求。

黃華複述他反對聯合國通過聯合國處理難民問題之高級專員阿加汗辦事處，供給這些難民的所有進一步援助。

他說：這辦事處「把在印度政府威迫下而已經逃入印度的西藏居民當作難民」。黃華補充說：這辦事處並把香港與澳門的中國居民列入同一類難民。他說：阿加汗已提出一份關於協助這些難民的報告。他說：這事是「干涉中國內政事務的不合法活動」。

黃華總結他的公函說：「中國代表團鄭重要求聯合國處理難民事務的高級專員辦事處應即時和完全停止對所謂「西藏難民」及在香港與澳門的「中國難民」之所有不合法活動，並廢除從事這不合法活動的組織。」他要求把他們公函全文作爲一種正式文件送交各會員國傳閱。

餐廳東主拒絕加薪 紐約市廚師大罷工

【紐約十八日合衆國際社電】受罷工影響的紐約市餐廳今日增至一二五間；代表廚房工人的工會，亦決定參加罷工。

此次對付全市署名食府的罷工很有可能會延至下星期，「餐廳東主聯會」聲稱：下週一前不會與廚師們恢復談判。有一二五名會員的「餐廳東主聯會」今午在沙迪餐廳召開簡短會議後，作出上述決定。該會會員包括「沙迪餐廳」，「廿一號餐廳」，「丹尼」，「俄國茶室」，「企鵝餐廳」及「奧亨利餐廳」等。

市內八十九間主廚、廚師及點心師傅工會的九千名會員，其中二約千人發動罷工。餘下的七百餐廳工會會員則爲市內其他餐廳，不屬「餐廳東主聯會」，因此個別與工會進行談判。

工會在今晨的談判中要求每週加薪二十一元五角，另加附帶福利，並訂約一年。談判後來陷於僵局，工會遂決定罷工。

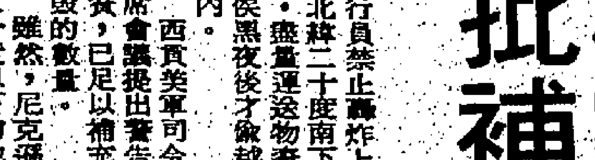
「餐廳東主聯會」顧問貝斯坦在會議結束後說：若該會應承工會之要求，多間餐廳便要永久停業。他表示「我們不準備簽自殺協議」。

該會約三十一間餐廳已受「侍應聯會」的罷工打擊。「侍應聯會」發言人表示他們的罷工將蔓延至「餐廳東主聯會」各會員，因爲侍應不會越過廚師所設的糾察綫。

國際民航機師協會主席警告 倘不切實遏制騎劫案 民航機師將長期罷工

【墨西哥阿開浦爾柯十八日合衆國際社電】國際民航機師協會主席福斯保今天在此間說：如再不實施防止空中强盜的辦法，世界各國民航機師，可能採取無限期之罷工行動。

他出席此間舉行之紐約各航空公司公共關係學會年會發表演說內稱：聯合國，國際民航組織屬下各會員所議訂之三項空中保安協議早已存在，惜乎未見切實施行。他說：除非儘速實施防止空中强盜辦法，否則世界各國民航機師此次計劃發動之罷飛運動，可能是無限期的，並非只像今年六月十九日之廿四小時象徵性罷飛。



美局部停炸使北越有機可乘 大批補給源源南運

尼克遜片面決定停炸北緯二十度以北的北越地區，給予河內一個大好機會。

包括超過二百五十輛坦克以及裝甲運兵車在內的大批軍事物資，已由中國大陸通過北越南下，囤集在北緯二十度附近的堆積地區。

最近曾飛越北越上空的飛行員報導，由於不必恐懼美軍飛機的襲擊，北越境內的公路上，運送軍事物資的卡車日夜川流不息。

在尼克遜親自頒佈的命令下，美國飛行員禁止轟炸上述的卡車，除非它們越過北緯二十度南下。北越就把握着這個機會，盡量運送物資至北緯二十度左右地區，俟黑夜後才偸越非軍事地區運送至南越境內。

西貢美軍司令部已向美三軍參謀首長聯席會議提出警告，北越日來運送南下的物資，已足以補充在過去兩週被美機轟炸摧毀的數量。

雖然，尼克遜授權海空軍繼續轟炸北緯二十度以下的地區，但據西貢美軍司令部指出，此舉並不能遏阻北越物資滲透南下。

他們堅持說，祇有全面轟炸北越，才能有效地遏阻北越補給南進。他們警告，假如不迅速制止北越的補給，共軍馬上又可以在南越北部發動一次新的猛烈攻擊。

由於美國限制了空襲的範圍，北越已把所有飛彈以及高射砲集中到北緯二十度以南，使到美機損失數字直綫上升。

蘇俄也乘着這個機會，加緊空運急需物資到北越，現時，每日最少有兩架蘇俄運輸機飛抵河內附近的機場，而在未停炸前，每週僅有兩至三架貨機能在河內降落。

究竟河內是準備發動一次新攻勢？還是祇希望藉而加強控制現時所佔領的土地呢？華盛頓官員和西貢美軍司令部間正爲此而爭論。

基辛格認爲，和平談判已達最後階段，河內此舉祇圖加强控制現時已佔有的土地，但西貢美軍司令部却不表贊同，他們指出，北越坦克的大舉南移，證明了北越準備在南越北部發動一次規模的新攻勢。

該等軍事將領們主張，假如停火協定在本月中仍未生效的話，美國應恢復全面轟炸北越。停炸的決定，是基辛格所建議用來向北越表示善意的，三軍參謀首長聯席會議反對無效。

尼克遜總在這個重要關頭宣佈限制空襲範圍，顯然已重蹈詹森總統在一九六八年時的覆轍。雖然尼氏並未全面停炸，但局部停炸已使北越能夠驅使人民盡量趕運補給。

美國宣佈局部停炸，在外交上也沒有獲益，自從停炸以來，北越在秘密談判席上的態度，反而更趨强硬。

一名反對局部停炸的國防部高級官員說：「在停火前停炸河內與海防的決定，使尼克遜喪失了一項最有力的武器。」

白宮官員私下也承認這個觀點，不過，他們又認爲和議的簽署已迫近眉睫，美國可不必施壓力了。另一方面，他們指出局部停炸的行動，也可向西貢表示，假如不接納和議的話，尼克遜準備撤除全部空中支援力量。

先夫 許仲繩號至誠府君 痛於一九七二年十一月十八日上午二時壽終養和醫院積閏享壽六十有四奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十一月二十日（農曆十月十五日）（星期一）下午叁時卅分大殮在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此訃

未亡人 許岑婉英
女 建鏘
妹 祖馨
姪 建邦 建國 建勳 建楫
姪女 建瑜
姪媳 張迺琪 張迺琨 鄭慧筠
姪婿 陳匡禮
姪孫 鑑輝 鑑榮
姪孫女 漪涓 漪雯 漪玲 漪華
誼女 岑慕欣

泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 撥充善舉

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

許仲繩（至誠）先生 歷任保良局丁未年總理快活谷獅子會會長香港昭倫公所理事長兒童安置所主席交通安全會副會長九龍仔童軍會副會長許氏宗親會會長香港大學講師生平樂善好施熱心公益人所共仰昊天不弔不幸於一九七二年十一月十八日上午二時壽終養和醫院奉移香港殯儀館治喪謹定於十一月弍十日下午三時半出殯哲人萎謝哀悼彌深爰特聯組治喪委員會協助辦理希各與先生生前友好舊雨新知蒞臨致祭共表哀思

許仲繩（至誠）先生治喪委員會

許氏宗親會 香港昭倫公所 北九龍獅子會 快活谷獅子會 保良局乙巳會 保良局丁未會 九龍仔童軍會 兒童安置所 交通安全會 西區婦女福利會

馮秉芬 徐家祥 郭琳弼 張發奎 羅徽勳 黃秉乾 湛兆霖 陳普芬 方潤華 董櫟

許達三 陳超常 梁振邦 李大偉 佘頌平 佘光榮 佘光華 潘遠生 盧國楷 李大衛

周湛燊 陳鳳儔 黃翔民 利樹源 陳百强 周君廉 區志賢 陳錦釗 黃興華 何文驄

余文倫 張貫天 許士芬 關廣培 余廣才 張清 周紹棠 王遠[illegible]

啓

金禧盃準決賽拉得緊
加山急攻得手
消防輸二比三

【本報訊】大球場昨日一幕甲組金禧盃足球準決賽第一回合，消防在大多數圈內人士看高一綫下，被加山在最後一分鐘射入一球，以二比三敗陣，先吃了一記「悶棍」。兩隊定星期三晚作第二回合對抗，且看消防能否不反敗局，甚至後來居上奪得決賽權了。

由於加山在金禧盃複賽中，僅憑踢十二碼球而獲得晉級，近況平平，以昨仗號召力頗受影響，但仍有一萬七千四百六十五人觀戰，收入五萬六千一百餘元。

消防之敗，乃自招其辱，他們在上半場踢來懶洋洋，一味守衛慢吞吞似的，始終沒有第一時間的解圍，尤以廖榮磯及劉志威兩人爲然。因此，消防在上半場的攻勢很少且沒有大威脅，最大機會是葉尚華的一次射門中柱而已。下半場消防曾一度發揮其應有的威脅，且以二比一後來居上，可惜因此而犯上「驕傲」之態，致被對方有機可乘。

消防的中場本來不錯，可是昨日竟然踢不出水準，常見黃立龍回防助守，高賓與張子慧兩人仍是消防前綫的「危險人物」，張子慧的拼勁爲全隊之冠，故能在守衛堅強的加山身上打進兩球，可惜得不償失，後方即輸去三球之多。

替加山帶來第一回合勝利的功臣乃是黃金福、麥洛連及沙維治三人，黃金福在下半場屢救危球，使到加山未有多失，間接上更鼓勵了整隊的士氣。麥洛連藉着較優的身材，不斷向消防的腹地侵襲，所入三球之中，有兩球是由他建功的。沙維治亦很機巧的在最後一分鐘射入美妙的一球，替加山帶來第一回合的勝利。

加山昨仗的演出與上仗對鐵行時判若兩隊，全隊氣力充沛，中場的夏飛與新加盟的流卅稷利都不俗，使到加山的中場踢得甚佳。古鹿權與安德遜兩人的「位置」戰，亦能把消防的攻勢瓦解。加山最弱的一環是陳緘，然而他亦肯拼，所以亦制了鄭潤如也不敢輕出。

加山致勝的要點，乃是在落後時並不氣餒，且向消防搶攻。他們不像南華的踢守勢足球，全場向消防施壓力，因此，最後一度以一比二落後，依然能夠後來居上勝三比二。

瀕完場前攻入一球
加山先勝第一回合
雙方均會領前兩度打成平手

比賽展開後，加山頻頻搶攻，消防後防風聲鶴唳，兩分鐘，麥約翰底綫傳中，麥洛連接應抽射斜出，轉瞬間加山在消防門前廿五碼左右得罰球，夏飛發交麥洛連抽射，奧順飛身托出。十七分，夏飛在廿五碼外遠射，奧順快步接近。廿二分，流卅稷利斬中，劉志威頂出，沙維治在廿碼處截得抽射，又爲奧順所拒。四十四分消防反撲，張子慧直綫妙傳，葉尚華單刀近射，可惜中柱彈出，消防失去必入機會。跟着加山再攻，夏飛爭上，麥洛連越過廖榮磯力射中鵠，一比零，加山在上半場以一球領先。

休息後兩隊原陣再戰，三場，消防反撲甚力，加分，高賓底綫傳中，張山潘長旺頂出不遠，子慧截得交葉尚華攔射入網，一比一，消防追成平手，士氣一振。五分，張子慧右路切入中鋒位，以左腳勁射，球見直飛網角，黃金福欲救無從，二比一，消防後來居上。十分，張子慧交高賓斜射，被黃金福救去。十八分，消防有高賓傷出，由麥基入替，仍繼續向加山進攻。廿分，張耀國連過加山守衛五人，近門十碼許挑射，但爲黃金福飛身拍出底綫，化險爲夷。廿九分，消防胡錦良替黃立龍，卅三分，加山馮中元替陳緘，此時加山攻勢甚盛。卅八分，麥約翰斬中，麥洛連在人叢中頂入網，二比二，加山又告扳平。四十四分，加山馮中元交給左路的沙維治斜射中鵠，又告得手，加山再超前。不久，球証鳴笛終場，金禧盃準決賽，第一回合，加山以三比二先勝消防，兩隊陣容如下：

（加山）黃金福；潘長旺、古鹿權、安德遜、李桂鍾；夏飛、流卅稷利；麥約翰、沙維治、麥洛連、陳緘。

（消防）奧順；鄭潤如、劉志威、文錦棠、廖榮磯；張耀國、李國華；高賓、葉尚華、張子慧、黃立龍。

南華網球昨揭幕
各種子球員
均輕取勝利

【本報訊】南華網球賽，昨日下午一時在京士柏王爾球場舉行，共有賽事十五場，計男子單打五場，男子雙打十場。種子球員杜鵬、張仁忠、孫良、黃瑋等均獲晉級。

第一種子杜鵬以二比零擊敗文國柱，杜鵬凌厲的正手抽擊，去勢強勁而帶旋轉，文國柱兩盤均告出眈，卒以兩盤一比六敗陣。張仁忠亦以二比零擊敗馬一龍，馬一龍的球技雖好，在分齡網球賽中表演出色，此次出戰第二種子張仁忠，可謂越級挑戰，終以技術所限，敵不過張仁忠。第三種子孫良亦輕易擊敗黃清水。黃清水氣力不足，走動欠靈活，雖然憑熟練的球技與孫良周旋，但仍不能對孫良有威脅。

第八種子黃瑋以六比二、六比二勝翁世平，他的正手抽擊及高壓球非常凌厲，並且多作橫綫抽擊，角度甚好，翁世平雖然力拚，亦難逃一敗。昨日各場戰果如下：

各場戰果

（男子單打）㈠黃瑋勝翁世平，六比二，六比二。㈡孫良勝黃清水，六比零，六比二。㈢張仁忠勝馬一龍，六比二，六比二。㈣杜鵬勝文國柱六比一，六比一。㈤李漢勝李奕善（棄權）。

（男子雙打）㈠溫棠、鍾榮光勝梁炳照、黃慶學，六比一，六比二。㈡梁炳源、吳大偉勝陳平正、區潔榮，六比零，六比零。㈢陳鉅鏡、陳鉅錦勝文國柱、金世澤，六比二，六比一。㈣李潤身、湖蟠謙二勝張仁忠、高德霖（棄權）。㈤蔡國衡、蔡文輝勝史提芬斯、柏直基夫，六比二，六比三。㈥孫良、杜資勝張子駒、翟家顯六比一，六比二。㈦馮滿、梁徹開勝K．莊、信．N．賓德，六比一，四比六，六比三。㈧黃保、馬健勝張小龍、何惠德，六比三，七比五。㈨余潤興、徐天倫勝吳大偉、梁炳源，六比一，六比一。㈩麥哥雲、高寶川勝王永德、馮啟圻，六比二、六比六（決勝局五比四）。

去週壘球賽
鷹隊魔鬼
分別告捷

去週九龍天光道壘球會協上演之壘球聯賽，星期六賽事，因雨改期，星期日，男子高級甲組南華不敵鷹隊，以一比三見負，魔鬼隊則以七比二勇挫加定奴，乙組一場，獨角獸贏聖約瑟七比五，友誼賽加定奴以十四比五克美海軍。

又前壘總會長、城多利游泳會秘書、香港體壇聞人伍儀文昨由專梨返港探親，定下月經由祖國台灣，一晤遠別多年之壘球好，再返澳洲定居。

亞洲盃女籃球賽
中華輕取印尼
香港敗于泰國

【台北十九日中央社電】中華民國女子籃球隊，今晚在第四屆亞洲杯女子籃球賽中，以一百零六比五十五的懸殊比數，輕易的擊敗了印尼隊。上半場，中華隊曾以五十二比廿四領先。

【台北十九日中央社電】快速強悍的泰國女子籃球隊，今晚以六十八比三十九擊敗香港隊，使泰國隊在第四屆亞洲女子籃球錦標賽中獲得一勝一敗的戰果，香港隊則已連敗兩仗。

聯賽今日恢復上演
九巴存心搶分
南華疲兵應戰

【本報訊】甲組足球聯賽今日重燃戰火，由九巴對南華，在九龍花墟球場舉行，下午三時半開賽，雙方預備組于下午一時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

南華在金禧盃準決賽敗於精工腳下，對士氣不無影響，且有主將王春華、袁權益受傷，尚未痊癒，前鋒攻力大爲削弱，九巴實力雖遠不及南華，但爲搶分護級起見，今仗勢必拼盡全力，希望在南華腳下搶分。

南華在聯賽已戰六場，四勝兩和得十分，尚能保持未敗，後防十分穩健。就是後防守衛包抄極爲緊密，有優異演出，將精工在上半場苦攻不下，仇志強完全是他及後防守得好的成果。

不過，南華攻擊力雖然在對精工時顯得不夠，今天對九巴便不同，因九巴後防不穩，南華前鋒當有破關之力，何況九巴鋒力微弱，不容易攻破南華之防禦網與仇志強的五指關，南華今仗將更佔優勢。

現在，九巴在聯賽已戰六場祇得兩分，若不努力搶分護級，便難逃降班厄運，因此，九巴今日如能提高士氣，演出水準的話，即使受挫，亦會使南華贏得吃力。

黃金福拍救險球 金禧盃足球準決賽，昨日加山與消防作第一回合決鬥，結果加山以三比二先勝。圖爲消防黃立龍（右）頂球攻門，被加山黃金福及時拍救出險。（李就攝）

華人攀獅子山
郝春友獲冠軍

中健會主辦全港華人攀登獅子山比賽昨晨九時在天朗氣清中舉行，報名參加健兒一八三人，抵達終點者一五七人，競賽結果，郝春友捷足先登，奪得錦標，陳國鄘、冼安源分奪亞季軍。

今屆攀山賽因修路工程影響，改由慈雲山遊樂場側爲起點，轉沙田坳道，直上獅子亭，再轉入山邊小徑爲終點，全程約一千六百公尺，但跑道潤大，僅上斜坡，並無蜿蜒曲節，故跑來比較輕鬆快捷。此新賽程郝春友祗需七分五十八秒七跑畢全程，去屆舊路徑之冠軍黃鏡泉則以十六分六秒四完成賽程，相差幾達十分鐘，可見新途徑之易跑也。

年高七十二歲之「石梨貝晨運之友」蘇耀棠，老氣充沛，誠屬難能可貴，奪取一一六名次，賽會特頒予精神獎錦旗乙面。

比賽完畢，大會隨即假遊樂場舉行頒獎禮，由新潤華會長頒獎，朱叔遠致開會詞，葉植文報告競賽成績，鍾紹南致謝詞，勞國雄女公子勞家儀小妹妹向新夫人獻花，即告禮成。

前十名健兒名次如后：㈠郝春友，七分五八秒七。㈡陳國鄘，八分二二秒四。㈢冼安源，八分十二秒二。㈣黃鏡泉，八分四十二秒二。㈤楊世模，㈥黃安沛，㈦王慶昌，㈧黃鴻民，㈨楊志漢，㈩潘志華。

甘冒工會死硬派興波作浪
希斯決大力壓制膨脹

英國首相希斯，從尼克遜經濟學教科書採取了一頁。面對着歐洲最壞的通貨膨脹率，以及時常都是低值的英鎊的價值下降，希斯下令凍結工資、物價、租金及利息九十天。他說：那祇是一個新的反通貨膨脹的政策的「第一個階段」。經過了九十天（或可能一百五十天，因爲這凍結期可能展期六十天）之後，英國將開始一個可以比擬美國的「第二期」的「第二階段」。在那個時期，希斯將設法立法以使在某些每年限度內的增加百分之八以及一般物價增加百分之五。那些高數字會使通貨膨脹減低的事實，揭示了英國的工資、物價的急激上漲怎樣使人眼花撩亂。

一如十五個月前尼克遜所採取的行動，這新戰略是保守黨的希斯的一項劇烈的措施。像美國總統一樣，英國首相對於自由市場是一個哲學的相信者，而他曾努力以勸使英國的工會聯會，及英國工業總會答應志願的工資、物價的限制。這努力失敗了，因爲工會聯會在工會的死硬派的壓力下拒絕了。希斯感覺要合法的限制工資和物價。英國的工會們，努力的使他們的會員的工資超越物價的上漲，已將每小時工資提高至比去年的水平高百分之十七。沒有某些約束計劃，通貨膨脹預期明年將增加百分之十四，增加率接近拉丁美洲的標準。

希斯的政策，冒着刺激抗議罷工浪潮的危險。英國工會主義者自一九二六年大罷工以來，已大批離開他們的職位，本年首九個月的工作日的損失共二千二百萬日，去年同期內祇損失一千三百萬日。罷工併使英鎊再度成爲世界大貨幣中最衰弱的。本年六月，英國讓英鎊浮動——那是容許市場勢力決定它的價值。最近，它不是浮動而是下沉。本月初，它的價值是美金二元三角二分——比去年十二月所定的二元六角一分又低了。

對於英國不是完全不利的，英鎊的貶值，去年幫助了補償英國輸出貨品的漲價。但是，由於投機者搶着以英鎊兌換較強的外幣——英鎊的脆弱，威脅去年十二月成立的史密斯蘇尼亞協議所經補的整個貨幣交易網。爲求穩定，英國的共同市場的未來夥友，去月邀請希斯速作溫和的正式貶值。希斯答應了，但祇提出一個條件，要英鎊定價至二元二角五分。那大貶值嚇怒了其他的歐洲領袖們，特別是法國總統蓬皮度，他雖說，那將使英國貨品在世界市場的售價不公平的低廉。

希斯暫時穩定了局面：這工資——物價凍結的消息使英鎊的價值回升至二元三角六分。英國人也比其他的歐洲國家領先以謀戰通貨膨脹。在英國凍結之前，共同市場的財政部長曾舉行會議，商討聯合對付歐洲的通貨膨脹，但主要的在他們本國限制預算和信用增加，暫時減低某些產品的關稅，並鼓勵更多的商業競爭。

希斯的凍結，給較強硬的行動樹立規模，而美國人將密切的注視着它。如果英國人不能妥給他們的通貨膨脹，英鎊最可能繼續下降。如果英鎊價值跌得太低，其他的國家，特別是義大利，或許採取競爭性的貶值。一連串的貶值，將使美國對外貿易商喪失許多去年十二月的調整幣值所得的利益。

市區大厦建戶內花園

解決的方法是：十層大樓，半圓形的建築圍繞住一個室內花園，每一個辦公室都能望到中間那個花園，過路人也可以欣賞翠綠之色。

羅許的方式，旨在改善城市生活，還可以在他爲紐約市設計的兩座新建築提案中見到。他提議的，在聯合國的總部對面的三十八層輔助中心大樓，目的在爲出席聯合國的外交人員們提供生活上的方便，使他們不用步出該大樓而能工作、會議、生活、飲食、購物、游泳和打網球。

但是，羅許在設計聯邦儲備銀行四十二層辦公大樓時，卻遇到一個難題：在華爾街金融區內，這新厦地址所在地，大廈林立，已經沒有多少空間，光綫全被遮掩了。同時，假使再造大廈時，週圍那些有歷史性的建築會相形失色，變得很渺小。羅許的設計是把該大樓建在高出街面十三層樓的高支架上，使該建築物不會當眼而令較小的建築失色，同時它又使街面上多了一千九百五十平方公尺的廣場，增加了空洞。

羅許沒有一定的風格，有人批評說他風格上不一致。他不想用自己的神來誇耀自己的技術技巧，他也要使建築物配合環境，美化環境。

因此，他在爲康州大學校園中設計美術中心時，設計了一種巨大的橋樑狀的建築物，一邊跨過中央行人道，另一邊是人文學大樓。它把整個校園打成一片，但仍使人、光綫和空氣在下面流通。

但是，他爲康涅狄格州米德爾城的威斯萊安大學設計同樣的建築時，卻採用一些小樓，點綴在校院林木之中，目的在和已有建築取得調和而同時保持那些古老的樹木。

羅許的建築設計方法並不以甚麼創新的哲學爲根據。他說：「首先我們考慮的是建築物的目標，其次是環境——地盤的自然環境——以及我們對它能作的貢獻，然後是怎樣建造。」

但是，羅許和很多建築師一樣，對城市沒有甚麼根本不滿——他沒有設計過有計劃的城鎮或者烏託邦式技術事門化的幻想建築——因此，他設計的建築和週圍相配合，似乎能使那些在其中工作的人感到愉快，從而改進了城市生活的素質。（下）

醫學界仔細研究後發現
吸大麻損害神經能生肺癌
奇怪的是，美國竟然有些團體，主張吸大麻合法化，還在廣播台大事宣傳。

最近，美國的醫生對危害人類精神與肉體問題研究報告。

「醫生科學新聞與教利爲目的的人組織，會各地的醫生，有很高的聲該會的報告警告說：「究後，便清楚地知道，不類神經的損害很大。」

報告說：「雖然是某六個星期後，可以恢復記集中力與計算力，但某些有腦力受影響的現象。」

報告說：「長期使用，發現大麻使用者有以「精神萎靡、意志消與聽覺都趨遲鈍、思想被複雜的事。」

報告警告說，對於駕會引起不良後果。調查的人需要更多的時間來使用

使用大麻，怎樣「一個爆炸性的」是一個不以營是來自美國全國了數次仔細的研服用大麻，對人停止服用後，仍、注意力、思想用者在停止服用以嚴格的觀察後影響。

動力衰退、視覺、不能做任何比車，吸食大麻後現，吸食大麻的，眼睛受到對面駛來的車頭燈的照耀後，復元已較慢。

該研究會也提出了大量服用大麻者與吸食香烟者一樣會引起癌症的可能。它聲明說，其團體在進行調查時，發現正面的証據，吸食大麻與癌症有關。

另一政府的醫學研究機構發現，駐西德的美國軍人，在大量吸食大麻六個月後，肺部受到不同程度的損害。在這些經常吸食者中，時有患氣管炎，喉嚨與鼻子有障礙等病。

研究報告聲稱：「駐西德美國軍隊經服用大麻的人，不能作正常工作，其中有四個服用者被送去醫院受治療。」

該研究會強調，據調查顯示：「在患精神病的人之中，服用大麻者多過不服用大麻者。舉例說，從一個對美國駐越軍事人員所作研究顯示，有十二個士兵在第一次服用大麻後不久，即無法判斷時間與地點。」

「醫生科學新聞與教育會」在分發了它的「反對大麻」研究報告後，號召國會，對目前學校與全國性電視廣播中所施行的毒品教育計劃，予以全面性的調查。

特別受到抨擊的，是哥倫比亞電視台的毒品教育節目。該會率直指控該節目有鼓勵人們使用大麻，並美化吸毒之嫌疑。

阿格紐似將脫穎而出
雖然四年歲月中會有不少變化，但照目前情勢，他已成爲保守派寵兒。

人們很少談及阿格紐副總統，但由於尼克遜的壓倒性的勝利，他的以前和現在的競選伴侶艾格紐，立刻有人叫他做一九七六年的總統候選人。最近的歷史有利於他的機會。自第二次世界大戰以來，唯一不能獲得他的政黨提名爲總統候選人是杜魯門的副總統巴克萊，當一九五二年輪到他的時候，他已是七十四歲了。在他的選舉夜的勝利演詞中，尼克遜大讚阿格紐在競選運動中四出奔走，而他自己留在白宮裏工作。

當然，阿格紐還未競選，直至一九七四年國會選舉後爲止。但那是這所需假式的部分，而它也構成許多常識：阿格紐看見本年莫斯基，和他自己的政黨的喬治郎尼於一九六八年所遭遇的事情。他知道，人們將會更注意他在今後四年的每一個行動。他也知道，一如共和黨內他的擁護者和反對者都知道，如果共和黨下月再開大會以挑選一九七六年的總統候選人，阿格紐將是首選。

凡此，對於一個祗是十年前贏得他的第一個公職（作爲巴爾的摩郡行政官）的人，似乎是頗痛的事。擅長於疇欸，他不懂得應酬，他所訪問的地方的共和黨領袖們，自己隱居於酒店裏或消悄悄的跑去打高爾夫球或網球。

但一切已改變了。一九七二年的阿格紐是八面玲瓏的，在旅行中讚許每一個縣和黨職員，不管他是一個參議員或一個書記，爲了保持總統所訂下的競選語調，他的談話運用動聽的詞令，証明了他自己有時候是比尼克遜更佳的公開演說者。奉仿總統而青出於藍，阿格紐早已獲得保守分子的愛戴，現已走進中心及政治家的肖像。

還有許多事情要做的。阿格紐希望在第二任內親自訪問蘇俄。一旦運動莊熱消散，他打算訪問更多的美國大學。阿格紐相信，他像尼克遜一般，能夠爭取大部分的青年人，他認爲青年人反對他，祗因他們不了解他。在他的政治生涯的初期，阿格紐被認爲自由分子，他感覺他抱持自由的態度，或許將來會使某些保守分子不喜歡。

最後，阿格紐的被提名機會視尼克遜的第二任政績而定。韓福瑞比任何人更能向他解釋，在投票的社會大衆眼光中，一個副總統被緊於他的總統的政策。此外，他需要保留阿格紐也要討好尼克遜。總統感覺，他需要以討好黨的右翼分子，那並不是說尼克遜於一九七六年要支持他——或者，爲了支持他，使他在今後四年內多出些風頭。一個觀察了尼克遜多年的批評家說：「總統使他的輔弼們分化及平等。阿格紐不可能崛興得太快，尼克遜鼓勵其他的輔弼們把他射低。對付阿格紐，也將是這樣子的，我不預期尼克遜會在一九七六年大會之前予以提拔。」

最低限度，在理論上，一九七六年的共和黨大會不是沒有競爭的。自由分子一定的猛烈抨擊阿格紐出任總統的資格。他們將推舉其他的人，例如查理斯柏西，但那祇於尼克遜在今後四年內施政失當後才會出現。五十三歲的柏西有清澤的容貌和吸引許多選民的態度。但他對白宮的越戰政策的批評，使他被送進尼克遜的狗屋。州長們而總統無疑的會破壞他的被提名。州長們爲納爾遜洛克斐勒及郎奴列根等已年紀太老，不適宜於競選總統。最強的候選人名單的黑馬來自田納西，參議員威廉希洛克及俄亥俄州長吉連以及州長溫菲爾特，全都比較阿格紐溫和。當然，在俄亥俄州也有一個洛虎脫——參議員小羅拔，有他父親的保守的聲譽和他自己的態度的美好的平衡。

雖然那些人在這期間或許在政治上成和繁榮，但以一九七六年說，對於他們仍嫌時間太短。機會現在是屬於阿格紐的人——保守分子於一九七二年在邁阿密舉行的共和黨大會中，表現他們能夠控制共和黨。在這次大會中，右翼分子已安排下次大會有利於他們的——各州，這是阿格紐所路綫的發言人，喬西西比的克拉克利德，說：「我們証明了這是一個保守的政黨。票數比率是二對一，那就是爲甚麼保守分子將要再選擇一九七六年總統候選人的理由。」

很多人把注意放在這方面
美國性診療所如雨後春筍

現在，關於他們早期的工作所引起的辯論已消沉了，馬斯特及約翰遜，今天被認爲一種合法的研究和治療的先驅和領袖。有些心理分析家仍然堅持的說，那些方法祇是治標而不治本。但馬斯特和約翰遜的計劃，以及他們的門生們的那些計劃，卻被許多人認爲正統的。

雖然許多精神病學家、心理學家，傳教士和其他的人多年來都依照他們的的訓練和信念來處理性生活的困難問題，但這方面仍是太幼稚的，要發展一種像馬斯特和約翰遜那樣影響力的思想。

在聖路易發展的基本原則包括使用兩個治療員，一男一女，一個注意身體，而另一個注意行爲態度。

聖路易計劃有四個輔助治療隊，協助馬斯特和約翰遜夫人工作。這五對男女每年治療約二百二十五對夫婦。

最初，求醫的這對夫婦，被吩咐不要作任何的身體接觸，直至經過三天的會談及分析這對夫婦的性的困難問題之後爲止。那時候，治療員指導這對夫婦實驗觸摸和按摩整個身體，祗是不要觸及生殖器和女的雙乳。

所有身體接觸，是在這對夫婦的酒店房間進行。馬斯特和約翰遜不親看他們的病人在床上的情形。這對夫婦輪流裸臥床上，另一配偶設法使他「快樂」。馬斯特和約翰遜說：以許多夫婦來說，這是經驗的快樂第一步而不須憂慮性交的困難問題。在其後的日子，這對夫婦被指導在「娛樂時間」包括觸摸生殖器，但仍不可性交，在這階段，一對夫婦的困難問題時常開始消失。

性無能的男人發現，不需憂慮他們是否再失敗，他們能夠挺舉。性冷感的婦女，知道不需要性愛，開始感覺性樂趣的鼓動。

自第五天以至兩個星期的結束，這對夫婦獲准作性愛，時常使用那些克服特殊困難問題如早洩、性無能、婦女欠缺高潮，及痛楚的性行爲等的特別設計的位置和按摩。這些是馬斯特和約翰遜所常見的困難問題，而治療員說大多數的這些困難問題是可以醫治的。

在新海德公園的長島猶太山邊醫療中心的一個計劃，是史諾馬徹爾醫生所經營的。他是一位心理學家，曾在馬斯特和約翰遜處擔任過治療員。這計劃依循聖路易的路綫，祗是全部共十四至二十次，每週舉行一次。實際上，這計劃的病人是來自市區而在醫療期間住在家裏的。

在這經營（去年結束了）的第一年，三十對夫婦完成了治療——二十三對被認爲成功，七對失敗——約四十對仍在各階段的治療中。由於這中心所發表的宣傳的結果，輪候名單約六個月長。

相反的，一對曾受馬斯特和約翰遜訓練，而在哥倫比亞長老會醫療中心開業的夫婦，設法維持一種低級的治療。這對治療員，利威醫生及羅西醫生，說他們沒有輪候名單，他們能夠收容更多的病人。雖然他們所醫治的多數是當地的居民，利威及羅西喜歡使用兩星期的計劃，病人移居酒店裏。

雖然病人住在附近，他們說離開家庭和工作的假期對於治療時常有很大的幫助。

馬斯特和約翰遜已放棄使用「實驗配偶」，醫治獨身男人所用的女——因爲聲譽不佳，在性方面能夠適應的婦女，而又發生訴訟，兩者都威脅着整個計劃。一宗訟案，是一個「實驗的配偶」的丈夫起訴的。

不過，在加州的一個非正統的計劃，主要的是供應「實驗配偶」。柏加利性發展集團的經營者的一位心理學家雅非爾班醫生說：「那是我們發現最快收效的。我們似乎能夠以較短的時間，獲得馬斯特和約翰遜的結果。但我們不清楚爲甚麼。有些人局部的成功而離去，我們不知他們後來怎樣。我們有許多收效神速的治療。」

柏加利集團的七個實驗治療者的最活躍的是嘉露，一個三十一歲的以前的妓女，因爲她在幾年前經濟拮据，她說：「我迫得做一個應召女郎。那是我怎樣參加性治療。我發現很少男人有困難問題的。」

另一個使用一些馬斯特和約翰遜觀念，而實際是非正統的計劃是紐約的接觸集團中心「安杜斯」。在精神病學家柏德醫生領導下的治療，集團每週集會三次以討論他們的困難問題，從第四次至第十二次集會，參加各種形式的觸摸，按摩，身體探索及脫光衣服後的類似的活動。

施柏德說：「不管任何個別困難問題，多數的參加者於完成課程後都能克服它們。所有的方法都包括在治療最初幾天禁止性愛。這消除了對失敗的機會，因而消除了失敗的憂慮，而這擾攘的心理時常妨礙性交前愛撫的快感。」㊀

西德的奇異風俗

在德國巴華連區的體育習慣是非常有趣。這個在德國南部的地方，本身有着許多的奇風異俗。好像老早就傳自羅馬時代的頸力比賽，經過了那麼多年還一直沒有改變過。這些體育包括了比手臂力、手指勾力以及「貓拖」比頸力（見圖）。所謂「貓拖比力」就是用一塊粗毛巾套在兩個參與比賽者的頸項上，然後地上劃了白綫，各人一邊大家設法用頸力把對方拖過白綫。這種有趣的遊戲不知連續了好幾百年代了。這些遊戲不僅限於在本地的盛會中時演出，有的週到一些重要機構的喜慶日子也往往舉辦。同時爲了增加客人的興趣，他們甚至搬出一個電子計算機牛來，此牛可以用十二國語言來講話，歡迎客人。

假如瘦骨不盈一把
增加體重並不困難
三千卡路里相當於一磅，所以多吃有熱量的東西便長肉。

世界上目前最令人羨慕的一羣，是那些體重約一百磅，體型瘦削的人，好像歌羅利亞谷巴和柯德利夏萍便是。

從醫學上言，體重輕的人比肥重的長壽，但體輕與瘦弱之間的差額是很微的。體重不足亦可能爲營養不足。

我們幾乎不可能令瘦人承認歡他（她）們自己的體型，他們說希望增重，但沒有辦法，一如肥人發覺自己體重又增時所說：「其實我是很少吃東西。」而瘦人亦會說：「其實我是好像他人一樣甚麼東西也吃。」但事實上他們並不是這樣，他們祗是以爲自己如此。試看看你那些瘦朋友，他們的食量像一隻小鳥。

除非有着醫學上的機能衰退，性的疾病，荷爾蒙的不均衡，腎上腺的不活躍，或甲狀腺的過於活躍——這一切都需要醫療照料——否則，瘦是不會持久的。長期的纖弱和瘦小，或持久的營養不良及瘦削，都是因爲體內很少有任何敏銳的飢餓感所致，由於吸取的卡路里（熱量單位少），形成了長久的消瘦體型。

加里福尼亞州合音市的醫務科長雷米爾利崇納醫生，說出一些實驗，証明習慣大大影響體型。當肥人和瘦人被放進一間祇有一個時鐘的空房裡，肥人會在時鐘到達午膳時間時要求進食——雖然那時鐘比正常的快兩倍——同時，瘦人則沒有反應。肥人祇看時鐘便足以使過分活躍的食慾發出飢餓訊號。

缺乏實納的食慾是因缺乏熱度，這可能是因神經經常緊張消除了對食物的任何興趣。阿堅士醫生在他最近出版的「食物革命」一書中說，減縮食慾可以藉藥物的幫助而予以激發，但因大多數瘦人都患貧血、糖尿或低血糖等病症，故進行任何增加體重的計劃之前，最好作一次體內葡萄糖含量的測驗。

雖然未能增重和增高沒有醫學上的解釋，但阿堅士醫生仍然維持他的論點，就是避免攝取過多的糖，維持正常的血糖水平，食慾便很易重振和保持。

最普遍的錯誤，是一般人所想像的增加體重食物與減輕體重的相反。飲雪糕梳打，多吃餅、糖果和甜品，將不會有助於體重的增加。這些食物缺少卡路里，而無法在體內製造出營養來。

最佳的增加體重方法，很明顯就是從食物中增加卡路里的吸收。三千卡路里相當於身體一磅重。

假如你喜歡飲酒或吸烟的話，便將它們戒掉或減少，此舉會促進食慾的。

不論你現時正吸取何種的維他命，你應該增加維他命E和維他命B的攝取，並多吃含有這兩種維他命的食物。

增加體重的最迅速方法已證明是「小食」。每天有三或四次的「小食」，可以增加大量額外的卡路里。（錦華）

國際剪影

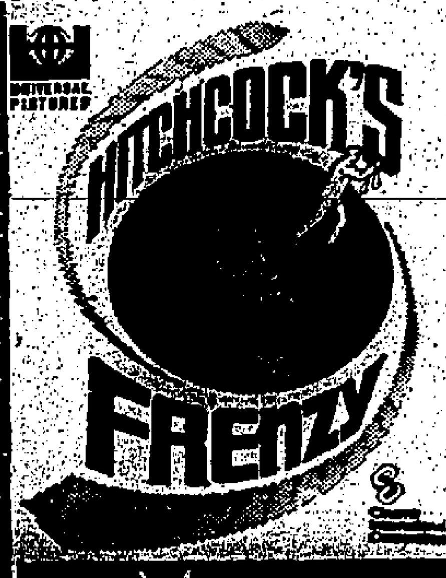
大賊黑吃黑

豪華 快樂 金門
後天爆格巨片 七金剛！
風雲人物再度拼命更威傑作
洲立公司爆格巨片

台舞利
逢日滿座觀眾一致讚好
今晚七點半九點半兩場
更換新節目
只看（夏威夷之夜）值回票價
日本歌劇團
六大台柱 牧香織、明石歡代、南幸子、牛若佐代、古都明、八坂綠聯同數十美女演出・
載歌載舞 有聲有色
預售隔日票：利舞台 歷山大廈西部商場2號 寶九龍荷李活戲院
日期 85.10.18.25. 司儀：胡章釗
華星娛樂有限公司主辦

東城 域多利 國華
美高梅公司新獻 高貴！大獲好評今天五場
懸疑滿佈峰迴路轉曲折異常
直昇機追殺驚險萬狀！快艇重圍出！緊張非常！飛車搏命戰！刺激萬分！徒手大拼搏，狠辣異常！
賊公計勝狀元才！
李察朗次 毛根斯 領銜主演傑作
兒童不宜
大俗黑霸王

東方 凱聲 樂聲 獲權 下期 大華 映獻
UNIVERSAL PICTURES
緊張大師 希治閣
本年度最新作品 平生傑作！到處創最高賣座紀錄！



領帶兇殺人 倫敦全城震動

刊登本報廣告 請電話七三零七零八

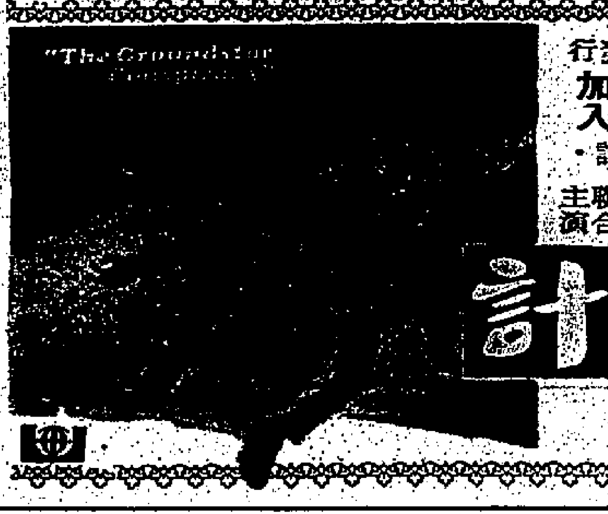
難忘的影迷 難忘的歌
麗都 國賓 寶石 北河 星恒 城龍 華龍
越映越旺
崔萱 王羽 王戎 江彬 林友梅 主演
楊甦
何日再吻君
英華公司出品 愛情歌唱巨片

皇后 文華 金門 聯邦 實用 國實 國民 國際 油麻地 金陵
連旺兩日 今映五場
只限成年人欣賞 謝絕兒童入場
開門見山
拳頭打天下 枕頭迷眾生
風月老手 細加研究
SONNY COME HOME
拳頭枕頭
領銜主演 露露 傅儀 陳菁
林早明 李昆 主演

皇后 文華 金門
下期正貨！
聯法公司發展心動之作
銀幕上：最誘惑的美人兒
妖艷！冶蕩！風騷！性感！
不必繪影繪聲！相信你的眼睛！
無比激動 倫理情慾鬥爭故事

尚有戲院廣告刊第七頁

總統 華盛頓
環球出品新藝彩國際發行
今五場 加映國華 天明
・計中有計・案中有案・
佐治畢柏 米高沙拉辛 姬絲汀 貝禮 聯合主演
辣手連環計
未到完場 保證不知結局
兒童不宜



豪華・快樂・金門 東方・凱聲 翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金

今天四場 希治閣

最後今天 只宜成人欣賞
拳頭枕頭
露露 傅儀 陳菁 領銜主演

今天五場
新都：牧師與處女
樂都：合氣道
仙樂：世界搜秘奇觀
英京：絕代劍王
英華：花木蘭

今天五場請早
花街百態
ANY SPECIAL WAY

空前擠擁場場爆滿
今天九港全線五場獻映
李翰祥 導演
風月奇譚
・成人最噱・兒童不宜・

讚不絕口
佐治希路
THE CASE AT THE
辣手殺人王

最後兩天
柔道三四郎 龍虎榜
金門今天五場
拳頭枕頭
大胆色情打鬥巨片
下期三院大盛獻映
大賊黑吃黑

新華・京華・新聲 明珠・海運 樂聲・麗聲

狂滿！全線五場
何日再吻君
王羽 崔萱 王戎 江彬 林友梅 主演
楊甦 導演

今天五場仍然請早
THE PSYCHO LOVER

今天最後五場
新世界院線公司發行大胆香艷傑作
慾火
明天獻映 色慾魔王

狂滿第二週
THE NAKED CELLO
蘭度布山卡

今天五場
風月奇譚
李翰祥

狂滿第二週
不宜兒童觀看
WOMEN SEEK YOUR PLEASURE AT YELLOW HOUSE
胭脂馬上鐵金剛

國民 新舞台 國都 東城・域多利
H713619 K862123 H721504

今天五場
七彩肉感打鬥巨片
SONNY COME HOME
拳頭枕頭
主演 露露 傅儀 陳菁

今天
巧判連環案
玉蟾蜍

今天五場
拳頭枕頭
露露 傅儀 陳菁 領銜主演
林早明 李昆 主演

今天四場
壁虎

今天五場
風月奇譚
劉午琪 田青 貝蒂 王俠

何日再吻君
王羽 崔萱 江彬

今五場映
計中有計！案中有案！
辣手連環計
佐治畢柏 米高沙拉辛 姬絲汀 貝禮 合演

今天五場
美高梅公司貢獻全部爆炸動作巨片
李察朗次 毛根斯 合演
兒童不宜觀看！
大俗黑霸王
今早10點半東城卡通・域多利落霞俠

今五天仍映
風月奇譚
大導演：李翰祥

鐵金剛週
鐵金剛勇戰魔鬼黨

今四天仍映
七彩肉感打鬥
拳頭枕頭
主演 陳菁 傅儀 露露

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道利源東街八號地下
電話：二二五四九五・二二五二三八
（二）灣仔分域街十八號本報營業部
電話：二二九三零七・三七零八
（三）彌敦道式零壹號英大大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三零九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三零至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

木屋 沙田圍村有...五白實實租...

花園洋樓 鳳凰新村...

五福大廈

樓寓出售 水76號...

吉樓出售 山道...

售租 葵涌 廠房 地庫 公華・至地樓興石〇建樓興... 電話...

鳳凰新村 商場 閣樓 租售
①鳳德道安利大廈A座地下 820呎 三樓10.000呎（可分小單位）
②鮫華里甄華樓地下全座 1.500呎
③康華里鐵華樓連閣地下 1.600呎
④環鳳街鳳祥樓有閣地下一連三間 B．B1座1.265呎 B2座1.120呎
◁華慧置業有限公司H229060△

旺角地王樓

海景吉售

糧食舖售

招租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區	中	龍	九
7	107	8	38	3	51
8	108	9	39	5	55
9	109	0	40	7	66
2	202	3	43	5	77
6	211	1	51	3	78
8	213	3	63	1	89
1	216	5	65	3	99
5	217	7	66		
	222	0	67		
	228		67		
	235		70		

快將入伙！新樓出售！ ㈠荃灣香城大廈連天台 D B 1919樓售... E F 1919樓售... 電話...

吉樓售 九龍城公爵街五號三間三房一廳 ... 期長辦公合... H 232803 朱先生洽

吉舖出售 號日地下...

樓下租售

交吉唐樓

寫字樓租售

旺舖出售 九龍旺角道廿九號...

洋樓出租（香港） 大坑道高景洋樓三房兩廳設備全即可入住有意請電：H252835或K629895

招租

橫門招租

旺舖招租

製衣工場

商業寫字樓 利源西街11號九樓全層 文大厦出租電話：779441 洽

銅鑼灣區 美寧大廈...

旺舖招租（九龍） 街195號D座地下...

青山道貨倉 招租 交通方便 設備完善 月租捌仟伍佰呎肆萬壹 請電K七一九六〇四洽合

商業樓分租 荃灣沙咀道...

銀行舖位

工廠招租

廠房招租 官塘鴻圖道...

九龍旺舖招租

西醫診所

好風景工廠

地王旺舖招租

元朗樓租

旺舖招租 旺角太子道102號A...

舖面平租

出讓

旺舖出租 九龍城...

茶樓招租

工場誠讓

農場急讓

商店出讓

樓寓出讓

電視機讓

理髮店讓

古董文玩

工場出讓

電視平讓

士多出讓

汽車買賣

聘請

電單車讓 AZ 350...

車牌出讓 A E ...

求職求才佳音 本報方面對於求職者，均在來函，分別審核；凡來信應徵者，各界人士如需聘請人才，請在本報刊登廣告……

牙科技工

揸電剪手 製衣廠請有三年經驗揸電剪手...

涼茶鹵味

高級職員

探土學徒

聘請更員

晚間兼職

男女售貨員 誠聘男女售貨員・需半年經驗・年20以上中學程度底薪肆佰元・有晉升機會・雙糧佣金及醫藥福利・請到或來信官塘創業街25號（七喜汽水廠附近）寶法德大廈・電梯4字德士活製衣廠人事部電話K422231分機47號王小姐洽・

急聘牙醫助

招請什工

鴻運電器行

僱請後生

預科班文史教師

聘請什工

晚間兼職

誠聘職員

誠聘職員

七百元請

車衣裝裙

徵求

請售貨員

待聘

專門報稅做數

理帳報稅

出入口

報稅理帳

伙頭求職

經驗補習

帳稅劉君

按月理帳報稅

誠徵女伴

誠徵女友

良友婚姻服務社

邦妮褲襪代理

婚姻 ◁友聯婚姻服務公司▷ 大批各業女性已登記附有相片歡迎各業職工廠商東主文員教授經理工程師醫生各地華僑政府官員委託或函索章完全保密星期日照常・電話K813409 彌敦道525號寶華大廈B座11樓1108 鯉魚涌英皇道1048號益發大廈三樓21

遺失

遺失聲明

尋訪

尋黎景波

啓事

鳴謝啓事

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

承退股聲明

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

惠州同鄉會

商業

鳴謝僑港番禺同鄉會

惠州同鄉會

鳴謝南海同鄉會新界

實舖啓事

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 辦理留學居留延期過境來港各地簽證 環球旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室電話K816252・K80 8513 ②香港德輔道中116號東亞銀行五樓電話H447173-4

簽證特快 星馬泰越南印尼 美國加拿大歐洲 台灣日本漢城 廉價機票 1月30出發 台灣新年九天豪華團 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室229838．245296

收買酸枝 高價收購古玩...

雪櫃冷氣

彩色月曆

人造首飾

打字機

油印機

防盜鐵門

打字 油印

警笛

修理電視

修理雪櫃冷氣 H730360 H745803

免費修理 門窗閘鎖上門燒焊水喉 廁浴渠務清潔工廠酒店 全年按月收費最廉電召 即到住宅全年祇收五十 次數不限免費服務電話 K四五六〇七六麥士洽

20元包修電視 西德日本 有綫改無綫 K317500 光明行

萬能角鋼

租務錢債

簽證 特快 星泰美加 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號）

追債

毛衫兎毛

專改西裝

專染 電話 3.259162

高價買電視

鷄婆

雪櫃冷氣

古玩古玉

百葉窗簾

燈泡

代理協成廠

球記電器行發售

四季旅遊公司 專辦美國、倫敦、台灣特快簽證，有各國平價機票・香港─洛杉磯$1800 舊金山$3805 倫敦$1800 巴黎$1900 台北$480 東京$1200 曼谷$750・請電5・254272或6

和興鐵器

永安皮褸

印刷文件 一切單據部冊紙袋膠袋 聖誕咭年咭商標膠貼紙 日曆月曆簽帖請柬 蛋糕杯西餅盒快捷妥當 請到荔枝角道二八七號 近北河街口合衆印刷廠

招生

打字 香港商科書院 必考試中心 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440 旺角彌敦道601號創興銀行大廈五樓電859364

强身術

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440
立案
英文拼音・英語會話・日文・法文・數學全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOFFL・信札・中英會計班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話859364

勤精數專

男女英國

會話

醫藥

祖傳秘方 岑偉發

風濕骨痛

陳月娥婦科 日本實習經通最快事科女醫

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁教

中醫甘國俊

世代祖傳中醫 英劍雄 鼻耳喉科

鼻病丹 周岳橋

麥氏針灸院 續招函授班 風濕軟痺痛

耳響丸

虫

葉友芳婦科

尿病

喉 陳浩光

流鼻血

謝俊尿毒症

啓德遊樂場
鐵石戲院 每晚七點九點九點 星期日加映 兩場 東方歌藝團 兩週年紀念巡迴公演
明星歌院 每晚八點半・一場 凱聲歌藝團 集中一流紅歌星聯合大會串
蕩婦思春 龍虎殲仇記 紅孩兒

銀行下月開辦年結 信貸將作例行收縮

銀行下月辦理年結，上週股市回落，也與此有關，但本港股市，早爲投機大集團所操縱，會否因英鎊不穩，越南和議及換股炒息等利好消息影響而再欣起高潮，實未可逆料。

【一週經濟綜述】近數月來，本港銀行存欵不斷增加，總額超過二百三十億元，而貸欵及透支額亦急劇增加，致其原因，資由於外地游資大量流入，本港工業擴展緩慢，紛紛投向股市活動，有以致之。其次在透支及貸欵數字中，已明確顯示以股票經紀按揭增幅最大，其次則爲房地產按揭，由此亦足以反映近來本港股市之活動，房地產按揭增多及售價高昂，也與地產新股繁密上市有關。

現以年終將屆，各中外銀行下月卽進行辦理年結，爲期已近，所以各銀行近來對於貸欵及透支，已作例行性的收縮，除了對外貿易及發展工商業正常需要者外，非必要之貸欵及透支，均須加以攷慮，才可批准，過去已放出之欵項，其已到期或超額者，將提前逐步追回。

査在上週間，本港股市成交總值共爲十九億三千五百九十一萬元，比前一週減少五億四千一百五十七萬元，而恒生指數則降回六百八十六點八五，比前週五跌七二·五七，遠東指數爲三三〇一·八五，比前週五跌五三二·〇六。

股市市價之明顯回落原因，固與炒得過高及澳洲銀行董事長沙雅提出嚴重警告有關，銀行對於股票按揭稍爲收縮及置地與牛奶兩大公司鬥法，也不無影響。

不過，本港股市，早爲投機大集團所操縱，也可以說脫離常軌，每每有壞消息時反起，而有好消息則反跌，故未來市勢之演變，仍未可逆料，不一定因銀行在歲暮例常收縮信貸而跌，亦有可能因英鎊快將貶值及越南和平消息之影響而再掀起高潮，如最近美國股市，因受越南和議之影響而大漲，指數突破一千大關，也是數十年來所僅見的現象。

某銀行且予對於股票按揭問題，亦曾談及，據說：銀行因存欵不斷增加，經常感覺苦無出路，對於股票及房地產按揭，向所歡迎，且要爭取，惟近來因股票按入過多，其客戶大部份屬於經紀行，故有許多銀行原定之股票按揭額業已告滿，除了舊客戶仍可酌量續按外，如屬新戶則須加以攷慮，或暫行停止接入；緣以各銀行對於貸放欵項，不管房地產、股票、工商業透支或分期付欵，一向是有定額的，所以每類放欵，如告滿額，便須考慮暫停，今股票按入既多，凡屬新客戶申請以股票按揭，自難獲得接受。

至於所按成數，過去凡屬藍籌股，均可照時值按五成，現時因各類藍籌股大部份已漲價一倍以上，故能否再照時值按五成，須重新攷慮，而過去已按入者，若要追加所按金額，亦難獲得銀行接納。例如在一個月前，某種股票，時值一百元，銀行照時值五成按入，卽按五十元，現在該種股票已漲至二百元或二百元以上，若要追加金額五十元，銀行爲審愼計，多不予接納。

至於漲幅不大之藍籌股及其它中細實力股，自屬例外，仍可照時值按五成，惟新上市之股票，則早在數月前，許多銀行已不肯接辦按揭，或加以選擇，並非由今日始，將來若股票按揭稍爲減少，情勢和緩，則銀行對於此類按揭，自可酌量放寬。

由上述種種情勢觀之，本港股市在短期內，似難大起，祗以本港局勢特別安穩，外地游資，源源流入，而炒股之風又遍及每一階層人士，再加換股，送股及炒息等利好因素，故恒生指數再衝破七百大關，亦不爲奇。

夏香集團實力雄厚 主要業務飲食地產

股票定廿四日在遠東金銀上市

【本報訊】經營海天酒樓夜總會及地產業之夏香集團有限公司（海天酒樓），將於本月二十四日在遠東，金銀兩個交易所上市。該公司註册資本爲五千萬元，實收資本爲一千九百五十萬元，現將其中四百八十七萬五千股，按照面額一元，不升水配售與遠東及金銀交易所會員，並定本月二十四日將全部股票在上述兩會正式上牌交易。夏香集團此次撥出之股票，由恒隆銀行負責包銷。

夏香集團公司（海天酒樓）爲本港及美國富商所組成，主要業務是海天夜總會及有若干地產收租，除此之外，並擁有美國夏威夷「海上皇宮」酒樓OCEAN FLOATING RESTAURANT全部實收股份百分之十一點一六，所經營之範圍遍及港美兩地，且屬前景優異，日後該公司可能在香港及美國飲食業和地產業作進一步之發展。

該公司屬下之海天酒樓夜總會，是本港第一流飲食業機構之一，經營作風穩健。一般來說，它的酒席及點心售價，甚至茶價等都比同行爲低。這種收費較廉之情況不特是受客人擁戴的主要因素，而且是將來利潤增加的一種保障。

除海天酒樓夜總會外，夏香集團之地產據專家估值爲五百五十萬元，包括在士丹利街五十二號一幢十層高之商業大廈，此外屬下之新基年有限公司並於同文街，卑路乍街，旺角道，梳利士巴利路，窩秀里，庇利金街，牛頭角道和炮台街等，擁有商用及住宅樓宇。這些地產每年租金收益約爲三十餘萬元，其中大部份已和租者簽署新約，因此這方面的收入是穩定的。

夏香集團公司的財政年度，以每年三月三十一日爲結算期，歷年盈利表現良好。計一九六九財政年（卽至六九年三月三十一日爲止的一年，下同）繳稅後淨盈利爲一百一十四萬元，七〇財政年一百四十萬元，七一財政年一百六十九萬元，七二財政年一百七十二萬元。由七二年四月一日起至八月底止的五個月內，盈利已達七十二萬七千元左右。該公司董事局估計，如無不可預知的情事發生，則至七三年三月尾止的財政年繳稅後盈利將不會少於一百七十二萬元。至於七四年財政年，估計不少於一百九十二萬元之譜。

夏香集團公司，七三年財政年度派息每股四仙，此股息將於七三年八月份派發。至於七四財政年，則將派中期息四仙，末期息四仙，以合共派發八個仙一股。以上市價一元計，派息率達八厘，盈利股息比例相當於一點三，而市價盈利率僅爲十倍左右。無論以息率及市價盈利率看，它都饒有吸引力。

由於夏香集團公司由美國夏威夷與本港財團所組成，經營範圍不特具分散性質並且屬熱門行業，有美好展望關係，它的股票在近期上市新股中，是至具實力者之一，將爲投資人士爭取對象。該公司股票，以二千股爲單位，詳細說明書及申請認股表格可向遠東，金銀兩交易所會員索取。

港產棉紗繼續上漲 影響港棉織業發展

港產棉紗價格繼續上漲，尤其是偏重於幼支棉紗方面，其漲幅之大，幾如不可遏止之洪流。棉紡廠商當然繼續收到更大的利益，但妨害棉織業的發展。

據棉紡廠商指稱：港產幼支棉紗價格不斷的漲升，主因係紗廠缺貨供應所刺激，而紗廠幼紗供應的奇缺，又與孟加拉商人最近繼續大量扯購有關。此間幾家中型紗廠最近接入孟加拉寄來的訂單相當大盆，本年第四季的幼紗生產額，均全部被孟加拉商人所購入，因此，本年第四季港產棉紗對本銷供應，遂出現空前的短缺，而紗廠售價，亦得以繼續調升。現時紗廠對於幼支棉紗價格，一般比前調高四十元以上，各紗廠開出的貨盤，卻是遠至明年四、五月份的期貨。至於粗支及中支棉紗，因爲出口較少，價格的漲升不及幼支棉紗那麼速，同時巴基斯坦棉紗仍然繼續有運來，對於港產粗支及中支棉紗價格，亦有牽制作用。

近來本港的棉織廠接入高級棉織品訂單增加亦很明顯，這種高級棉織品需用大量幼支棉紗，且因幼支棉紗出口，除了孟加拉最多之外，亦有輸往英國、美國、紐西蘭、西班牙、義大利，日本，印尼等地，基於出口及本銷均有急速的增加，自然使紗廠把握良機，繼續調高價格。

據棉織業人士指稱：棉紗價格不斷漲升，對棉織業產銷影響極爲嚴重，現棉織廠手上的訂單，多數是低價接入的。但訂單必須依期交貨，棉紗價格雖然高昂而無可化算，亦要忍痛吸入。如所週知，歐美商人訂購棉織品的單價不能跟棉紗價格大幅增高，卽使接入棉織品訂單，不致虧本，利潤亦很少。

至於巴基斯坦棉紗出口增稅，最近雖有消息傳來，但至今尚未趨明朗化，備受重視的，巴基斯坦棉紡新盤仍未見開來，一般預料最快亦要十二月初方能恢復有新盤到港。

恒生加計中午指數

爲使投資者對一般股票市價走勢，能獲更及時的參考資料，恒生銀行已決定由今日（星期一）開始，每天加計中午「恒生指數」。今後該銀行將每天計算並發表「恒生指數」兩次，第一次在午間十二時三十分以當日上午收市價爲計算基礎；第二次則一仍舊貫，在下午四時正，以當天全日收市價爲計算基礎。上、下午收市的「恒生指數」，均分別刋印於香港證券交易所每日出版兩次的股市行情在內。

歐洲行情急降 港金市亦暴跌

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價如水就下，倫敦市場曾跌破每安士六十美元，最低曾報五九·五〇美元，週五尾市則仍有扳上六〇·三五美元；據歐洲市場金融專家宣稱：此次自由市場有大賣家，其實情仍未可查出。但外傳蘇聯以低價拋售，人心轉歉，價位急降，但實際上蘇聯是否拋出，則局外人不易捉摸，但上週確是有大沽家拋售；另外一段消息乃歐洲市場人心多轉向炒貨幣，對黃金僅抱存觀望態度。

加拿大黃金自由市場在上週十五日開始買賣，首日曾以每安士六三·八〇美元吸入，但傳從次天起曾空頭拋出不少黃金，此消息雖未經證實，若本週補倉則金價可能在劇跌後回升。

本港金市，上週亦跟風報落，但週六市則見穩，上週由週一之最高價四二九·〇跌至週五之最低價四一一·〇，一週間之差幅爲十八元，週六以四一五·二五收市；料本週仍跟外圍行情走。

國際金價方面：倫敦週一報六二·六二五美元，週二報六一·九七五美元，週三報六一·九七五美元，週四報六一·四四美元，週五報六〇·三五美元，一週間之差幅爲二·二七五元；瑞士出價週一報六二·七五美元，週二報六二·二〇美元，週三報六二·二五美元，週四報六一·六〇美元，週五報六〇·七五美元，一週間之跌幅爲兩美元；巴黎金價週一報六三·〇二美元，週二報六二·三六美元，週三報六二·一四美元，週四報六一·九〇美元，週五報六一·三六美元，一週間之差幅爲一·六七美元。

英鎊方面，倫敦轉讓鎊週一報二·三四八〇美元，週二報二·三五〇〇美元，週三報二·三五五美元，週四報二·三四九一美元，週五報二·三四九九美元，一週間之差幅爲〇·〇〇六四美元；美國告老士週一報二·三四九八美元，週二報二·三五一一美元，週三報二·三五六四美元，週四報二·三四九〇美元，週五報二·三四八八美元，一週間之差幅爲〇·〇〇七六美元。

美鈔牛皮，大鈔上週在五·六三一二五——五·六三八七五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇七五，昔鈔則在五·六二七五——五·六三六二五之間上落，幅度爲〇·〇〇八七五；美電則步穩，上週在五·六四一二五——五·六五二五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇一一二五；通天單則在五·六二五——五·六四七五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇二二五。

日元企穩，大紙上週在一八七·〇——一八七·五之間上落，幅度爲〇·五元，細紙則在一八六·二五——一八六·七五之間上落，幅度爲〇·五元；台幣則由一三五·五〇升至最高一三七·〇；瑞士法郎由一四七·二五跌一四七·一二五；法國法郎則企定在一一一·〇；西德馬克上週由一七四·七五〇跌至一七四·六二五；非幣大紙由〇·八一五升至〇·八二；加拿大紙由五·六九五升至五·七〇五。

（一週間本港金市走勢）（十一月十三日至十八日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	四二五·六二五	四二九·〇〇〇	四二五·六二五	平算	三·三七五	七百兩
週二	四二七·七五〇	四二八·二五〇	四二六·一二五	平算	二·一二五	兩千二百兩
週三	四一九·一二五	四二〇·七五〇	四一八·五〇〇	加七角	二·二五〇	一千三百兩
週四	四二三·七五〇	四二四·〇〇〇	四二三·二五〇	平算	一·七五〇	一千六百兩
週五	四一二·五〇〇	四一三·二五〇	四一一·〇〇〇	平算	二·二五〇	五百兩
週六	四一五·二五〇	四一五·五〇〇	四一二·〇〇〇	加一元二角三仙	三·五〇〇	無交收

HANG SENG BANK LIMITED

開業啟事

本行土瓜灣分行定於一九七二年十一月二十日（星期一）開業謹此敬告諸希

詧照

恒生銀行有限公司 董事會謹啟

（不舉行儀式）

土瓜灣分行地址：九龍土瓜灣道三十三號

電話：叁－叁叁四壹五壹（轉各部）

於仁企業有限公司

（舊名於仁水艇有限公司）

致各股東公函

一九七二年十一月十八日

董事會： AMOS W. DAWE 李寶 周旭東 梁誠忠 方衍樑 蔡伯財　　秘書： 朱德聰

公司註册處：香港力山大廈532室　股票登記及註册處：STANDARD REGISTRARS LIMITED香港華人行302室

資　本：法定港幣 21,000,000 元分爲 21,000,000 股
　　　　實收港幣 8,912,000 元分爲 8,912,000 股

敬啓者：自從第一保險（馬來西亞）有限公司於九月初取得操縱股權後，本公司改組經已完竣，玆將本公司資本及改組情況向各位報導如下：

1 資本增加

本公司由1972年九月八日特別股東大會通過改名爲於仁企業有限公司，幷修改公司章程及採用新條例。同時通過將資本由港幣 2,100,000 元增加至21,000,000 元，本公司又在十一月一日特別股東大會上通過將每壹舊股拆細爲七股。公司股份拆細後，卽發行股票以換股方式作投資（請參閱第四段）。目前，公司之實收資本爲港幣 8,912,000 元，分爲 8,912,000 股。

2 水艇業務

本公司已成立一附屬公司名於仁水艇（一九七二）有限公司以接管過去於仁水艇之業務，該業務仍由天祥洋行繼續管理。董事局正考慮擴展此業務

3 保險業務

另一附屬公司名大英聯合保險有限公司，亦已最近正式註冊，代理一切水火洋面保險，並與第一保險（馬來西亞）有限公司訂有協議委該公司爲香港之總代理。

4 投　資

本公司以換股方式，以 1,100,000 實收股份換得南柔巴士有限公司 2,500,000 股每股面值叻幣八角之實收股份，卽佔該公司百份之三十四點七八的股權，又以 6,300,000 實收股份換得城市產業有限公司 7,200,000 股每股面值坡幣壹元之實收股份，卽佔該公司百份之三十六的股權。該兩家公司皆爲星馬証劵交易所報價上市之公共公司，一向皆有穩定的派息率，並俱有樂觀之發展前景。

5 財政方面　利潤，前景及股息

隨着佔有南柔巴士有限公司之百份三十四點七八股權及城市產業有限公司之百份三十六股權後，目前本公司之實際資產已由約港幣 1,836,000 元（截至1971年十二月卅一日止）增長至約 23,696,000 元。過去五年內，水艇作業每年除稅後之純利如下。

	港元
1967年十二月卅一日止	294,235
1968年十二月卅一日止	253,938
1969年十二月卅一日止	256,384
1970年十二月卅一日止	323,856
1971年十二月卅一日止	367,634

如無其他影响，本公司董事局估計綜合利潤，包括各附屬公司及投資利潤，將不會少於下列數字：

截至1973年三月卅一日	港元 4,000,000
截至1974年三月卅一日	港元 4,800,000

註：（1973年三月卅一日會計年度之預測利潤是以十五個月爲據，董事局方面議決今後會計年度爲四月一日起至三月卅一日止。）

在改組前，公司之股息派發經常約爲每股面值之百份之二十二。

本會計年度中期息每股壹角已於本月初派發完竣。同價本年十月九日，董事局建議在來年六月間派發末期息每股一角四分，但鑒於預測利潤大增，如無特別影响，將建議末期息在六月間派發爲每股二角八分。連同已派發之中期息，將約爲每股面值之百份之三十八。董事局認爲本公司及其附屬公司俱有足夠流動資金。以備應用。

董事經理 AMOS W. DAWE

（備註：此乃中文譯本，如有錯漏，以英文本作標準。）

藍田女腐屍 疑是遭謀殺
警方訪尋死者丈夫

【本報訊】觀塘藍田第二村一間無門牌木屋，前晚深夜發現一具有傷痕的女腐屍，警方已列爲兇殺案處理，並找尋並未露面多天的死者之丈夫，以便協助調查，惟至昨晚仍未發現其踪跡。

據悉：死者女子名陳仕珍，四十五歲，與丈夫及長子三人同住上址，夫名何南，五十九歲，在小山區一間醫院當雜役。

據鄰居稱：他們結婚才幾個月，平日經常聽聞有吵架聲音。前數天，又聞激烈吵嘴聲，此後，即很少看見兩人回家。

其子在九龍一家酒樓任職樓面工作，前晚接獲其父所任職醫院之電話，謂他的父親已有多日不上班，其子於深夜十一時許趕回家中看個究竟，當甫抵家門，發現大門緊鎖，叫門又無反應，心知不妙，乃撬門入內察看，赫然發現其繼母躺在地上，頸與胸部有傷痕，屍體已腫，還有臭味，立刻撥電報警。

警方據報到場調查，驗屍官與指模部人員及攝影人員將現場檢驗和拍照查存，及印取所有遺下指模後，將屍體移去。

警方人員相信該屍體已死去多日，將此案作兇殺案處理。

死者丈夫行踪未明，警方現時正尋找他，望能協助調查其妻子遇害原因。

跑馬地區　清潔委員會主席李均（左第四人）昨日率領學生在成和道街市進行清潔示範時情形。

不設武裝配備的空軍
空軍輔助隊專責救拯及搜索

【本報訊】隨着時代的需求及不斷的發展，皇家香港空軍輔助隊的任務與日俱增。

該隊目前擁有六架飛機，包括三架直升機，兩架輕型練習機及一架雙引擎「島民」式飛機，全部皆無配備武裝。

由於舉世甚少空軍部隊是非武裝的，故皇家香港空軍輔助隊爲香港增添另一特色，事實上，它也是英聯邦內唯一仍然活動的輔助空軍。

該隊在本港及其附近領域經常進行拯救及搜索工作。其屬下直升機很多時載運在本港偏僻地方居住之病重者到醫院，及在黎明時份搜索困於崇山峻嶺之旅行及爬山人士。

此外，該隊更協辦「飛行醫生及牙醫」服務，爲離島及較偏僻之居民提供一定的醫療方便。

若干政府部門，如政府新聞處、新界民政處、海事處、民航署、工務司署、地政測量處及皇家香港警察隊均經常使用它的飛機。

例如皇家香港警察隊通常使用該隊直升機空運在新界的鄉村巡邏隊，偵查可疑的違法活動（如私運毒品）及進行交通調查。

港督視察遠離地區，也常乘搭該隊直升機，而大部份訪港貴賓亦由它們載運巡覽香港風光。

皇家香港空軍輔助隊的「先鋒」是最近添置的雙引擎「島民」式機，該機裝置有精細的空中測量攝影機，其鏡頭向下，讓在機倉地板，採用遙遠控制。它對工務司署地政測量處進行空中拍攝本港地勢的工作，裨益甚大，更能確保繪製本港地圖的準確性。

「島民」的另一主要任務爲風暴偵察，當風勢較弱的熱帶旋風威脅本港時，該機能夠飛到旋風附近或中心，搜集資料，今年七月熱帶風暴蘇珊威脅香港時曾進行首次試驗。

此外，該機與駐港英軍合作，進行風暴後調查工作，此舉有助於能夠準確地找出急需救濟的地區。

該隊是政府部門之一，由公帑維持與裝備，其日常行政事務與保養工作，由四十一名公務員負責。該隊兩名飛行教練及一名保養監督，則從駐港皇家空軍借調而來。

但輔助空軍的主力，是由一百一十名華籍及歐籍志願輔助人員所組成。他們來自社會各階層，從事各種不同行業。

評論及該隊飛行人員的質素時，皇家香港空軍輔助隊指揮伊禮士中校認爲該隊爲本港提供一批不需耗費巨欵維持，但訓練有素而又能夠隨時準備應召出動的飛行員。

他們對本港地理環境之特殊認識更屬難能可貴。

在新界石崗機場皇家香港空軍輔助隊之飛機。

消防處呼籲工廠東主合作
澈底消除死亡陷阱 嚴查防火安全設備

【本報訊】消防事務處發言人：呼籲工廠東主，在這個風高物燥的季節，認眞查看自己的防火設備和安全措施，是否符合標準。

消防事務處的防火組，對於如何防止發生火警，工作一向不遺餘力。

該組經常視察工廠及其他種種樓宇，這些視察，在過去一年度內共達十五萬次。

在視察時，該組對於工及工場，會特別注意工作地方的火警安全措施，防火設備及走火通路。

該組如果發覺有不符合火警安全措施的情形，會指導如何改善，必要時則採取各種行動及提出檢控，以期消除「死亡陷阱」。

爲了防火的理由，建築物在進行興建之前，圖則亦要交到該組的圖則審查部審核。

在工廠或住宅樓宇開設的工場所發生的火警，雖然只佔全部火警數字的百分之六，但損失則估百份之八十二之多。至於生產停頓，失去輸出定單及商業信譽，及工人暫時失業等的間接損失，實難以估計。

但是工廠發生的火警往往弄至不可收拾，其咎多在廠主未能適當使用該建築物，咎在建築物設計方式則較少。

工廠東主如果在防火方面想尋求指導，可撥電話五一二二一〇一號與消防事務處防火組接洽。

該組晝夜不停工作，所提供的指導亦不收任何費用，因此廠主應該好好利用它。

容龍別墅附近 翻車七人受傷

【本報訊】一輛私家車，昨午二時半，在青山道十三咪半，容龍別墅附近，失去控制，衝出路面，滾落十餘呎山坡，被一棵大樹阻擋其衝勢，而釀成三女四男血染車箱的慘劇，傷者均已送院救治中。

該輛失事的私家車編號AR一一五零，昨午由荃灣向新界元朗方向行駛，行經上述地點時，該車突然失去控制，衝出路面，滾落十餘呎之山坡，幸被一棵大樹阻擋其再往下衝，車身損毀，以致車內七人全部受傷。

傷者陳麗珍，女，四十四歲，潘伍，女，四十九歲，譚明光，男，十三歲，熊超輝，男，廿六歲，熊偉文，男，三歲，熊家和，男，一歲半，劉麗珍，女，廿五歲，以上七名傷者均已送院救治中，警方仍在調查失事原因。

本港商界聞人 許仲繩病逝
今日下午出殯

【本報訊】本港商界聞人許仲繩先生，於本月十八日上午二時，壽終於養和醫院，積閏享壽六十有四，現擇今（廿）日下午三時半，假北角英皇道香港殯儀館大殮，隨在該館大禮堂辭靈擇吉安葬。

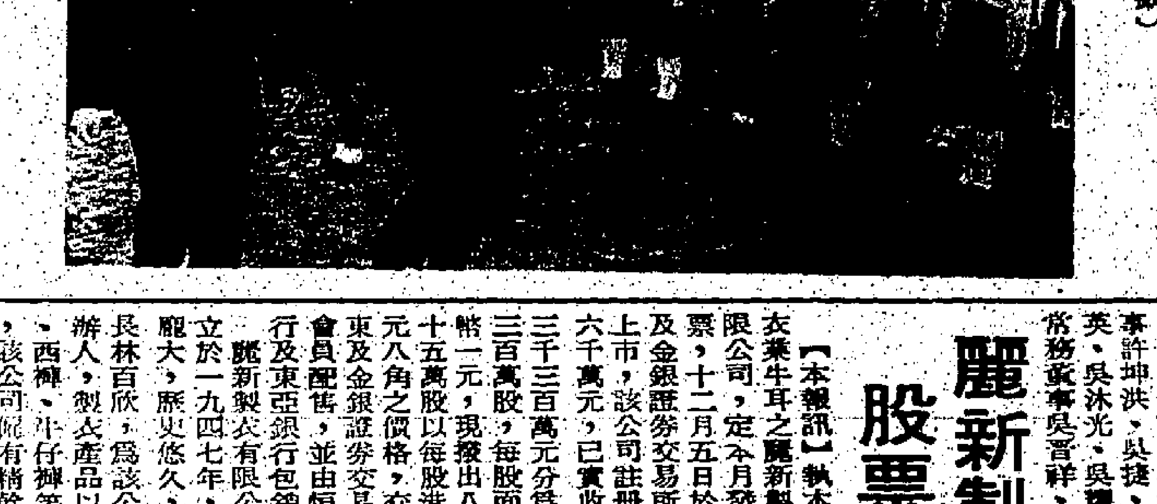
許仲繩先生歷任保良局總理，快活谷獅子會會長，許氏宗親會會長，香港大學講師，生平熱心公益，樂善好施，尤對社會福利，慈幼工作厥功至偉，建樹良多，今一旦與世長辭，各界人士咸表悼惜，許氏生前友好馮秉芬爵士等以哲人其萎，特聯組「許仲繩先生治喪委員會」，藉表哀思。

紅會青少年團 舉行閱操大會
會長邵逸夫主持儀式

【本報訊】香港紅十字會青少年部的閱操大會昨日上午在香港會球場舉行，由該會會長兼主席邵逸夫到場主持檢閱儀式。

香港、九龍及新界區三十七個紅十字青少年團在上午十時以整齊的步伐操進會場，十時十五分，邵逸夫會長由大會司令彭志達，青少年組總監潘錦談夫人，青少年部主任冼柏華，香港區主任李錠漢及九龍及新界區主任倪玲玲陪同之下，檢閱整個隊伍。

檢閱完畢後，邵會長頒發各種榮譽獎章及錦旗給服務成績優良的人仕及致詞，邵會長表示紅十字會將有一個五年計劃，主要是改進及加強社會服務，並着力擴充香港紅十字會的組織，最後，邵會長在一片掌聲中離場，結束了這個閱操大會。



圖爲香港紅十字會會長兼主席邵逸夫（左第二人）由大會司令彭志達（左）陪同主持檢閱儀式。（本報記者呂智明攝）

宣傳清潔運動 上水今日頒獎

【本報訊】上水區清潔運動委員會將於（今日）下午三時半在上水博雅山房舉行清潔運動頒獎典禮。屆時，大埔理民官高禮和，社會福利主任郭家熾，高級教育官鄧恩，市政事務署（新界區）助理署長藍鴻震將主持該項儀式，頒贈獎品給清潔運動各項比賽的得獎者。

各項清潔運動比賽均係前些時由上水區清潔運動委員會所舉辦。頒獎典禮完畢後，上水服務處，官立小學及博文學校將會表演土風舞及演唱垃圾蟲歌助慶。

灣仔演出「烏龍捉賊記」
便裝掃毒警員入屋 誤爲打劫報警圍捕
擾攘一番經表明身份始知誤會

【本報訊】灣仔皇后大道東瑛華大廈，昨晚上演一幕烏龍捉賊記，四名掃毒組便裝人員到上址一樓宇搜查時，被誤爲賊人而報警，大批警員到場將四人拘捕，經表明身份後，才知出於一場誤會。

據悉：現場是大道東八十六號瑛華大廈某樓。昨晚六時許，一名十三歲小童帶狗落街散步，在開門時，有四名彪形大漢乘虛衝入屋內，他見勢色不佳，急忙飛奔下樓，叫打劫，並由途人代爲報警。大批警員迅速馳至，如臨大敵，將大廈包圍後，登樓搜查，就在梯間便與四名可疑男子擁頭，便不由分說，衝前合力將四人制服。詎料該四人不約而同高叫「伙計」，經表明身份後，原來是掃毒組的便裝人員，才知是擺了烏龍。

誤會的起因，是掃毒組人員較早時接獲一項線報，謂上址二樓宇藏有毒品，一名帮辦便帶同三名探員，穿便衣到上址埋伏，伺機入屋搜查。未幾，見一名小童開門外出，便一湧而入，表露身份後，便在屋內翻箱倒篋，進行搜查，但始料不到該小童走脫後引至報警。及後搜查完畢，未有所獲而離去時，便發生這宗烏龍事件。

慶今逢大酒樓 影后李菁剪綵

【本報訊】耗資逾數百萬元裝飾之慶今逢大酒樓，全部經已裝飾完竣，氣派豪華，地方寬敞，雅潔，可連開二百桌，現定於今（廿）日下午三時舉行開幕典禮，恭請市政局議員張有興主持揭幕，亞洲影后李菁、社會名流、社團首長吳逢金、曾紹松、莊重文、東炳榮、梁振邦、吳多泰、葉謀遵等主持剪綵，電視紅星胡楓、鄭君綿司儀，屆時並設酒會招待嘉賓。

該酒樓董事長兼總經理吳鐵慶，副董事長梁振邦、吳多泰、吳逢金、吳立璧、吳桂芳、董事許坤洪、吳捷、黎志英、吳沐光、吳耀木、常務董事吳晉祥、周志強、翁紹輝、吳薇寶、董事徐卓球、馬汝擴、湯國佳、古蘊垣、馬吳溥芳、莊梁嫻珍、曾紹林、馬楊雪良、吳堅海、吳加智、李錦全、古溫鳳群、潘樹霖等已柬請各社團首長、中西紳商名流參加酒會，屆時慶今逢樓頭必有一番熱鬧。

麗新製衣公司 股票下月上市

【本報訊】執本港製衣業牛耳之麗新製衣有限公司，定本月發行股票，十二月五日於遠東及金銀證券交易所掛牌上市，該公司註冊股本六千萬元，已實收股本三千三百萬元分爲三千三百萬股，每股面值港幣一元，現撥出八百十五萬股以每股港幣一元八角之價格，交由遠東及金銀證券交易所之會員配售，並由恒生銀行及東亞銀行包銷。

麗新製衣有限公司成立於一九四七年，規模龐大，歷史悠久，董事長林百欣，爲該公司創辦人，製衣產品以恤衫、西褲、牛仔褲等爲主，該公司擁有精幹管理員二百六十人，熟練技工二千四百名，由於管理完善，產品精良，馳譽遐邇，外銷市場，遍及歐美各國，其輸出總額，美國市場佔百份之七十，英國、西德、加拿大則佔百份之三十。

該公司持有輸入美、英、西德、加拿大等國之棉質產品各類配額，據該行業估計，時值超過一千萬元以上。

迄至一九七二年七月卅一日止之會計年度，該公司之營業總額逾八千八百萬元，所獲之純利在未繳稅前達七百萬元以上，而該公司估計一九七三年度之營業額可增至一億元以上，現已接有由一九七二年八月至一九七三年二月之春季貨品定單達五千萬元，其純利約爲五百萬元，至於由一九七三年三月至七月之秋季貨品定單預計可超過五千萬元，該公司董事會認爲在本會計年度（一九七三年）內全年股息分派預計每股不少過港幣一角四仙半，折合週息率約八·〇六厘。

照以上之表現每股價港幣一元八角，其盈利股息率將爲一·四八倍，其市價盈利率爲八·三七倍。

該公司除經營製衣業務之外，亦從事物業投資，現擁有自置工業樓宇二十五萬二千方呎，其中自用於生產部門約十五萬五千方呎（位於青山道及葵涌）其餘九萬七千方呎已全部租出，每年租金收入超過一百萬元，而該公司聯號之一，現擁有位於葵涌工廠區廠地，面積三萬方呎，該董事會現已在準備計劃發展。

東亞銀行設青山道分行

【本報訊】素以作風穩健著稱之東亞銀行，將於青山道開設分行，在最近期內即可營業。

新開設之東亞銀行青山道分行，位於九龍深水埗青山道一五四號，係屬自置物業。青山道爲北九龍區最繁盛地帶，各類型大小工廠林立，亦係人口密集之居住區。東亞銀行特別選擇交通最便捷之地段設立分行，目的主要在於方便該區工商界以及廣大居民，提供一切有關銀行服務。刻正加緊進行各項裝修工程，短期內即可開幕營業。

東亞銀行爲具有五十餘年悠久歷史之華資銀行，年前曾增設最新型之直通電腦系統，俾便對各界提供更廣泛之服務。儲蓄及來往客戶無論提存，可在總行及各分行辦理，至爲便利，其他各項交收手續，亦力求迅捷，深獲客戶好評。東亞銀行青山道分行設有外國名廠製造之最新型保管箱，大小俱備，異常堅固，以最低廉代價供坊衆租用，料當受到該區各業人士之歡迎。

大埔道嚴重車禍 男子駕車墮崖慘死

【本報訊】一名青年男子，昨午獨自駕駛一輛私家車，途經新界大埔道十一咪半附近時失事，墮落七十呎山坑，車毀人亡。

死者男子名劉全德，廿二歲，昨午十二時四十分，獨自駕駛一輛號AH六九七×號的私家車，途經上址時，不知何故，突然全車失去控制，剷離路面，跌落七十呎山坑，全車毀爛不堪，消防員到場將該男子救出送院，但抵埗時已不治斃命。

石崗引水道男裸屍案
兩男子被控謀殺 首被告表証成立
第二被告獲當庭省釋

【本報訊】本年七月一日，在新界石崗引水道發現的一具青年屍體，警方經三個多月調查，終於拘捕兩名涉嫌與案有關之男子，帶返警署，經嚴密調查後，同以謀殺罪名檢控落案，去週在粉嶺裁判署循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，被告二人，延聘當權威律師，轉聘山崑納第大律師出庭，代表辯護，經過一連多日偵訊結果，鄧尼爾法官裁定首被告謀殺罪表面證據成立，解高院，次被告表証不成立，當庭省釋。

被告二人，（一）阮志偉，廿三歲，電器散工，住九龍界限街；（二）姓鍾，十六歲，無職業，被控罪名，一九七二年六月廿九日至七月一日期間，在新界地區，謀殺一名卅四歲男子卅添。

據側面消息：案中死者卅添，卅四歲，其屍體於七月一日，爲兩名學童發現，立即報警，警方是根據死者所穿的褲子破案，揭發此乃一宗黑社會頭子愛妻疑與黨徒有染，而施以「家法」懲治的謀殺案。

十社團機構聯合舉行 清洗石龍街汚穢黑點

【本報訊】民政司陸鼎堂，昨日由九龍民政專員蘇耀祖、油蔴地民政主任黎青萍、馮貽高、聯絡主任關繼忠陪同，作第二次巡視油蔴地石龍街清潔運動實際工作之推行。

石龍街菜欄及雞鴨欄所聚地點，乃油蔴地區最汚穢之黑點，大量腐壞菜葉及死雞鴨等棄置附近地方堆積，發出難聞臭味，有害居民健康，爲徹底改善該區衞生環境，油蔴地北區清潔運動委員會、九龍果菜同業商會、九龍雞鴨欄同業商會、市政事務署、消防事務署、油蔴地民政署、地警署、油蔴地小販同業聯誼會、油蔴地街坊會及九龍童軍一八一旅等團體機構聯合組成清潔隊，昨日舉行第二次大清洗工作。

爲使工作順利進行起見，市政署派出水車兩部，貨車四部垃圾車二部，消防署派出救火車一部備有大量水喉，警署派出宣傳廣播車一部，第廿八軍啹喀部兵團派出大貨車二部協助大清洗工作。

由油蔴地北區清潔運動委會主席陳蔭棠、葉世杰、委員羅智笙、呂翠、梁懸渝、蕭經然、李敬武等率領義工二百餘人，及上述各團體機構員工，於昨日上午九時開始進行大清洗工作，直至下午五時完畢，石龍街附近各街道清潔，換然一新，情況良好。

英派兩緝毒官員 抵港協助查毒販

【本報訊】英國派出兩名查緝毒品之高級官員來港，與本港當局連絡，共同致力打擊英國之海洛英毒販。

此兩名富有經驗之執法人員爲蘇格蘭場中央分處主任羅弼亨達利及英國海關調查主任杜格拉斯左丹。二人曾從碼頭、機場至倫敦蘇河區之後街，追查販毒。

亨達利公開指陳，香港係英國海洛英之主要源流。同時，蘇河之華人區本身亦產生毒品困難問題。但亨達利承認，並無証據顯示英倫販毒經營係由香港毒販節制者。他說，「就吾人所知，可能係一英人前來亞洲物色帶毒者」。

亨達利指出，英人之愛財一如華人，而販毒活動可能有幾批人參加。

左丹謂，毒品運英雖然海員分担大部份罪咎，但有許多途徑。談及香港喜機乘客帶毒赴英，左丹謂，此種報導，對經營包機生意者係不公平，因彼等不能負責。但最近之一大批海洛英確來自一包機，此倘形或係巧合。

綠寶二期幸運獎 在淘大禮堂抽出

【本報訊】淘化大同綠寶客戶第二期幸運獎，已於昨日由綠寶廠經理容子華，副經理史嘉美，紅梅閣酒樓及大三元酒家總經理吳鑾，深明記林煥芳，快樂士多陳爾啓等假淘大禮堂當衆抽出。

全部獎額三百零九個，計前列九獎依序爲：六一七九，獲廿六吋金章彩色電視機一個；二九四二，獲廿吋金章黑白電視機一個；三九九七，獲十呎金章電櫃一座，二四〇五，獲七呎金章電櫃一座；二六九四，獲金章十一磅洗衣機一架；八二四一，獲金章三頭燕食盒一具；六四七八，二〇四〇，及三〇七六，分獲十二打庄，八打庄，和二打庄綠寶冰櫃及熱櫃一座。其餘入圍獎三百個，各獲西飛利金筆一支（得獎號碼另行公佈，並分別通知）容子華在抽獎席上，除感謝廣大客戶的支持外，並強調該公司顧客至上的服務信條。

綠寶經理容子華、史嘉美與客戶共同主持抽獎情形。

不負衆望

奧普「雅高靈」
車號：22號　駕駛員：李漢華
車號：23號　駕駛員：潘炳烈
榮獲第十九屆澳門大賽車
東望洋二百哩53圈長途賽事
全場第二名、第三名及G級組

冠軍

奧普「雅高靈」（ASCONA）在本屆澳門大賽車中表現驚人，發揮其超卓之性能，實有賴其精密堅固之構造

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合衆汽車有限公司
香港摩利臣山道　電話：H-724385
九龍太子道152號A-D　電話：K-817460
陳列室：中環恒生銀行大厦商場　電話：H-223877

置地宣佈該公司股票經由專家精確估計每股淨值五十一元

接納換股由四日內可得置地新股

【本報訊】香港置地頃宣佈，定今晨（星期一）宣佈其股票之資產淨值。此淨值經由專家按置地公司地產之公開市價爲標準而作出估值。目前換股建議文件所載之估值，乃由該公司董事會按投資原則而作出者。

按公開市價計算，香港置地股票之資產淨值爲每股五十一元。

牛奶公司經聲明其資產淨值每股爲八十元。如此則每兩股置地換一股牛奶之建議，即相當於以一百零二元交換八十元（以資產淨值爲準）。

香港置地又定今晨（星期一）宣佈，凡已接納香港置地建議以兩股置地交換一股牛奶之牛奶公司股東，在四日內即可收到換得之置地新股。

據該公司宣稱：「換股建議之附帶條件爲：接受換股以不少於牛奶公司已發股份之百份之九十爲準，或由香港置地決定較低之百份率。」香港置地現宣佈即將取消此附帶條件，已接納交換之股數則最遲將於十一月三十日公佈。

「接納建議之最後日期，定十一月二十九日，或由香港置地董事會所決定之較後日期。謹請尚未接納換股建議之牛奶股東儘速接納。各股東填妥之接納及轉讓表格，連同牛奶股票，一經收到後，香港置地即能於四日內將換得之置地新股奉上。

「香港證券交易所經已批准即將發行之香港置地新股在該交易所買賣。

「香港置地之決定在使已接納建議而一切文件符合規格之牛奶公司股東，均將收到置地股票，且可於本週內進行買賣。同時表示其他牛奶公司股東亦無需延擱至十一月二十九日始接納建議，更不應顧着香港置地將會修改換股條件之希望而拖延時日，蓋香港置地不擬將換股條件修改。

「近期購入牛奶股票之人仕，其姓名可能未列入牛奶公司股票登記冊上者，故尚未收到郵寄之接納表格之可能性甚大。該等人仕請向香港上海滙豐銀行總行或任何分行索取表格。

「牛奶股東在填妥接納及轉讓表格及附上其牛奶股票或過戶收據後，請一併寄交畢打街十四至十六號，香港中央證券登記有限公司收，或逕交香港告羅士打行二樓，香港中央證券登記有限公司職員當協助牛奶股東辦理一切手續。

「欲知詳細情形或需要意見作爲參考之牛奶股東，請與各股票經紀，銀行經理，律師，核准會計師或其他專業「顧問聯絡，亦可撥電話向恰富有限公司（五一二三〇三四）或獲得利有限公司（五一二五八四一二）垂詢。

「香港置地之地產經由皇家測量師 TONY PETTY & ASSOCIATES負責估價」。

何彤將軍追思會昨在文協會舉行

蔣總統頒「貞固清芬」輓額

【本報訊】故陸軍中將何彤（燚明），本年七月廿二日，在台北病逝，其留港友好，昔日同僚等，爲表示悼念，特於昨日上午十時，在尖沙咀海防大廈八樓中國文化協會，舉行追思會。

中華民國總統蔣公，特頒輓額「貞固清芬」，嚴副總統則頒「志行宛在」輓額以誌哀悼。

追思會由張發奎將軍主祭，香翰屏將軍、林翼中、黃麟書、任國榮、陳燕貞、順德同鄉會代表及武訓所同人代表等陪祭，並由黎晉偉宣讀祭文，黃麟書報告何彤將軍生平事略，同時由許衍董報告籌印何先生遺作因果報應錄。

昨日前往致祭的生前友好逾千餘人，會後並放映何氏台北治喪委員會攝製影片。

將軍諱彤，字燚明，籍廣東順德縣，嶺南爲之鄉，生於業封之家，祖事商業船務，而少年有志，絕惡奢華，摒熱衆之風，求用世之學。清末，考入廣東黃埔陸軍小學，繼升，南京陸軍中學，嗣卒業保定陸軍軍官學校第一期步兵科。于役戎行，參加革命，民初復任教廣東陸軍小學，粵中名將如李漢魂，鄧龍光諸將軍均出其門，桃李盈庭，蔚爲國器，而討袁之役，護法之役，合擊分閩，摧堅陷陣，無役不與。迨國民政府開府廣州，民十四年，今總統蔣公任國民革命軍總司令，率師東征，先生謀略下任獨立第三師第六旅少將旅長，隨元戎攻克惠州，及參與潮梅之役，同年回師參與討伐楊希閔劉振寰之役，革命策源地賴以鞏固，其功實多。十五年任第四軍少將副官長，十六年任廣東省黨部監察委員。同年並任廣東地方武裝團體訓練員養成所少將教育長。民十七年調任兩廣緝私局局長。十九年任國民政府軍事委員會少將高參。二十年任中央訓練總監國民軍事教育處中將處長。二十五年任陸軍第一五五師少將副師長兼四六五旅旅長。同年，奉中樞敘官陸軍少將。廿七年任廣東汕頭市市長。廿八年至卅四年任廣東省政府委員兼民政廳長，以簡任二級銓敘，二十九年又奉派兼任廣州市市長。同年兼任第七戰區糧食管理處中將處長。三十一年又兼廣東省補給委員會秘書長。卅三年一月奉國民政府頒授五等景星勛章，三十五年十月又奉頒勝利勛章。憲政開始，膺選廣東省參議會副議長。三十六年任廣東省第一區行政督察專員兼第一區保安司令。三十八年任內政部政務次長兼代部長。大陸淪陷，三十九年二月來台，四十一年八月，奉准退役，受聘爲行政院設計委員會委員。四十三年調任光復大陸設計研究委員會專任委員，以迄於今。歷任香港工商日報顧問，貢獻良多。膺選台北市廣東同鄉會常務理事，擘劃籌措粵籍大專學生獎學金，辛勤勞瘁，募集基金者凡百數十萬元，獎掖後進不遺餘力，嘉惠士林，厥功尤多。乃以憂時傷國，積勞至病，遽萎實奪。嗚呼哀哉。元配周夫人若可已故，繼配甘夫人雪梅，長君諤森，次君邦，女公子焯容、焯勤、焯榴、焯璧、焯瓊，均隨侍在台。

先生早年即已身歷戎行，爲黨中軍界耆碩，從政以後，懋績昭彰，洎及暮年，仍不自逸，在光復大陸設計研究委員任內，法獻藎謀，紓至計，故陳副總統兼王任委員先後賓函嘉許，生平敏事愼言，勇於任事，謹以持躬，恕以待衆，嚴而不厲，勞而不矜。平日事親至孝，待友全誠，起居有節，動定敬恒，人譽爲「廣東聖人」，乃以憂時，星沈東海，未克見王師西指大陸，重光，留此典型，範式後進，寧不傷哉。悲雨洒空，哀風鳴臟，謹次生平，以爲邦人君子告。

昨日追思會中，香港各界公祭何彤將軍文，由黎晉偉宣讀，原文如下：維中華民國六十一年壬子年十月十四日，旅港人士張發奎，何世禮，香翰屏等謹以清醴庶饈之儀，致祭於故陸軍中將，前廣東省政府委員兼民政廳長，廣東省參議會副議長，內政部政務次長代部長，光復大陸設計委員會委員何彤先生之靈而告之曰：

唯公秉賦文武，明睿德誠，嶺南人傑，國之干城。鳳翊高門，千金之子，年少翩翩，生而頴異。立志革命，東髮從戎，保定畢業，兵學精通。初試新硎，敉萬人敵，虎賁桓桓，盡皆干鉞。討袁護法，無役不從，摧堅陷陣，大顯英風。追隨蔣公，身先士卒，受命東征，親臨虎穴。回師靖亂，逐走劉楊，粵垣鞏固，其功孔彰。北伐功成，南中未靖，桑梓宣勤，綢繆黨政。職司民牧，簡賢任能，省府市府，庶政成新。抗戰軍興，運籌補給，挽票飛芻，如恐不及。日敵降服，卓著賢勞，勳章兩授，名與功高。憲政初行，議壇高踞，禰闕拾遺，不憂不懼。大局動盪，再振戎衣，一區管領，同仰威儀。赤焰飛揚，臨危受命，翊贊中樞，撫持內政。天崩西北，地折東南，播遷渡海，共赴時艱。白髮將軍，毋忘在莒，光復謨猷，時多建樹。獎掖後進，籌募基金，規模宏遠，嘉惠士林。憂國傷時，積勞致疾，一別滄江，竟成永隔。國家元首，爲之誄曰，貞固清芬，綜公一生，光明正直，爲國馳驅，時危見節，典型未遠，大樹飄零，臨祠切怛，祭告忠貞。尚饗。」

昨日到場致祭及致送輓聯者有：張發奎將軍，香翰屏，何世禮將軍，劉侯武，林翼中，黃麟書，任國榮，陳蔡貞，胡秩五夫婦，潘仁昌，王曜勳，地球，馬超俊，吳蔚頤，徐蕙儀，江友松，蔡蓬甲，何鉞，陳本，林應麒等千餘人。

致送之輓聯者中，計有：蔣總統題輓：「貞固清芬」，嚴副總統題輓：「志行宛在」。國防部長陳大慶題輓：「勳業長照」。國民大會代表題輓：「德望常昭」。何世禮將軍題輓：「謀國忠治家廉軍旅仰耆勳大德清和垂典則，持己無待人厚報章承顧翊老成凋謝愴交游。」

胡秩五題輓：「治軍從政立儒廉頑循吏傳中應附我鄉賢卓著往績，悲天憫人傷時怒世因果錄內永留此長者極濟道規。」

馬超俊題輓：「風雨太縱橫一德同舟廿載感君憐我老，往歌猶誦讀萬間廣厦千秋多士仰公賢。」

香翰屏題輓：「軍符歷粵民政優爲清望永留袍澤念，晚節彌堅高齡克享老成雖謝典型存。」

江茂森題輓：「當國著勳猷緯武經文留典範，讓壇宏讜論維桑與梓仰賢聲。」

香港順德聯誼總會及商會題輓：「貞固篤行近代奇才從政著功勳台市巡隴娛晚景，桑梓增榮生平積善歸眞無憾事香江遙祭仰高賢。」

何彤將軍追悼會，昨日上午在中國文化協會舉行。圖爲主祭人張發奎將軍獻花。（本報記者袁志廣攝）

觀塘兩帮飛仔血鬥 一死一傷慘案

【本報訊】兩帮飛型青年男子，昨午在觀塘係業街一八三號門外開片，一名男子被斬至重傷，報警後送院救治，延至昨晚深夜不治斃命，成爲今年第一百零四宗兇殺案。同時又有另一人受傷。

據悉：昨午一時三十分，兩帮飛仔共十餘人，手持利器，在上址展開街頭搏鬥，經一番斯殺後，群飛逃去，遺下一名身受重傷的男子，警方人員到場調查，並召救護車將傷者送院，延至昨晚深夜，卒因傷重不治斃命。警方已連夜進行緝兇工作，未有疑兇被拘。死者名梁浩權，廿四歲，傷者名何榮，廿二歲。

俄輪船長指疑諜何洪恩有病 港府醫官登船檢查 發現並無患病跡象

【本報訊】據一項消息透露：港府有關當局，昨日曾由一名醫官，登上目前仍寄碇於青洲海面的蘇俄貨箱輪「卡華拉羅富」號，替外傳患有傳染病的「蘇俄疑諜」何洪恩進行檢查，但未發現有該等跡象。

就該問題，本報記者曾向港府發言人提出詢問，但無法獲得証實。

同時，據另一消息透露：正當昨日該艘蘇俄貨箱輪仍在青洲海面，與停於附近觀察的水警輪互相對峙之際，該處附近，突出現一艘軍艦，在附近有所觀察，到底目的何在，亦使人難明。

自船公司方面，目前正式透露所呈交港府當局的「反對呈文」內容包括船長堅信，在他對何氏觀察下，何氏健康不佳，因船長並未獲得何氏並無染病之証據保証，他有理由相信若何氏被留在船上，將影響其船員健康的消息傳出後，連日已引起頗多揣測，港府會否因此讓步，仍難預料，一般相信，該事件在明日行政局會議以前，不會有進展。

船公司日前透露「反對呈文」的其他內容如下：

一、該船是以船東之名字命名，在海參威註册，而船東的公司亦即屬蘇維埃聯盟共和國的財產。二、該船並非一艘客輪。三、若該船將一名未有辦理入境手續的人士帶入蘇俄，其船主在蘇俄將遭檢控。四、何氏並非蘇俄國民。五、何氏並不能操俄語。六、我們得到蘇俄當局的指示，由於何氏並無獲許進入蘇俄的證件。七、船長未有接到任何證據，證明港府會同行政局還照移民法例第二十節第三副節而發出有關命令，因而船長無從知道該項遞解命令是否有效地發出。同時若它證明非有效地發出，則撤消之命令亦屬無效。

今日天氣預測

吹和緩東或東北風，初時密雲，及有陣陣微雨，稍後時間天色明朗。

最高溫度將昇至攝氏廿五度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之八十五。

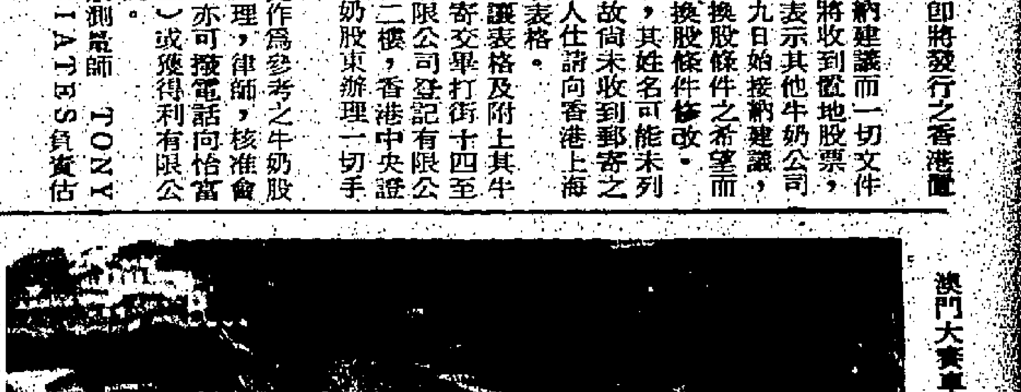
三匪懷刀喬裝食客搜刧餐廳

【本報訊】三名身懷利刀男子，昨晨喬裝食客，在尖沙咀天文台道一號地下嘉碧餐廳內，享受一番之後，始暴露出廬面目，自懷中拔出利刀，要脅伙記及收銀員，然後在收銀機中，刧去現款二千六百餘元，逃去無踪。

據悉：該三名刧匪，打扮得很斯文，於昨日零晨十二時許，進入該餐廳宵夜，至一時十五分，三匪見其他客人均已離去時，始亮出懷中利刀，威脅各伙記，大肆搜掠，結果在收銀機中刧去二千六百餘元逃去。

警方據報已展開調查中。

澳門大賽車ACP決賽，冠、亞、季軍



澳門大賽車，一二二號車在水塘撞向沙包

澳門大賽車

長途賽潘炳烈落第 麥當奴駕谷巴奪魁

【本報訊】澳門一年一度大賽車昨日揭幕，作爲期三天車賽之首天車賽，共有五個項目，於比賽中長途車賽大熱門一四〇號車慕拉，及廿三號潘炳烈熱門倒灶。潘炳烈賽至五十二圈仍然帶頭，可惜最後一圈到水塘角近游水棚突告油盡，只好推車，以致勝利在望而告失手，而一路與潘炳烈爭持甚劇之廿二號李漢華，亦於最後一圈入廠，於是被二號車麥當奴在後奪了長途賽錦標。潘炳炳推返，得季軍。

昨日比賽中，失事計有八時卅分，ACP盃初賽九十八號車，於衛京路邊撞向沙包，四輪背天，駕駛者張國强眼部受傷，縫了五針。十一時卅分電單車賽廿七號，於水塘角翻車，駕駛者吳華傷腹及手部，送入山頂醫院，ACP賽一二二號車在水塘角撞沙包，一二〇號車亦在水塘角撞沙包，且撞及水箱拋錨於該處之八十三號車，造成連環撞車。一二三號車亦撞毀。

昨日澳門共舉行五項車賽，比賽結果錄下：

ACP盃第一組初賽（十圈）

冠軍：林昔時（港隊）五十八號車，谷巴S型，時間：卅三分卅六秒點六十一。

亞軍：史雲尼（港隊）廿四號車，保捷時，時間：卅三分五十七秒點七十九。

季軍：温錫光（港隊）一〇六號車，谷巴S型，時間：卅四分卅三秒點十六。

ACD盃第二組初賽（十圈）

冠軍：李達（港隊）四十號車，顯利士谷巴，時間：卅三分四十七秒點六十三。

亞軍：法拉沙（港隊）三號車，柯士甸會員型，時間：卅四分一秒點七十五。

季軍：史丹尼（港隊）一二三號車，柯士甸會員型，時間：卅五分卅秒點廿七。

ACP盃決賽（十圈）

冠軍：李達（港隊）四十號車，寶馬，時間：卅三分三秒點卅九。

亞軍：溫錫光（港隊）一零六號車，柯士甸會員型。時間：卅三分五十四秒點十三。

季軍：法拉沙（港隊）三號車，柯士甸會員型。時間：卅四分廿秒點廿五。

初級電單車賽（十圈）

冠軍：何倫德（港隊）十一號車，雅馬牌，時間：卅八分卅八秒點卅四。

亞軍：陳銳源（澳隊）七十二號車，雅馬牌，時間：卅九分十四秒點零九。

季軍：蕭國滔（港隊）十二號車，鈴木牌，時間：卅九分十七秒點九十九。

東望洋二百哩車賽（五十三圈）

冠軍：麥當奴，二號車，谷巴，時間：三小時十一分十五點九四秒。

亞軍李漢華，廿二號車，時間，三小時十二分九點卅秒。

季軍：潘炳烈，廿三號車。時間：三小時五十分一點零六秒。

旺角兩賊當街箍頸 休班警員捕一疑匪

【本報訊】一名休班警員，昨午途經旺角新填地街時，看見兩名男子箍刧一名年約半百男子，立即上前追捕，結果，逮捕一名涉嫌男子並帶署查詢，而另外一名刧匪則携同刧來的墨水筆逃去。

據悉：一名年約半百的姓唐男子，昨午五時許，途經旺角新填地街二百七十九號門外時，突然衝出兩名大漢，其中一名趨前向該男子從後箍頸，而另外一名大漢則在事主身上掠去一支墨水筆，並欲繼續搜掠。

適時，一名隸屬沙田警署的休班警員，剛從一小巴下車睹狀，即衝前制止，該兩名刧匪已知事敗，急忙逃走。該名休班警員亦迅速追去，結果，拘捕一名涉嫌男子，並帶署查詢，其餘一名男子則帶同掠來的墨水筆逃去無踪。

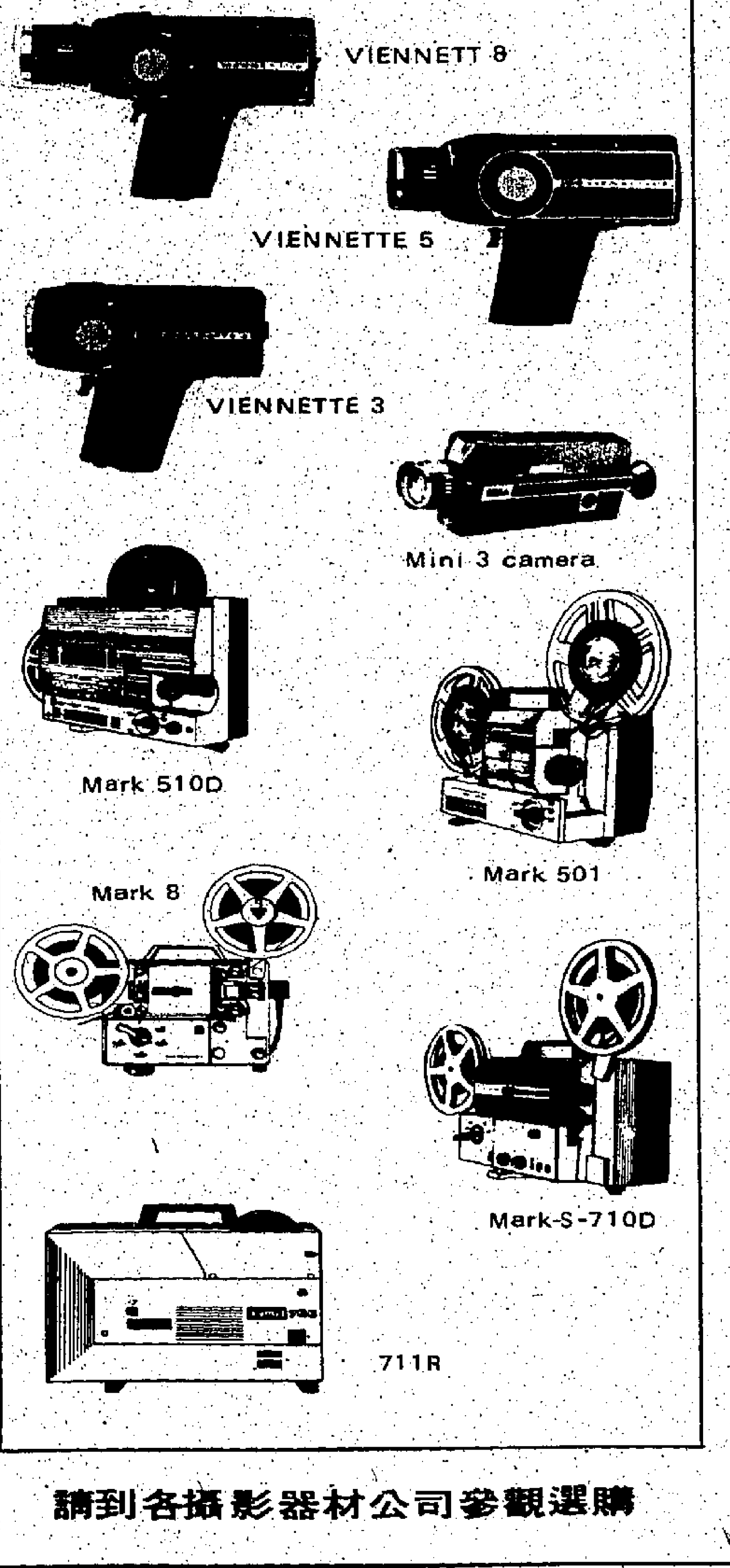
被捕男子姓李，三十二歲，現正協助警方調查此事。

拍放活動電影 輕而易舉！

如果你喜歡活動電影，請採用任何一款「愛美牌」攝影機與及「愛美牌」放映機，就可以欣賞到一部你自己製作的理想美滿的電影。

「愛美牌」各種產品，性能卓越，操作簡便，有五十多年歷史，最實用可靠。

愛美牌 eumig



請到各攝影器材公司參觀選購

麗新製衣有限公司
LAI SUN GARMENT COMPANY LIMITED

配售股票啟事

本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票報價買賣。

本公司註册資本六千萬元，已實收股本三千三百萬元分爲三千三百萬股，現撥出八百二十五萬股每股面值港幣壹元，以港幣壹元八角之價格，由恒生銀行，東亞銀行包銷。交由遠東交易所及金銀證券交易所之會員配售。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：

(一)遠東交易所各會員。

(二)金銀證券交易所各會員。

認購申請表格須於壹九七二年十一月二十七日中午十二時前連同支票送交遠東交易所或金銀證券交易所各會員，以憑處理。

Fund Raising Campaign
by The Scout Association
for the Development of Scouting
Results of raffle drawn on 15th November, 1972

香港童軍總會

拓展童軍運動籌募大會

一元幸運獎券於1972年11月十五日公開抽獎結果公佈如下

1.	331021	2.	518286	3.	488956
4.	296501	5.	249026	6.	341618
7.	294387	8.	506818	9.	491393
10.	288125	11.	411954	12.	106204
13.	322456	14.	517258	15.	148273
16.	296527	17.	367040	18.	014403
19.	513552	20.	266182	21.	319971
22.	514572	23.	421586	24.	281072
25.	409538	26.	181661	27.	310312
28.	087133	29.	349755	30.	500815
31.	315604	32.	119213	33.	086549
34.	496002	35.	322061	36.	151741
37.	265019	38.	485702	39.	040462
40.	150384	41.	012390	42.	210645
43.	452847	44.	134978	45.	453471
46.	504284	47.	485516	48.	492796
49.	495861	50.	506924		

所有中獎號碼以本會公佈爲準，所有獎品請於一九七二年十二月十三日前登記逾期作廢

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	二宗	零	二宗	四宗	零	四宗
十一月一日至十八日	三宗	零	三宗	一百一十四宗	二十三宗	九十一宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

台端可於四日內收到置地新股

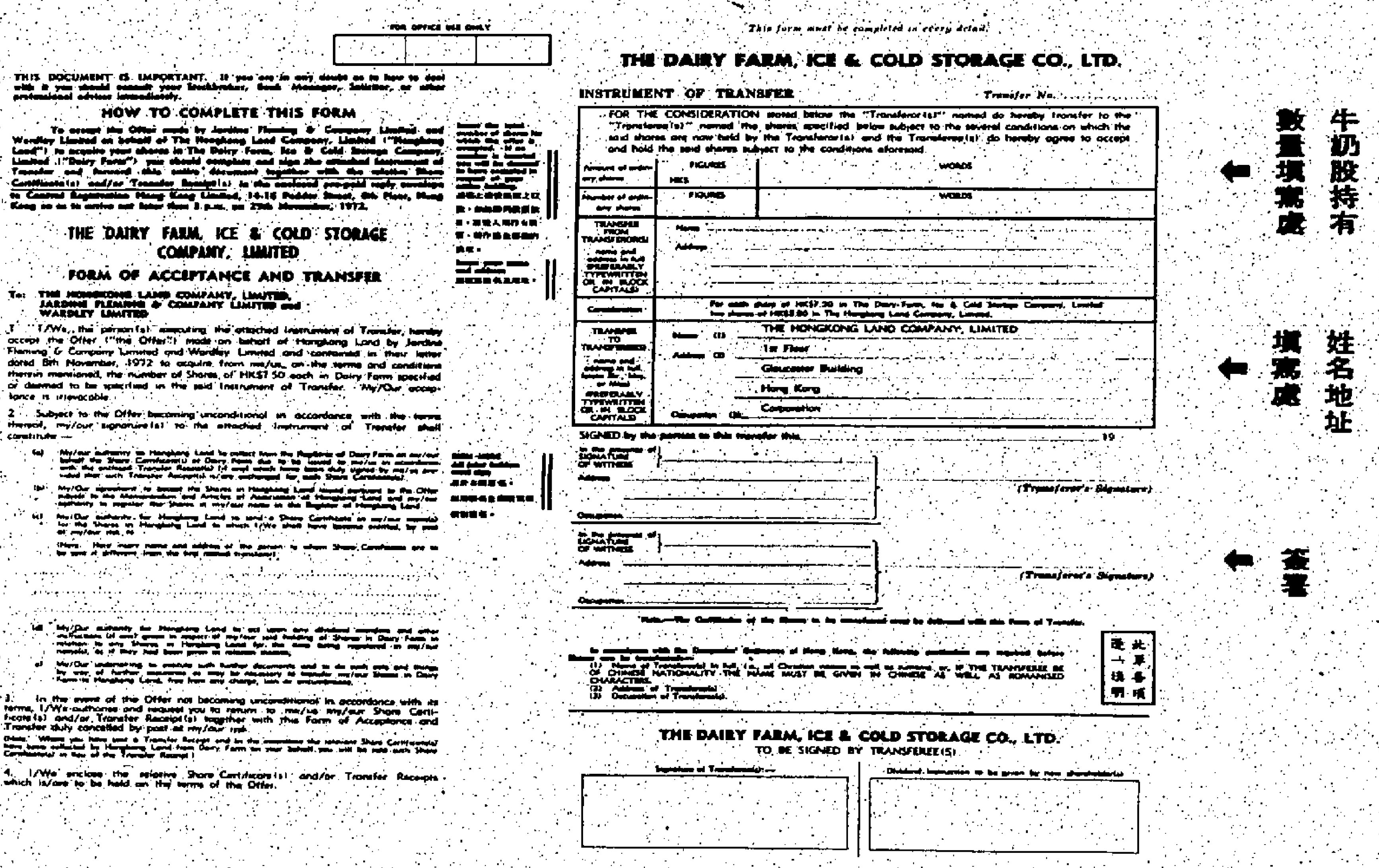
凡已接納香港置地建議以兩股置地換一股牛奶之牛奶公司股東，在四日內（註）即能收到交換之香港置地新股股票。香港置地現宣佈日前建議書內之換股附帶條件，業予取消。凡依正式手續接納換股建議者，一律立即有權獲得香港置地股。

香港証券交易所已經批准即將發行之香港置地新股在該交易所買賣。

尚未接納換股建議之股東應如何辦理接納手續

台端如未尚接納換股建議，則請依照下列方式辦理手續，使能儘速收到應得之香港置地新股。香港置地公司在接獲台端填妥之「接納及轉讓表格」日起，在四日內(註)即將　台端應得之置地新股股票寄上。

請按下列方式填寫「接納及轉讓表格」：



表格填妥後，如欲用郵遞者，可將此表格連同台端之牛奶股票用香港置地公司日前寄上印有CENTRAL REGISTRATION HONG KONG LIMITED即香港中央證券登記有限公司之信封寄出，亦可再向香港上海滙豐銀行總行或其任何分行索取，又可自繕信封寄交畢打街，十四至十六號，香港中央證券登記有限公司收。如欲親自遞送者，請携同填妥之表格及　台端之牛奶股票駕臨香港中區告羅士打行，二樓，香港置地公司辦事處，該處之香港中央證券登記有限公司職員當替　台端辦理一切。

「接納及轉讓表格」日前經已寄上，尚未收到此表格之牛奶公司股東，請向香港上海滙豐銀行總行或其任何分行索取。

持有牛奶股票者之換股辦法提示：

（一）如股票乃　台端本人名下者，則請填妥「接納及轉讓表格」，連同　台端之牛奶股票一併寄交香港畢打街，十四至十六號，香港中央證券登記有限公司收，或送交香港告羅士打行二樓，香港置地公司收。

（二）如股票乃　台端之受託人名下者，則請授意　台端之受託人填妥「接納及轉讓表格」，連同牛奶股票一併寄往香港畢打街，十四至十六號，香港中央證券登記有限公司，或送交香港告羅士打行二樓，香港置地公司收。

（三）如股票乃他人名下者，則請填妥「接納及轉讓表格」，連同股票及已附在股票上之「過戶紙」，一併送交香港告羅士打行二樓，香港置地公司收。該處當即發給收據。

（四）如　台端只持有牛奶公司之「過戶」收據，則請將填妥之「接納及轉讓表格」連同此「過戶」收據，一併寄交香港畢打街，十四至十六號，香港中央證券登記有限公司收，或送交香港告羅士打行二樓，香港置地公司收。

本公司一俟接獲牛奶公司註册主任發給　台端名下之牛奶股票後，即於四日內奉寄　台端應得之香港置地公司股票。

（註：請注意——在接獲　台端填寫正確無誤之「接納及轉讓表格」及　台端之牛奶股票後，香港中央證券登記有限公司方能發給置地新股股票。（如牛奶股票並非　台端名下者，則交來之牛奶股票需附有正式有效之股票「過戶紙」）。

務請留意——所有交來之各項有關文件，須經本公司認妥接受後，方可在四日內將置地新股股票發出。

台端倘有疑問，或需協助時，請　駕臨香港告羅士打行二樓，本公司辦事處，或撥電話聯絡。

怡富有限公司　　電話：五一二五八四一二

獲得利有限公司　電話：五一二二〇三二四

怡富有限公司
獲得利有限公司　謹啓

慶今逢大酒樓開幕誌慶

地址：九龍彌敦道六〇七號新興大廈六、七樓 電話：K三一四三八一(十線)。(定菜部)K三一〇八壹一

上海大陸建築公司 成發鉅記建築公司 成興建築公司 兆泰建築有限公司 森美建造 順興建築公司 信成建築公司 成發建築有限公司 成安建築公司 永裕建築有限公司 兆安隆建築公司 南華建築公司 新益建築有限公司 新福建築公司 新興建築公司 樂記建築公司 徐勝營造有限公司 四利建築公司 泗和興建築 天順有限公司 大昌建築有限公司 大發建築有限公司 大興營造有限公司 大興建築公司 大雄建築公司 泰隆建造 大隆建築置業有限公司 大生建築公司 大成建築有限公司 大業建築工程有限公司 德聯建造有限公司 德德建築有限公司 逵安建築公司 達成建築公司 怡泰建築公司 祥利建築公司 曾祥記水喉渠務建築 同安潔具有限公司 東山建築公司 華聯建築有限公司 新聯公司 華興建築有限公司 華記福成建築公司 蔚成建築公司 華經建築有限公司 宏昌公司 宏發建築公司 榮興建築公司 永泰建築公司 和興建築有限公司 和益建築公司 黃華記建築公司 和興兄弟建造 宏利建築公司 仁信建築有限公司 姚記 有利建築公司 余慶記建築營造木公司 裕利建築公司 有成建築公司 益騰建築有限公司 益利建築有限公司 倪昌建築公司 耀昌陳林記 永康建築公司 祥記建造 張泗記建築工程 祥泰行有限公司機械工程部 友聯磁磚潔具有限公司 馮鴻記 協興機器廠 香港鋼窗製造有限公司 和記(建築材料)有限公司 順佑記 馬來亞鐵工工程香港有限公司 茂業有限公司 吳龍記建築 新昌置業建築有限公司 煥利建築公司 永信工程有限公司

張發垒 梁栢仁 劉榮光 黃明實 車炳榮 陳濟强 車家騏 廖學人 葉庚年 梁凱威 葉祺迪 廖學能 葉祺達 崔德煊 陳紹常 徐松彬 錢助耕 陳子年 錢重光 陳鴻源 鄧樹椿 傅應燦 嚴明 伍永康 鄭鉅源 趙錦慶 馮元管 黃錦和 何琪 余松德 黃煥平 張松生

黃桂林 黃桂照 蕭漢森 司徒后 司徒述 東方體育會 吳瀚頭 蔡準 吳乾樑 朱夢慶 詹少庭 馮瑞祥 吳述健 黃孝池 朱仲羽 何竹平 簡廣成 余志文 孫斌 東洋火柴氣球廣告公司 羅維邦 九龍城區街坊福利會 陳祖澤 雷福康 霍樹 許賢英 鄭泰全 丘君亮 邱智慎 雷中元 禤偉靈 何李綿 鍾堅慈善社 田機先 鄭慶飛 陳仲生 陳日新 劉樾軒 莊重文 陳覺軒 陳能力 田家炳 陳象池 周有 蕭明 林子實 曾憲光 劉永生 司徒述 羅炳侯 朱如新 馬叙晳 張天爵 楊燦帕 馬有禮 鄭植之 顧玉瑩 廖烈文 廖烈武 廖烈科 孫秉福 董棣 程振球 馬超常 陳凌峯 何耀光 黃炎棟 周劭彬 旅港潮陽同鄉會 廖烈武 陳有慶 鄭實輝 李子芳 蕭作藩 姚達之 廖振聲 黃志强 馬松深 趙廣海 陳永銘 蘇宗黎 林炳祺 蕭爾揚 趙克進 周常 周耀 石振加 陳創略 廖烈英 陳木璋 陳木添 魏少延 黃義坤 吳典明 姚佑華 周欽宜 陳鴻琛 蔡森水 高思廉 林基棠

謝華生 鍾標 李興輝 柳子元 劉亞平 吳少雄 吳啓明 黃兆滔 胡祖堅 施晉惠 吳欽堯 黃保良 易靜中 張志偉 陳君玉 徐惠儀 陳希聖 孫浩鏘 陳長泉 郭天榮 鄭君能 勞棣 林原 袁安平 單培根 劉德 鄺修麟 劉華焯 劉偉軒 孔憲榕 蘇炳光 黃國鴻 陳鼎臣 王劍龍 丁兆華 湯應昌 梁錫輝 管發祥 張子彌 李會桃 李振耀 陳培基 陳德源 陳其煥 許炳忠 蔡永生 黎昇 陳海涯 黃友 彭寶德 羅志强 陳柏相 胡少雲 林文 張銳森 吳頌凱 邱建岳 夏秀文 吳洪記 許煥如 鄭達明 李兆超 劉百川 林少德 楊明東 郭光海 許振明 劉秉祥 陳永欽 黃雁閣 劉世仁 趙蔭勳 鍾德民 陳爲典 馬志文 陳景潮 陳榮智 吳寶豐 黃朝大 李國營 鄭雲木 姚祥貴 謝大榮 陳祥生 周惠程 蕭錦安 鄭熙學 吳德煒 林萬合 陳禮 馬大鈞 周昭涯 許學之

許教鋼 張安德 曾木溪 香港九龍潮洲公會 港九潮洲公學 黃兆東 馬雙魂 周亮星 黃金源 黃錫江 陳業梧 馬松深 蘇宗黎 鄭子澄 黃天俊 黃禮泉 陳汝梅 劉百川 陳漢然 趙廣凌 連成章 李子江 周振業 楊君佳 吳夢天 章聲雄 蕭錫鉀 陳禮傳 顏昌俊 黃惠中 陳春風 鄭漢傑 陳逸岩 劉爽秋 陳有慶 陳維信 姚達之 劉佐德 香港至德總會 周有 蔡章閣 翁國裕 翁家灼 周道寬 周璟 曾照 蔡煥棠 翁渠芳 翁昭璋 蔡仲壅 翁伯逵 翁澄塑 周滿植 蔡文華 蔡書初 翁獻祥 周瑞庭 蔡伯勳 周燦榮 曹少基 周日東 周滔 蔡蘇 曹桂 黃劍琴 潘邦漢 劉建士 陳錦宵 鄭獻銘 施展超 梁維琚 周信 伍中德 保宗析 許榮稟 馮貽高 黎青萍 黃偉堂 崔雨川 曾備 張雲 陳永忠 馬栢基 伍許 方來勝 方來昌 方章 梁德彰 陳廷光 周振榮 陳燦 陳偉如 席正林 呂捷 鄭冲 張國興 劉清華 傅國廉 張玉英 徐英方 黎光 李明珠

徐松興 香桂賽 黃庚 黃奕澄 鄭守仁 黃河生 周坤成 周啓明 鄭南龍 陳剛星 陳達明 陳開元 馬文傑 顏興園 顏珊青 連楚華 莊成茂 郭德和 楊學光 張伉龍 賴立人 葉茂興 林揚堅 鄭植之 蔡章閣 周欽宣 鄭翼雄 林少德 劉世仁 鄭益乾 馬才坡 張豐 林國錩 李仲雄 姚傑 陳維錦 林業惠文 陳煥章 蕭文忠 羅煒基 周文友 周德華 梁錦泉 梁永照 黃球 麥樂 鄭果安 黃炳祥 陳典 曾永成 陳銘中 鐘陽 沈權 黃慶均 連永欽 陳秉忠 陳敷寨 張俊民 李濟平 張子安 趙勳 陳文煒 盧國漢 鍾清 李清 吳安 何俊 李堯財 陳鵬權 程海明 彭中力 謝家發 陳剛 張李 曾漢權 吳振鵬 董强 吳栢松 吳碧楨 周德華 歐陽兆康 黃錦城 鄧細鵬 何業 謝幼謙 謝乃泉 張業 林景順 陳智非 吳偉常 周棟 陳華祥 朱章泉 顧金根 吳金福 黃森桃 李庭椿 王芝松 徐俊昌

謝培根 張明 王辰年 陳潤源 黃銀華 錢振明 蔡章滿 楊文根 童揚發 黃雨春 黃志祥 周璟根 謝榮立 李燊 張松科 龍純伯 湯家赫 陳昭龍 李華 鄧根 湛海生 盧文利 黎煖 鍾元 江運興 梁漢 陳榮彬 陳榮溫 陳榮滋 葉杰 廖超 黃吉林 夏太 梁榮達 趙仲仁 溫林 伍九 張明 趙炳强 余德 蘇十 李樹 梁觀雲 李森 吳柏榮 陳猛 彭侶 陳大石 陳希仁 李達莊 劉海楷 郭廣成 趙鶴成 關燦輝 陳有 曾憲居 錢隆堅 黃滿勝 吳少福 吳其 鄧冠中 劉忠 吳宗 吳燿 余和 吳玉田 吳煥城 吳福祥 吳美文 鄧文 莊冠 張接 吳林昌 王貽經 羅木 葉國經 羅遠韜 羌閣金 梁滿全 梁冠君 梁浩源 胡維業 史美爭 林進 劉近 趙坤 蔣晏青 方權 吳文其 梁錦培 施思務 馮新 錢月池 張錦勳 梁逸仙 張振康 張順康 梁世善 楊家麟 張冠亞 黃裕 廖惠生

魏可 溫思生 趙鶴章 關家佐 潘樹榮 周華 趙國銘 香良鋤 吳明記 吳登 余祥孫 吳煥 吳漢忠 吳漢興 蕭煊揚 霍煥棠 鍾新祥 金冠大酒樓 華冠大酒樓 香港廣州大飯店仝人 九龍廣州大飯店仝人 生記建築公司仝人 三昌材料行 歐陽富 黃均記 資記電器行 史濟樵 趙宗耀 陳正鶴 李永義 陳耀坤 金子常 麥漢發 吳文豪 楊克明 唐伯揚 林順貞 姚筱城 李志銘 何錦荇 王樂安 王豐榮 翁煜成 朱秀豐 許均光 陶明德 陶有德 顏德雲 林松茂 陳嫣好 林佩光 王智選 石作裕 李炳國 楊鴻達 倪培根 黃培山 旅港嘉應五屬同鄉會 黃承典 盧秋逵 陳漢宗 廖騏 林緒浩 刁貴麟 申國霖 張國謀 周永成 周光輝 五華旅港同鄉會 李惠堂 陳俊傑 陳濟實 李濤坤 李志宏 黃載友 曾國熙 李立疆 戴棟 鍾泉 李乃浪 謝冠軍 吳發 周傻裕 李先 李耀清 劉新明 張七 羅亞洲 廖恩 鍾鴻 周酒 潮州醉紅樓酒家有限公司 馬松深 鄭國成 李日暉 新園酒樓仝寅 許振藩 黃國泰

周進來 曹系 李九 何照繁 陳樹 顏泉 顏清 鄒良 祁潤華 盧子羨 李順寬 陳耀 黃公亮 楊一帆 胡大中 胡錦江 何東青 范慶甫 翟文元 唐大衛 黃培芳 史叔恢 童義新 羅遠强 關燦熙 許洪 童揚發 黃有其 王湘濤 葛寶新 寶林根 蔡玉峯 陳傑 楊蘭生 王興龍 陳益年 趙嗣 朱維炳 陳成基 劉培生 周福榮 鄧介民 余良 馬運源 陸士洪 劉志敏 曾永 鍾翊軍 潘逵光 鍾松濤 廖志强 魏聰 楊南 王志宏 張肩 林祥 羅賜麟 周勝友 曾李玉珍 鍾容 鄭瑛 曾雲卿 廖謙慶 黃瑞泉 曾順芳 賴石佑 羅志偉 周義方 魏運來 張銅芳 鍾錫明 吳强 朱亞鳳 鄭漢輝 吳俊祥 曾爲光 阮安 魏祥 徐國良 邱詩平 劉齡

溫達明 郭天榮 孫浩鏘 僑光行 趙耆耀 祥興行胡子欣 呂榮先生夫人 李春融 葉正平先生夫人 監森碩先生夫人 監剛先生夫人 環球酒樓 陳昇朝 林子彬 黃介三 葉文山 亨利則師樓同人 江耀榮 怡南興莊 麥沛旋 吳澄邦 吳澄朝 吳至洲 潘慶泉 劉植桓 蔡福强 香港電機洗衣公司 永豐年行 王傳豐 香港潮州商會 蔡章閣 林思顯 廖烈武 林炳祺 陳永欽 黃志强 唐學元 丘士俊 楊木盛 湯秉達 章志光 陳漢華 鄭植之 洪祥佩 陳維信 廖烈文 張蘭夫 呂高文 馬璧魂 林繼振 陳弼臣 李嘉誠 馬錦明 姚達之 林萬任 高鳳生 王衡立 陶玉瓷器行同人 滙豐銀行旺角分行 卓清波 路皎如 陳偉昌 胡文江 周生生金行 周君令 周君廉 周君任 喜力術蘭名啤 太平洋行 鶴明有限公司 楊道堯 新花園酒家 玫瑰園酒店 黎民佑 黎錫秋 楊志誠置業有限公司 美麗華大酒店 楊志雲 楊秉正 欣福金銀珠寶鐘錶 李志剛有限公司 裕益藥油庄 陳濤 岑煥庭 陳銘波 楠棉有限公司 葉慮忠 周滙祥 益康製衣廠有限公司 林世鏗 葉清 秦星煜泡 梁方 吳偉琦 魏茂泉 梁灼華 羅國泰

陳卓平 趙廣海 鄭學休 鄭翼雄 陳俊 陳有慶 劉奇喆 劉文俊 黃錫江 林本典 李子芳 朱賢嗣 楊學光 陳偉南 陳卓堅 林少德 僑光公司 李秉霖 黃光炎 劉世仁 陳復禮 呂高華 馬松深 林炯樑 林忠 伍偉傑 崔仕成 陳溢 龔春華

李香林 林奕昌 倫泰書局 梁偉恩 黃鶴立 吳長沾 鍾振源 王建明 聚興建築公司 戴東嶽 伍偉傑 梁灼華 魏茂泉 吳寶琦 崔仕成 張正甫 高亮 黃維成 陳文光 尹德華 姚慰卿 大成表行 辛名賢 瑞華表行 林壹明 陳偉昌 胡文江 陳伯宏 光華洋行九龍分行 依時製衣廠有限公司 興耀(國際)有限公司 胡耀 陳利 黃忠源 天虹製衣廠有限公司 孔憲匯 愛力(國際)貿易公司 孫成 明華製衣廠有限公司 許强 高美製衣廠 陳榮樑 順利製衣廠 馬根 恒達布業公司 盧松 羅旺記五金行 東亞公司 劉超榮 慧昌行 吳啓明 趙光利參茸行 趙廣海 僑光公司 永德興行 許振明 元利行 伍柱紳 彭可蘇 李榮耀 國際行 張硯華 張瑞境 蔡士輝 陳錫光 永大行 翁偉年 翁偉明 金利源行 利源豐公司 霍僟宗 曾紀棠 福生泰行 黃登 潘朝 葉蘇 陳文藻 長春行 邱榮棠 曾球 葉文英 同福行 張澤銘 洪光 信義行 關沛霖 陳振基 德興隆行 天祥行 順和行 祥興行 合記公司 梁國鈞 黎能廣 忠誠行 胡康廷 金米蘭行 黃拔臣

趙漢鐘 彭志垣 陳明 同德行 譚永揚 何兆佳 沈隆灼 嘉榮行 炎昌正 炎錦酒 福興行 梁一清 許新貽 公泰行 聯和行 許應光 聯豐行 馮波實 志信行 周錦耀 民生行 協和祥行 黃伯欽 建南行 陳萬 陳洪光 祥泰莊 鄧增 遲龍文 陳娥 傅振光 徐健 黃鎮然 謝平 謝鏗 葉榮寶 李文忠 陳錫齡

（上接第一張第一頁慶今逢大酒樓賀客名單）（排名不分先後）

同敬賀

新世紀創業投資有限公司
公開發售股票啟事

本公司註冊資本爲港幣壹億五千萬元，已實收股本四千五百萬元分爲三千萬股，每股面額港幣一元五角，現再發行新股一千萬股，每股面額港幣一元五角，以每股港幣三元五角發售。

此次上市公開發售之股票，係由獲得利有限公司(WARDLEY LIMITED)寶源投資有限公司(SCHRODERS & CHARTERED LIMITED)及恒生財務有限公司(HANG SENG FINANCE LIMITED)包銷。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：

(一)香港證券交易所各會員或其海外會員
(二)遠東證券交易所各會員
(三)金銀證券交易所各會員
(四)香港上海滙豐銀行及其分行
(五)渣打銀行及其分行
(六)恒生銀行及其分行

認購申請表格須於一九七二年十一月廿三日上午十時十五分前連同支票送達香港上海滙豐銀行總行或其任何一間分行。

附註：

(一)申請股票所用之支票將於一九七二年十一月廿四日始行提交香港銀行票據交換所交換。
(二)本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑認股說明書。

周大福珠寶金行有限公司
旺角分行開幕誌慶

地址：九龍彌敦道621—623號

精工表東南亞總代理 通城公司敬賀

精工表 星曆五號

SEIKO Sportsmatic 5

專爲青春活躍的青年而設計
適合朝氣蓬勃的男女所佩用
準確……精密……効率高

東南亞總代理：通城公司
精工表服務中心 九龍尖沙咀梳士巴利道星光行三樓西座，電話：三-六七二〇八一至五

刊廣告請電話七三零七零八洽

佛音電台日夜念經

連日大發思古幽情，憶述三十年代的往事，提及當年旅滬學習無綫電梗概，本意原係借古諭今，說明欲深此道，實非一朝一夕，可望豐獲，實在目前本港不少青年，急功近利而入無綫電學校，速成電視技術，冀求學成則鈔票滾滾而來，似乎不符現實的。

爲澄清了幾篇陳年舊賬，倒引起我們工場的一致「可畏後生」的興趣，因為他們都是六十年代「新產品」（指學習無綫電），對早期無綫電發源地——上海，却一無所知，央我繼續講古，作爲牽故話題，倒蠻有趣云。

上海自三十年代末期，無綫電行業漸趨蓬勃，那時收音機以美國「飛歌」與「仙力乎」兩種產品，最爲名貴，每部動輒價值十擔米價（老滬擔每擔重一百六十斤）。不久，日本機大量傾銷，記得還是「樂聲」與「聲寶」兩個老牌子作開路先鋒，由於構造別創簡單（這是當年所有日本貨的特色），平價大賣出，將價祇及美貨五分之一，十餘元有交易，於是甚配合一般市民的胃口，收音機從此大衆化了。

日本佬天性深謀遠慮，機乎零件卻貴，以收日後修配之厚利。說來像笑話，一架五胆收音機售價十八元，但如單單去零購五隻燈胆，價值就超出二十元，所以我們學習無綫電的，寧願購同一部新機，然後化整爲零，當作零件之用，大合化算。現顧本港電視，亦有這般情況，修理商把新機碎屍萬段，零斷切件，並非笨伯也。

收音機用戶既增，播音台自相提並進，租界當局並無限制，於是電台如雨後春筍，競相開辦，甚至一個亭子間斗室，也有豎起發射天綫，成立播音台，最熱鬧時，電台多達三十餘間。記得連一著名廟宇，也不甘後人，設立「佛音」電台，播音台內請是和尚與尼姑，終日大唸金剛經與觀音經，供虔誠子弟收聽，以收日後滿廟上香之效。讀者請勿當我爆肚講笑，便中一問老上海，即可對證。

那時我們一班「三極無綫電學校」的同學，如初生之犢，憑着所學皮毛，又賴有老師拔刀相助之便，大家料合一些本錢，大約五百元，終於七折八湊裝成一台一千瓦特的發射機，費了數十元，在法租界租得一層弄堂住宅樓宇，居然樹起「業務廣播電台」招牌，開張大吉。下文怎樣，明天續陳。（一〇四七）

·鄭霈·

人買我買不如慳番

打電話約包打聽出來宵夜，他卻說心情欠佳，問他原故，他說是連日來股票下降，所買之股票，悉數滑下，影響所及，當然沒有心情去找消遣了。

當下之慼，大有早知如此，悔不當初之感。

其實，買股票的人，多少也是一種冒險的勾當，如果受不住刺激的，每每爲此而睡不着覺，包打聽雖然不是這種人，但，碰到這種情形，難免大感不安了。

香港人對于買股票，似乎已到了瘋狂境界，朋友碰頭，三句不離問及股票行情，甚至，提到某人已經發了達，某人已非昔日吳下阿蒙，諸如此類，不外是拜股票所賜。

那些拜股票所賜而成爲暴發戶的，都不離夜夜笙歌，花天酒地，有一位朋友，一向都是個收入微薄的小職員，生活正常到不得了，但，自從發了股票財，就判若兩人，每晚都見他左擁右抱，享受人間艷福，此無他，錢作怪而已。

有某太太說：「現在才知道窮人的可貴，丈夫發達了，不可一世，夜夜風流，害得我沒有一天的安寧，早知如此，就要祈禱望他窮一輩子了。」

由於股票暴起跌甚大，窮的會暴富，富的會變窮，總之，買了股票的人，不能對他輕視，可能一夜之間成暴富的。

股票內行人說，股票之起跌數字遊戲而已，目前情況，是陷于不穩狀態的，起不足以喜，跌不足以憂，要是人買我買，倒不如慳番，省得提心吊胆了。

股票製造不少新富翁，也製造不少悲劇，受不起刺激的人，實應有三思而後行的必要。

夜遊人語　西黎

彩色生活

清潔巴士？

最近，每輛巴士的車廂內，都貼有「清潔香港」的海報。

此舉用意殊佳，最低限度，能警惕市民繼續參與此項運動。

不過，巴士貼「清潔香港」的海報，就使人覺得有「講一套、做一套」之感！

可不是嗎？教人家清潔香港，而自己並不清潔，不是天大笑話？好比一條垃圾蟲，勸諭市民不可隨街丟棄垃圾，豈不笑掉別人的大牙？

乘搭巴士，你可會真真正正搭過一架稱爲清潔一點的？廢紙、菓殼、煙蒂、車廂內觸目皆是！巴士開行時，沙塵滾滾，因爲車廂內就從沒有人好好洗刷過！

試想知到：每輛巴士多少天打掃一次？或根本沒有洗刷巴士的一回事？

也許，這是業務上的秘密，我們知道不得！

一室不治，何以天下國家爲？一輛巴士亦不能打掃乾淨，更遑論清潔香港？

巴士的車廂內，實在很需要貼上一張「清潔巴士」的海報，我想。（進子容）

外行者的話

一個六根未淨的和尚，也居然買起股票來了。朋友告訴我，他認識一位和尚，和尚買賣股票，一進一出都在菩薩面前「求簽」，每次都以「簽語」作準繩，開始時半年果然大有斬獲，但半年後的今日，終於又打回原形。

玩股票其實等於玩紙包火，這個「火彈」傳來傳去，看誰命運不濟一到手就爆炸了。儘管有人在股票市場上發了大財，但未必是你和我；也有人玩股票從僅可溫飽之境變成小康之家，但祇要一直玩下去，還是很可能會得不償失。道理其實很簡單，如果那麼多人在股票熱中得了便宜，那一定是有誰損虧了，此外還要除了政府印花稅及經紀費等支出，能夠在股票買賣中獲利的，其實永遠屬於少數罷了。

我是個凡事好抱不平的人，也許天性裡有一種好管閑事的因子，我自己雖然並不買股票，但看到親友同事間都掀起一片股票熱，我自問是不能沉默的。我總是想：如果玩股票可以賺錢，那倒不錯。但可以說賭狗馬甚至打麻雀，都算是賺錢嗎？那辛辛勤勤的工作還有甚麼意義？玩股票不是一種事業，是賭博，許多時是無知。

許多人都極力追求在塵世的金錢成就，也萬二分重視這方面的成就。是的，在某一程度上，我們必須有基本上的錢財，才能繼續我們的生活，從事我們的工作。但我認爲，太重視金錢就是墮落，沒有事情比重視過份熱中於追求金錢更卑俗的了。許多被金錢沖昏頭腦的人，正在股市場中泥足漸深。和尚利用神籤指點迷津，恰好說明不少人在迷途而不自覺。

每日股票交投額都以億元計，紀錄也不斷刷新，由此而引致本港繁榮安定之說，在某一角度來說也不無理由；但最近在清潔運動的高潮中，不少「垃圾股」却也紛紛上市，難道不值得人們警惕嗎？（舒明）

教父之妻　本港禁映

電檢處的檢查缺乏一定標準，使許多好的影片遭禁映，而許多對那些知識程度低，意志薄弱的青少年有極大影響的電影安然出籠，這就不能不怪本港電檢處的檢查制度並不健全。

最近，本港有一套希士頓主演的影片：「刼機」，遭受禁映。筆者曾在戲院欣賞到該片的廣告片段，覺得相當吸引力，正準備留意映期。該片之突然禁映，我自然錯過了這個機會。據電檢處禁映的理由，說是該片描寫過於眞實。言下之意，是恐怕本港也發生刼機事件。這正好顯示電檢老爺也了解電影對社會（觀衆）起了一定的影響！

可是回過來講：以描寫大盜橫行的影片，以描寫心理變態的影片，殘酷不堪的武俠片，卻大肆充斥電影市場？這類影片對觀衆難道沒有影響？電檢老爺也聽過有些刼案的刼匪，其行事手法，是模做電影劇情的麼？而這幾類影片却獲得通過，電檢處將如何自圓其說？

我說有些好的影片遭受禁映，却不是胡言亂語。去年，一套由蘇菲亞羅蘭、馬斯杜安尼主演的影片：「教父之妻」（THE PRIEST WIFE），在本港遭禁映，禁映的理由，是恐怕本片劇情惹起本港天主教徒不滿。這個理由，叫我捶胸呼冤半天。

「教父之妻」這套片，是在羅馬實地拍攝的。而且獲得馬教廷（當然是天主教）派員大力襄助，顯見該片內容，並無觸犯天主教義。而本港電檢處卻說它可能引起本地天主教徒不滿，我眞是不解不解不解！再說一句，也是「不解！」

千歲宴是對老人諷刺

每年本港有一個「千歲宴」舉行，參加的老翁合起來超過千歲以上，能有此聚會，值得慶賀，不過在香港的老人，並非個個有如此好運氣，許多老人過着孤苦的生活，能得天獨厚，享受退休，對於香港的一部份老人，不是一件可喜可賀的事，那麼「千歲宴」豈不是對絕大多數老人一個有力的諷刺嗎。

由於醫學進步，活到七老八十已是很普遍的情形，但是年過了工作能力喪失，除非他以前在壯年大把世界，有錢過下半世，仔女還會看吓他們之外，不少老人的景況說穿了，極爲可憐，這裡要說一個目擊的例子：一個七十老人由床上跌落地，股骨折斷，四十多歲的兒子把他送入一間政府醫院料理，從此這個老人似乎就要把醫院當作他的家，兒子一個星期也不來探病一次，即使來探病，也是空手而來。

這個可憐的老人是要護士餵飯的，精神沮喪，沒有人來看他，亦沒有額外的營養品，祇吃醫院的大房粗劣伙食，旁邊床位的探病者看不過眼，有食物常送些給他吃，亦要用手塞進他的嘴裡，醫院對於沒有家人送營養品的患者，例供給瓶庄橙汁與水菓，老人就賴此養命，但是他不能永遠佔着一個治病床位的，有一天，把他送到大口環療養院去，這老人完全沒有主意，總之是被抬走了。

過了一星期，那老人雙手仍是空的，來醫院探病，發現「老豆」不見了，顯然做兒子的不知老子給轉送療養院去，向護士長查問，才知父親送走了，如此兒子，可見在香港的老人的情況的一個側影。這說明了甚麼，老不是一件太值得喜賀的事，少數在遙遠地方的醫院，是老人坐以待斃的地方，缺少人照顧，聽到會在那裡服務的護士說出的情況，眞是令人搖頭不已的。

香港的老人狀況逐漸似外國，除非他在壯年時是很權威的人物，老了仍「大把世界」，不然就過着孤獨無可依靠的生活，據今年調查黃大仙的老人情形，百分之八十沒有與福利機構接觸，生活是不堪聞問的。據截至今年初爲止的一年內人口調查記錄，六十歲以上的老人家佔百分之六點八一，預料到了一九七六年六十以上的男子，將增至百分之八點三。有九萬多老人是「一條身」。

數代同堂的大家庭，在香港已逐漸不存在了，老的一代根本與兒孫之輩隔開，「有世界」的仔女，每月劃定一筆錢給「老野」做生活費之外，有者甚至懶得替年邁父母做生日，每年見面的日子，可能就是舊曆新年去「拜吓年」的那一次，平時絕少見面，有錢的人如此，窮的又如何呢？子女要去做工，自顧不暇，年老的做些「手作」賺數元養命，社會福利署公共援助計劃有一項是對老人帮助，但數十元一個月無濟於事，僅够買米，住的問題無法解決，老人院不是隨便入去的，全港廿多間祇收容二千餘人。靠仔女盡些「反哺」的責任，嗎？香港的學校教科書，少見一個「孝」字，現代青年不識寫「孝」字，怎會去養父母呢？

·正文·

教了最後的一課

麻雀亂飛　西關老

敎英文我老闆實在不行，高師的朋友是敎國文的，也有同感。不過好在有嶺大的朋友座鎭，遇到我們不識或者有疑問的，先請敎嶺大的朋友一番，時間就在晚飯作「伙頭軍」那半點鐘和吃飯時三幾個字鐘。難題解決了。我們在此後一段時間，平地增加了三百餘元的收入。到了學期結束的一天，嶺大的同學不知打那裡拈到一疊用油印的講義，分派與學生們。原來是英文的講義，是把「最後的一課」全部印上，且在課堂上敎學生唸起來。

我老闆看見嶺大的朋友講解完畢，有十來個學生伏在書桌上嗚咽地哭着。可見學生內心的激動是如何的了。嶺大的朋友活像故事中的老師，他讀講義中的文句，雖然有些異樣，但神態則肅穆而又安詳。課室之內，就似柏林城，課室之外，眞似敵入「打到來」的一般，可不是，我們這家學店正受到了壓迫和無形的炮火攻擊嗎？

嶺大的朋友授完一班的課，繼續授另一班的課。他堅持到底，那眞是「最後的一課」。上完了上一班的堂，本來由高師那位朋友教授國文的，可是學生們已經半數伏在書檯上泣不成聲，他祗好停止不敎了。與學生們說到將來經過交換意見，知道學生們絕大部份都不想再留在故鄉，打算申請到香港，轉往他們父兄的國度去。爲了離別在即，老潘在這晚上舉行一個聯歡晚會。所有吃的僅是清茶與糖菓，都是從所收的學費撥出來開銷。不過與其說是聯歡晚會，不如說是「惜別會」較爲恰當。

我老闆和兩位朋友每人分得八十元，這是頗爲可觀的數目。檯椅不能分掉的，在我們離開之前，已決定送與老潘。因爲他還留在月山。至於老潘以後怎樣？在我們回到廣州之後，接到他的一信封，他說：他不是華僑子弟，沒辦法出洋，留在鄉中等於在「別有天」排隊而已。（一〇七〇）

白領章　暴富難睇　周行

鑊邊人感語

生活是現實的，生命就是奮鬥，一直到永恆。「天行健，君子自強不息！」聖哲底名言，就是這個道理。

我們面對這個現實世界，盡管荊棘滿途，崎嶇荒徑滿是萋草掩白骨，鬼號神哭多壯烈！過了一山又一山，過了一水又一水，天重山重水又重，更兼暴風雨，甚至遍野橫屍——別爲慘紅的紅色而傷感，別爲斷脛零肢而悲哀，沒有永遠的黑夜，更沒有永遠的嚴冬，這是偉大的時代，讓我們同心合力，把這座「新封建」象徵的「天安門」拆掉！

一位摯友從西康「康定」最後一戰逃出，到印度錫金不丹三不管地帶深山「定居」，已是十五年前的事，他最近來信說：「晨看喜馬拉亞山，暮看喜馬拉亞山，簡直是個深山大野人，過去一切讓他永遠過去，未來一切我不會去想，山居前面滿是野百合，祇要動手去挖，二、三十年吃不完，野鳥爲侶野花作伴，一切慾念全消？死掉拉倒，人生畢竟是個夢，一覺醒來又有什麼意思！」

摯友半生戎馬，可說是一生憂患！退匿深山作大野人，生底意義是麼消極；死底看法是多麼超脫！像這樣的深山大野人生活，是魯賓遜飄流記的「烏托邦」，沒膽量去面對現實，是多逃避，是畏怯，沒勇氣按起過艱險傷，挺起鐵的胸膛，死掉拉倒就算了，還有甚麼好說呢？這算是人生底眞正意義嗎？

到底人生眞正意義是甚麼？我覺得亂世做人，讀聖賢書的人該知要作何事！恕我老生常談說兩句：「養天地正氣，法古今完人！」這才是人生底眞正意義！怎樣養天地正氣，怎樣法古今完人，讀書人自會體驗，用不着我來多嘴？奈何眞正養得天氣正氣的，竟每多出屠狗輩，法古今完人的，也是每多出屠狗輩，難道許多讀書人不會？反而儱識知無的屠狗輩會？這是甚麼道理呢？

我親眼看一位被譽爲「超人」的高級知識分子，當年玄武湖畔「朝廷」，高呼「汪主席萬歲」，迄至「東亞共榮圈」解體，「皇軍赫赫戰果」成夢幻，馬上跑到復興關上，高呼蔣委長萬歲，改銘公而介公，是我的元首。等到天安門成了「新封建」象徵後，於是中南海「朝聖」，改介公而潤公，這位超人的確超人，至今仍在海外狐假虎威嚇人，口口聲聲我的朋友潤公之類，這是人生底眞正意義嗎？那祇有天曉得！

煩惱却從慾念起；安祥都從靜裡觀，多慾多慮多累，多事多患多敗，恕我窮則獨善其身「撞鑊剷」，「不識時務」，所以「不成俊傑」，未敢苟同前輩之「大勢所趨」。更不會相信屠戶放下屠刀「轉性」的！爐火正紅，鐵鑊正熱，我眞不敢胡思亂想，不然火燒雙手，讓我炒完一碟再一碟？面是人家「俾」的，「架」是自己「掉」的。

（戈旦）

盲目的忍讓

這是一家大機構，工作包括多方面，所以甚至星期日都要上班，祇不過職員們輪流每週休假一天。

一天，鄰座的某小姐忽然對身旁的男職員說：「陳先生，不如以後我上星期六，你返星期日吧！」陳先生奇怪地說：「怎麼？週末都返工？不和黃先生去拍拖？」小姐回答的是：「唉！你有所不知的了，他一到週末就如痴如醉於跑馬，又要去馬場。所以倒不如我週六上工週日休息。」陳先生一聽之下，便以勸勉的語氣道：「啊！還未結婚就將就到如此地步。同時，他居然對狗馬比你還關心，目中無你，你要小心些才好呀！」小姐一時語塞。

這是一個小例子，但亦可以代表一般戀愛中的男女的心理。青年人在熱戀中最大的可愛處，就是彼此間能容忍讓，但這也是夫妻未來旅途上的絆脚石，人們說：「結婚就是戀愛的墳墓。」雖似言過其詞，但是含有哲理存在的。所以古代社會男女雖然是父親之命，媒妁之言而結合，但是未來的一段日子，夫妻才正式踏上戀愛之途，這時候，大家才眞正的取得諒解，彼此忍讓，婚後才是滋潤感情的黃金時間。然而反觀現在，男女之交開明了，再沒有珍貴性存在了，不少男女之間的可貴情感，早已於婚前濫用淨盡，一旦婚後，再沒有那份眞情與神秘性！這時，盲目的戀情，已變爲明察的婚姻，更甚者猜不相容，便會走向決裂之一途。家庭雖是一個小小的組織，但是千頭萬緒，有時眞是剪不斷，理還亂呢！

以一個過來人而看年青男女的交往，從世故的眼睛中，悟出不少其中幼稚天眞的行爲，但是能以之反照自己，也未嘗不是一件寶貴的座右銘！（衡之）

會所是私家場地

阿德　的士佬手記

那人那麼着急趕到荔園去，我倒覺得有一點兒奇怪。荔園的電影劇場上演的東西，並不是首輪的，上流的貨色。當我駕車沿着新填地街的單程路往北行駛時，禁不住問他道：「荔園有甚麼新節目？爲甚麼你要趕去？」

他回答道：「對了，你說得到，正因爲今天有新的節目，因此必須要趕着去。」

「甚麼節目？」我問道。

「新的歌舞節目，我每逢更改節目的，必定去看一次，新人新節目，比較刺激。」

他提起刺激這兩個字，我忽有所悟，他要趕着去看的，是在那裡上演的歌舞。我問道：「果眞是緊張刺激嗎？」他回答說：「那是要碰運氣的，倘若遇到了執法者在場，則連上衣也不脫，更不要說完全脫去了。觀衆，雖然是碰運氣，仍然每場滿座無虛席。這是一個凡是男子漢都喜歡看的節目。」

我說道：「荔園的節目，比不上香港的會所的科騷表演。」他問道：「眞的嗎？你有沒有看過荔園的表演？」我回答道：「我沒有看過，但是我的朋友看過。他們也認爲比不上香港會所那麼徹底。」

他問道：「香港的那一家會所？」我看到他的一副急色兒的相貌，不禁笑起來，說道：「香港的會所，差不多所有的表演，都是相同的。來來去去，都是那一批人。他們祇不過表演的時間不同而已。你可以查看報紙。」

他說道：「我不去荔園了，你把我送到香港去。」

我回答道：「那有這麼早，香港會所的科騷表演，全部都是在晚上舉行，而且最緊張刺激的，是午夜以及清晨二時那兩場。」

那時他方才說，仍然前往荔園。不過他問道：「到會所去看科騷的表演危險嗎？以前報章曾刊登過一次新聞，一家會所被警察搜查。」我答道：「不要緊的，會所的表演，是給會員看的，是屬於私家的表演，等於在家裡放映北歐的小電影一般，並不犯法。」

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　轉播倫敦新聞　海員空缺報告　常識解答　粵語新聞　空中問答　英語初階　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高濶的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　無綫亦情牽　粵曲選唱　我爲你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　報導交通情況　科學叢談　粵語新聞　兒童節目　粵語新聞　時事實錄　初級英語課程　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　命運的陰影　粵語新聞　中國旋律　風虎雲龍集　「冰彈秘密」　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　國學講座　日日新　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　生活的旋律　廣播劇「失去的愛情」　粵曲　倫理小說「愛的道路」　港九時事　奇情小說「黑衣人」　新聞報告　天氣報告　粵曲　倫理小說「白領與藍領」　粵語流行曲　新聞簡報　一曲寄心聲　兒童樂園　股市行情報導　港九時事　衣食住行　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　賽馬漫談　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　秋燈夜語　天氣報告　夜半無人私語時

商業第二台

新聞簡報　良晨樂韻　天氣報告　新聞報告　今日之歌　天氣報告　漁民天氣報告　升中會考指導　時代曲　係咁嘅喇　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　專曲點唱　新聞簡報　每日一星　股市行情報導　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞簡報　股市行情報導　體育雜談　時代曲　新聞簡報　升中會考指導　爲你歌唱　美的音樂　天氣報告　新聞簡報　忘憂曲

麗的銀台

麗的聲呼進行曲，輕音樂　初級日語會話　轉播港台粵語　新聞　時代曲　名家小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　「痴鳳游龍」　故事「新聊齋」　粵曲　轉播港台新聞　簡報　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　股市行情報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇化小說　新聞報導　粵語時代曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　簡報　時代曲　夜半奇談　廣東音樂　完播曲

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞「孟麗君」　申曲「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮州音樂　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮州音樂　潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇化小說　潮州曲　潮語青燈夜話　國樂　完播曲

麗的中文電視

教育電視節目　新聞及天氣報告　教育片集　今日菜譜　小小樂園　清歌妙韻　新聞及天氣報告　雌雄神探　粵語長片「豪門夜宴」　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　插花藝術　小小樂園　兒童天地　原野奇觀　青年之旅　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　金龍探案　響遍行雲　麗的電視劇「草青青」　今日新聞摘要　大劍俠　摔角競賽　最後新聞天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片　珍饈百味　中午新聞　「新蝙蝠俠」片集　粵語長片「空中殺手」　七彩「聯邦密探」片集　「芝麻街」片集　新聞簡報　七彩「青梅竹馬」片集　粵語長片「獨眼俠獨闖江湖」　「三五劇場」　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「爸爸艷史」片集　七彩「秘密煞星」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「一劍走天涯」片集

無綫電視明珠台

英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　七彩「快樂天地」片集　影城快訊　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「桃麗絲特輯」　每週名片「如此人生」　新聞展望　特輯　最後新聞報導　片集「女中豪傑」　「冷暖人間」片集

又是黃昏

對待一個陌生人，相處一室，可以不交換一句說話，一個微笑。

丈夫需要她的時候，她順從他，滿足他，而即使在那個時候，他也是沉默的，幾乎連看都沒有看她一眼。

她照過鏡子，她不是美人，但絕對不醜陋，甚至沒有一點點不順眼的地方，端端正正的一個女人，她爲甚麼要受到這種不明不白的冷待？

他沒有解釋，全家都沒有向她解釋，彷彿那根本就不需要解釋似的。

她在這個家庭中，一直是處在半主半僕的地位，沒有誰有對她耗費唇舌的必要。

有一次，文秀坐在她身邊，看她織一頂毛綫帽子，她裝作不經意地問：

「妹妹，妳大哥從前的朋友是不是很漂亮？」

十二歲的文秀不懂得忌諱張着嘴笑：

「是的，大家都說她是美人。」

來之手上的織針猛烈地抖了一下，跟着叮的一聲掉到地上去。

或許因爲這樣，所以她從來不開口抱怨，不管是誰，都不會從她口中聽到一句半句怨言。她是屬於十九世紀或者十八世紀的女人，逆來順受，絕不反抗。

六年來，丈夫對待她，宛如

她彎下腰去檢，不讓文秀看見她的變了顏色的臉。

「爲甚麼沒有娶她？」

「她是個寡婦，爸爸反對，她爸爸也反對。」

「現在她在那裡？」

「死了。」

「死了？甚麼時候死的？」

「大哥娶妳之前，」文秀偏着頭想想：「大概幾個月之前吧！」

「想甚麼病死的？」

「沒有得病，忽然死的。」

來之想再問，又怕太着跡，想一想就忍住了。

「我想妳大哥一定很——喜歡她。」想用個愛字，再想想：十二歲的小女孩，會懂甚麼是愛情？

「喜歡極了，大哥有一本詩稿，全是紀念她的，還有她的畫像，我偸偸看過。」回轉頭，笑一笑，很天眞地露出兩隻白牙齒：「大嫂，妳可別告訴大哥啊！」

嘴裡敷衍地應着：「當然，當然不會，我不傻！」（十九）

妹妹，你大哥從前的朋友是不是很漂亮？

豪華世家

周叔蘋

「爲甚麼？」她有點不懂：「你不是也有哥哥的嗎？」

「但是，我沒有媽媽，她很早就去世了，現在的媽媽是繼母！」

「哦！她對你們好嗎？我媽媽也是繼母，可是她對我的哥哥，姐姐們都很好的。」

「不是每一個繼母都像你媽媽。我的後母對我們也不算壞。可是……可是……缺乏一種由心底發出的母愛。所以我和哥哥都願意來上海，不回到馬尼剌。」

「寒假你們不是回去了嗎？」

他點點頭：「整個的寒假無聊極了。我眞希望早點開學。」停了停，他又說：「現在不該這些。我問你我送你那對小鳥你喜歡嗎？」

她笑說：「喜歡！每天早晨不待上兩鐘，都是它們把我唱醒，咕咕格格地好聽極了。」

他陷在沉思裡，半晌，他說：「好幾次，我想寫信給你，終於因爲沒有勇氣寄給你，把寫好的信撕丟了。我怕給你添麻煩！」

「幸而你沒有寄，否則被媽媽知道可不得了！」她急說。

「她不許你交友？」他回轉頭望着她。

「不是不許交朋友……而是我年紀太小……我想她不會贊成，認爲現在是讀書時代，不應該分心。」她吞吞吐吐地說。

「你想以後我們能再見面嗎？我……我……很想跟你做個朋友……」

「我不知道……我家有時很新，有時很舊。我也說不出！」

他想了一想：「你常常出去看電影嗎？比如星期天下午？」

「我常和小芬一同出去看電影。」

「那麼我可以在電影院裡等你們，我們三個人一起玩，好嗎？」

「好是好……不過最好約哥哥一起去。這樣比較妥貝，而且自然。我的家庭不很新。我看你可以來我家找哥哥玩，這樣我們就可常見面了。」停了停，她又說：「我們該進去看戲，程硯秋快出場了。」說完，她立起身。

「你先去，我等一等再來。」他說。

她明白他的用意，向他一笑，走開了。

回到天棚，程硯秋的戲已開始。琳琳不願別人注意她，悄悄坐在後面小芬旁邊。

「我知道你去那裡！」小芬低聲在她的耳畔說。

「你知道甚麼！」她有點心虛。

「若要人不知，除非己莫爲。明天你要請客，那麼我就不說。」

「小鬼，你最壞！過一天請你看電影，總可以了吧！」她推了小芬一下。

「好，一言爲定！」小芬笑了笑，她也笑了！

×　×

何老太太生日後，沒有幾天已是中秋節了。梅君知道老太太愛吃家裏自己做的燒餅，於是親自動手和麪粉，包上甜及鹹的餡子。甜的裡面是芝麻、白糖、桂花。鹹的裡面是碎肉和白菜。因爲家中人多，一下子包了兩百個，甜鹹各半。

琳琳最愛吃這種燒餅，一吃就吃上三四個。這天是中秋節，何老太太照例已和幾位年紀大的親戚坐在牌桌上。美琳、佳琳，和家龍各有約會。下午小芬來了，琳琳兩人商議去到麗飛路國泰電影院去看電影。那天，天氣特別良好。八月本是上海一年中最佳的季節，不冷不熱。（一一〇）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第十二回　施媚多嬌　毒障初成應有意　天眞未鑿　奇功全似不求人

嬋娟的面色變得快，立即嫣然一笑道：「你要我歌舞之後才飲這杯酒？」石敬亭道：「原是娘娘如此應諾了的。胡亂的猜中了，娘娘總得胡亂的舞踏的歌舞一回。」嬋娟道：「你還要喝這杯酒？」

石敬亭笑道：「娘娘的生辰，怎能不飲？祇是，娘娘如不許我飲下，我也必定唯命是從。」嬋娟道：「你知我會不許你飲這杯酒嗎？」石敬亭道：「先一會，是要我飲的，恰是剛才轉了念頭，或者是不許了。」

嬋娟的笑容又收斂了，却不是那種肅殺之氣，而似笑非笑的，欲語還休。石敬亭卽將酒杯擱下，道：「二哥和你到後梢的杜口上找點熱菜來下酒。娘娘的歌舞，在你眼裡，也是看不慣的。」林應彪會意，是石敬亭故意將他支使開去。說不定他們就要動手了。

林應彪有自知之明，在嬋娟之前，他並不能相助石敬亭甚麼，反之，還可能成爲障礙。正待起身，嬋娟卽笑道：「怎有要二哥取菜之禮！快快坐下。老龜蛋就要回來了。我們實時喝幾杯冷酒，心裡熱，一樣是可以成了熱酒熱菜的。」她揚着手，林應彪僞還不敢硬闖而行。石敬亭笑道：「二哥，娘娘有意要你熱一熱，那就不妨將牛眼捲住，改用人眼，想必敢是好看。娘娘，是不是？」嬋娟笑道：「不是好看，祇是好聽。二哥今天已聽過老烏龜一些怪話，不如現在再聽一點怪聲。」

石敬亭道：「怪聲來自地下？這是來自娘娘身上？」嬋娟道：「兩種都有。」纖手向艙口外的地面上一指，遂撮口發出了一個輕輕的口哨聲。林應彪依着她的手指向外一望，不禁又是大驚。這個小洲渚，除了擱着這艘龍舟之外，所有的空地上，密密麻麻的，竟已佈滿了各種各色的蟲豸，大小不一，一時也還未曾分出究是一些甚麼的形狀。由於她曾談到五毒，則必是毒物無疑。

這些蟲豸，眞也發出了怪聲，其聲不一，如蟲、如娃、如蛇、如鼠。有的緩緩爬行，有的奔走得很快。當林應彪用神看清楚時，竟是一樣也說不出名稱，全是一些從所未見的蟲豸之類。最大的，也不過三、五寸，最小的，祇是一堆，難分是孤是雙。而顏色更是五彩斑斕，毫光閃閃。不用說，這全是大毒物無疑。

石敬亭笑道：「娘娘放牠們出來散步，還是奏樂？是否還有更難得的品種？」（一〇八）

市聲

遊自由祖國橫貫公路有感

·袁鳴照·

當前奇峰接天齊，峭壁車馳上險蹊，
懸石瀑飛淸澗外，東來人越峻峯西，
風便薄袂肌膚冷，身在歡場智未迷，
國事幾番縈客步，隔洋猿鶴共悲啼。

其二

勝地風光結伴遊，無邊景色眼中收，
攀山不減青春態，覼影難消白髮愁，
喜趁機緣歸祖國，却憐身世寄南陬，
北征倘念班超願，誓雪羅年十載仇。

半靜寂地帶

堅尼地城警察宿舍，第三次被三個十五歲至十八歲歹徒進入合作社打刧，掠去三百多元逃去無踪。

警方不斷呼籲市民合作捉賊，有由來矣。

×

銀行一高級人員，先後冒提客款共達一百四十萬元被拘，自願償還二十六萬餘元，官判入獄二年。

入獄一年的代價是六十萬元，相當於月薪五萬元，優差也。

×

美國青年男人，流行穿高踭鞋後，最近又流行戴耳環。

男人孔雀，很快就會上市了。

·丹尼·

山川人物

繁華已散去揚州

菊齋

揚州，古九州之一。禹貢：「淮海惟揚州。」爾雅：「江南曰揚州。」故以地理言之，卽今江蘇、安徽、江西、浙江、福建之地，福建與廣東潮州接壤，故韓退之謂潮州爲禹跡所奄，揚州之近地也。以氣候言之，水經注：「江南其氣燥勁，厥性輕揚。」顧名思義，所以名爲揚州者此也。至其州治，歷代不同，後漢揚州刺史治歷陽，卽今安徽和縣。三國時魏揚州治合肥，卽今安徽合肥縣。後治壽春，卽今安徽壽縣。吳揚州治建業，卽今江蘇江寧縣。隋改置揚州于江都。唐以後，遂專以其地爲揚州。元爲路，明爲府，淸因之，屬江蘇，民國廢。今江都縣，其舊治也。由是觀之，今之揚州，卽指唐以後之揚州。北土地肥沃，物產富饒，通運河，南通長江，水利、航行，均稱方便，以故兩淮鹽商、巨賈，聚居其中，富人所居之地，自然繁華，長街數里，百貨山積，文人學士，接踵而至，粉白黛綠，列屋閒居，琵琶下，楊柳風前，舌妙吳歌，腰輕楚舞，語云：「二分明月在揚州」，又云：「腰纏萬貫過揚州」，而有「消金窩」之稱焉。考其全盛時代，厥在有唐盛世，鹽鐵轉運使署設在揚州，無榦利權，判官多至數十，商賈如織，故有「揚一益二」之謠。晚唐詩人杜牧，游宦揚州十年，流連妓館，韻事至多。有詩云：「落魄江湖載酒行，楚腰纖細掌中輕，十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。」又云：「青山隱隱水迢迢，秋盡江南草未凋，二十四橋明月夜，玉人何處教吹簫。」又贈別妓女詩二首：「娉娉嫋嫋十三餘，豆蔻梢頭二月初。春風十里揚州路，卷上珠簾總不如。」「多情却似總無情，唯覺尊前笑不成，蠟燭有心還惜別，替人垂淚到天明。」此外張祜詠揚州云：「十里長街市井連，月明橋上看神仙。人生祇合揚州死，禪智山光好墓田。」王建詩：「夜市千燈照碧雲，高樓紅袖客紛紛，如今不似時平日，猶是笙歌徹曉聞。」其盛可知矣。徐凝有句云：「天下三分明月夜，二分無賴在揚州。」其盛可知矣。然而天道周星，物極則反，揚州爲金陵之屏藩，自古南北分爭，輒以長江爲天塹，欲渡而南者，必先取揚州。南宋時，揚州迭遭兵燹。姜夔揚州慢詞有云：「淸角吹寒，都在空城。杜郎俊賞，算而今，重到須驚。縱豆蔻詞工，靑樓夢好，難賦深情。二十四橋仍在，波心蕩，冷月無聲。」其零落可知矣。迨南明初，淸兵南下，史可法孤軍守揚州，城破，不降，死於亂軍中，滿酋多爾袞下令屠城十日，死傷枕藉，厥後驟稍恢復，惟北運河淤塞，影響運輸，道光廿一年，中英鴉片戰爭，與英訂立江寧條約，開五口通商。五口者廣州、廈門、福州、寧波、上海也。由於對外貿易，都從海道，富商巨賈，轉移滬濱，揚州繁華事散，無復當年之盛，大有今昔盛衰之感焉。

徐凝有句云：「天下三分明月夜，二分無賴在揚州」，其盛可知矣。

青雲

黃思騁

「一物本來就有兩面，而我着眼於別人看不到的一面。」

「所以有人稱你爲急進分子。」

「我從來不否認我有點急進。」

每當麥奇請他吃雜排的時候，他自己祇吃一碟廉價的火腿蛋飯或牛腩飯，她是個十足的好妻子。但邱時儒不常注意到她的這種美德，他以爲這祇是從她母親那裏得來的遺傳天性而已。

他們步出餐室時，天還沒有入黑，因爲第二天是週末，他們都沒有課，所以心裏特別輕鬆。

「我們去那裏玩？」麥奇問。

「有沒有清靜一點的地方，譬如海濱茶室之類。」

「我想不起有這樣的地方。」

「那末不如到大會堂的咖啡室坐一會，七點半我們去看一場戲，散場以後再逛一會馬路，這一天就打發過去了。」

麥奇身上的那點錢本來還得留下二十元之數派別的用場，不過他要看戲，自己就祇好犧牲一點。於是他們就攬着腰，向着電車站走去。

二

在香港，申請廉價屋可眞不容易；一家人的收入不可少於某一個數目，又不可多於某一個數目；家裏的人口不可少於幾人，又不可多於幾人。等到所有的條件都已齊備，然後可以塡申請表格。

就通常的情形而言，核准住廉價屋的機會並不大，但邱錦榮這一家人，當年不知行了甚麼運，居然被核准。這種廉價房子雖然面積祇有三百多呎，建築粗糙，設備差，但畢竟便宜，每個月祇付九十多塊錢的租。比起一般的板房，邱錦榮的一家人遷去的時候，四個孩子都在小學讀書，祇要在房裏放上一張雙層床，就可以供四個孩子睡覺了。可是現在孩子已經長大，所佔的面積多了，常常因擠迫而引起衝突，弄到兄弟不睦，姊妹爭執。邱錦榮夫婦常常要爲這件事淘氣，可是又有甚麼辦法可想。在許多親友的目光中，他們已經是中過彩票的人了。

這天晚上，邱錦榮的一家也像平時一樣，用一碟蒸魚，一碟豆腐，一碟炒青菜，一碗芥菜鹹蛋湯佐膳。正在吃着的時候，邱錦榮忽然開口道：「我看見報上說今年有兩萬個學生參加暑期工作，這實在是個好辦法，不論工廠、學生都得益。」

「是啊，」他的大兒子邱時傑說：「我覺得時儒應該去報名，總比同女孩子談戀愛有益得多。」（五）

發酬通告

本報十月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

暖

傑克

二二：沒有人影兒，沒有人氣息，華麗反映出凄涼。

汪度服過秦醫生的藥，果然不幾天便恢復健康。

他懸念校務，稍覺硬朗便說要銷假。董事會却示意要汪伍轉告汪度，無妨多休養兩星期，等大好了才回校治事。

原來汪度婚變那回事，儘管當事人秘而不宣，紙包不住火，外間早傳爲新聞。尤其董事會異常關注，先是憂慮會釀成流血事件，繼而怕汪度受不住那劇烈刺激，說不定因此而自殺或瘋狂。後來聽說汪度做了一件偉大的事，在一般人眼中他能克己到化敵爲友，成人之美，眞乃偉大到不可思議。而汪度本人所得到的是甚麼呢？心安理得！

他獲得的同情不僅在社會上，秦醫生、凌娜、王劭香都對他深表關懷。

她們跟溫娣雖相識在先，往來是疏疏落落的，如今這地方成爲她們的集中點，此去彼來，沸騰着一片溫暖氣氛。

她們時常私下探聽汪度的意向，今後怎樣處理他的人生？

人生是多方面的，但她們所關切的祇有一點。

「他玉成了別人的事，自己呢？姜太公封神，封剩了自己！」

這也難怪她們關心，擺在眼前的那個新房，觸目驚心。

富貴人家，那樣華麗的佈置，不算甚麼，像汪度的身份，未免過分奢華了。

這個溫馨精美的新房，竟空洞洞的沒人住！

凱蕊琳初來的，汪度把原來的臥室騰出來讓她住；自己在新房裏安一張行軍床獨宿，看來不倫不類。現在連行軍床也撤去了，傭人倒是每天打掃得整整潔潔的。然而沒有人影兒，沒有人氣息，越華麗越反映出一片淒涼！

她們三人中任何一個來時，都湧起一縷說不出的傷感。

珠寶劫

一：鮮血滿面，暈倒地上

這是聖誕節前的兩天。

金龐士多店老闆吳百富，由早上開始，差不多已忙足十個鐘頭。現在是下午六時，顧客比較少了一些，才獲得一個稍作休息的機會。他坐在櫃檯後面，欣賞着門前剛才亮了的燈飾。

突然，店門側面，發生隆然巨響，好像有重物墜地。他趕快走出門外一看，原來一個衣服很整齊的中年男子，已暈倒在地上。一頂深灰色氈帽，拋在兩碼以外。他看到那男子的前額，鮮血湧湧淌出，活像一個血人。

吳老闆初時還以爲那男子是失足跌倒，但俯身細看之下，額角皮肉翻開，認爲可能是受到創傷。

吳老闆不敢近視，自然更不敢把他扶起，於是，卽返店搖電話報警，由於過份驚惶，他在電話上喘着氣說：「請卽派人前來，有人受傷暈倒，鮮血滿面。」

接着又說：「我是金龐士多老闆吳百富。」說完，便把電話掛斷。

然後，又走到門前，因爲三個店伴，都送貨未回，整間士多，現在祇他一個人。有些顧客到來，他祇好請他們稍候。但以附近出事，客人亦不願而去。

吳老闆在門前東張西望，他希望救傷車及警方人員快些到來。

等了一刻鐘，警車已經駛到。他回頭看看壁上的時鐘，是六時四十分。

接着，一部救傷車也駛到。

何巨雄探長和兩位探員，首先下車，進入士多，向吳老闆詢問經過。朱大安督察手挽藥箱，遇到受傷男子面前，俯身診視。

這時，何探長亦到來旁觀。「傷勢嚴重嗎？」他問。

「相當嚴重，希望子彈係在腦殼外層，現在脈搏跳動，未至死去。」

「那麼，先送到醫院去好了。」（七〇）

磨劍碑

忠義武俠小說　高雲生著　金丹青圖

第六回：冷月寒塘浮劍影　孤臣孽子吐心聲

背兒見那老翁容色突變，正在暗暗驚心，老翁已將手中劍向空擲去，劍氣直沖霄漢，這一去大約有十多丈高。才由空中掉轉，向下急墮。正正向小童頭頂猛插。

劍的一升、一轉、一墮，都快得出奇，但看來層次井然。如有節奏。而且所取的部位十分準確，眼見劍向小童的天靈蓋插下，勢難免於一死。

背兒看得駭然，險些便要叫出聲來。他料不到老翁眞的忍心將孫兒殺死，至於這道一下飛劍力道之勁，轉折之奇，取勢之險準，亦屬他平生所未見，不由不承認這是第一流的水準。可惜是手段太辣，心腸太狠。

小童木天眞的絕不稍動，直似一塊石頭。這才使背兒替他擔憂叫屈。但一瞥之際，兩見劍尖快要挿到小童腦頂，左右突然飛起兩條人影，原來是兩個中年男女及時搶救，竟能在萬分危險關頭齊齊用指夾住劍柄，使那把劍懸手中，劍尖不致挿下。

這是兩個人同時出手，却似是一人所爲。劍柄上面給四隻手指夾牢住，兩隻在上，兩隻在下。這樣準確的「合作」，必須算得精，還得緊，彼此心意相通，一舉一動都能吻合無間，如合符節，才可辦到。

這時，兩人分立在小童身邊，仍是一左一右，位置絲毫沒改變，但已靠得很貼。利劍夾在指中，懸垂小童頂上。那小童眞是命似懸絲，生死之間僅容一髮。

背兒看到這裡，又不禁暗抽一口冷氣。由此知道，兩個中年男女都有絕妙身手，早已得到老翁默許，要等到最危急的時候才許插手施救。

假使施救的祇是一人，那還不算怎樣稀奇。像這樣兩人同時動手，居然不差分秒與毫釐，便不能不算是奇跡了。

白髮老翁坐得穩穩的，雙眼睜得圓圓的，射出鋒利的精光，注視着前面三人，目不轉睛，許久才淡淡一笑道：「你們把他的一條性命救回了，究竟有甚麼打算？」

首先是中年漢子答道：「木天還算受得起考驗。姑且從輕發落吧！」

他在開口說話時，身子仍然挺挺地立着，伸出的一隻手也沒移動半分，劍仍懸垂在小童頭上。

老翁冷冷一哂道：「他算是受得起考驗了。祇不知肯不肯認眞改過？」

這時才輪到中年婦人答話，祇聽得她輕輕歎息了一下才道：「仍請你老人家做主吧！木天實在年紀太小，也忒可憐。」

這雖是求情的口吻，但話裡似含有無限委屈。（一〇八）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

死裡逃生　五

在杭州的附近，屬於德清和仁和兩縣的交界，有一個沿河的市鎭。那是一個和中等縣差不多大的市鎭，此地，西爲山鄉，東南北俱是一片水鄉。由湖州到杭州的大河水路，此地是必經之綫。金兵付經過此地，而且，在此地的西北區和一支宋軍打了一仗。

當宋皇帝過錢塘江而逃亡時，金兵的主力部隊他去，但在這個鎭上，却留三百多兵，防守一支供應船隊。金兵在大河兩岸和船上駐守，鎭市和北柵，則由一支投降了的宋兵佈衞。

可是，在臨安陷落之後不久，由臨安逃出的大宋兵隊，經過再組織，連絡了當地的船戶與居民，又說動了投降的那支宋兵反正，一夜之間，把三百多名金兵殺散，祇有四十餘人逃走，其餘都被殲滅。

這一戰下來，大宋的一支兵變得強壯了！

×　×　×

在水邊的一艘船上，穿着戎衣，備刀的邵茂思，獨自坐在船頭，沉思着。

寒風吹着，他感寒，但是，他木坐着沒有動。

在生命中，他經歷過危難，而這一回，又是一次死裡逃生——那是臨安城陷時，他逃出，偕同一批人奔秀州，他們一羣人中，有人熟悉小路，可以避過金兵。

但是，他們這一羣，意外地遇上了金兵的騎隊，金兵的箭，射死了幾人，其餘的人散逃，邵茂思逃到江邊，被追迫，他投水，希圖泅水而逃，但是，水太冷，他順流泅了一程，無以爲繼，沉下去，失去知覺。

但是，他被一艘船救上了。

那艘船上有兩男兩女，一對夫妻，是船伕，另外是父女二人。船上本來載有七人，其餘五人在金兵來時，上岸逃了，那父女，因爲女兒發熱，祇能留在船上，船就在岔堤的後面，避過了金兵的襲擊，不久，那位在船上的父親，發現了邵茂思，用竹篙將之撈近，請船伕相助將之救起。船伕夫婦認爲在兵火中的寒水中被溺的人，必已死了，要求棄而不顧，但是，那位父親本身的職業是醫生，他積極從事救護，終於，他擠出了邵茂思腹中的水，使一個接近死去的人復活。

那位醫生是北方難民，曾在淮南路安撫使軍署中任醫職，之後，金兵南攻時，他離羣，偕妻女再南奔，他的妻子在蘇州附近死亡，他們爲了營葬而停下來，一延宕，金兵追上了，他們和其他的難民合僱了船，奔臨安，但是，金兵趕到了他們的前面，他們還未到達臨安，大宋的臨時都城臨安，便已陷落了。（七〇）

分類廣告

搬運

興隆公司搬屋

大利公司 專門搬屋 K-655945 336132 H-433068

永發搬運公司 專門搬屋 K634725·654094 H:448176·444927

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 香港-710725·70200 九龍-331685·33208

立勝公司搬屋 港:772755 九:848810 港:773544 九:885280

中聯搬運公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

永安搬屋公司 888368·310981·736921 港九新界 大小搬運

誠搬運公司 專門搬屋 H-445058 438842 K-881714

超信公司搬運 電5-772155 電5-772091

招生

哥林比亞無綫電學校首創 無綫電及電視工程實物函授科 及日夜新班招生

青年會辦 英文簿記 十二月始

洞玄術

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（每欄）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　　　啓　　一九　年

住址：　　　　　　電話：　　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位 不得超過四段